中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：弍六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十弍號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠航版每一大張）
新聞紙類第九四三號

侵略威脅日益嚴重 越共黨擴展武力 東約國亟謀應付
高級軍事人員月底在泰開會

【曼谷十三日美聯社電】東南亞公約組織之高級軍事設計人員，預料將在彼等於三月廿二日在此間揭幕之第十四屆例會中，對寮國最近之發展，加以縝密之探討。據東南亞公約組織在曼谷之總部發出一項宣佈稱，澳洲、法國、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、泰國、英國及美國之高級軍事代表，將「參照條約地區最近之發展，以研究東南亞公約組織之軍事防衛問題」。該項宣佈雖未提及寮國，惟該國之繼續內戰，顯然為東南亞公約組織時所面對之最大問題。該項宣佈稱：「八國軍事顧問將同時考慮及共黨之從事威脅，并將尋求各項辦法，以便進一步加強東南亞公約組織之力量。」此語顯然係針對蘇聯及越共在寮中及寮北加強軍力一事而發者。該項宣佈：在此次為期三天之會議中，各軍事首長將聽取報告及建議，以便向三月廿七日在曼谷召開之部長理事會會議提出。根據該項宣佈，此次會議將同時「修改條約地區之特別防衛計劃，檢討軍事設計方面所獲之進展，研究過去六個月來在總部軍事設計處工作之若多專家委員會所提出之報告，并商討若干計劃，以便有效地對付任何破壞條約地區和平之企圖」。出席此次會議之代表，料將為澳洲之杜奈海軍中將、法國之奧托里海軍上將、紐西蘭之威爾少將、巴基斯坦之阿斯加汗空軍中將、菲律賓之卡巴爾中將、泰國之乃柒吉將軍、英國之麥爾將軍及美國之費爾特海軍上將。

倘美擬造成「台灣國際化」 將屬絕大之荒謬
台報著論抨擊並指出聯合國無此權力

【台北十三日路透社電】此間英文「中國郵報」，今天指外傳美國將擬造一個「台灣國際化之企圖」，係屬「荒謬」。該報在社論中稱：「在美國之立場進一步予以澄清之前，吾人除開認為此種觀念係屬荒謬之外，將保留其他評論。吾人指此項觀念係屬荒謬，理由不僅係聯合國并非一個超級政府且無權對一個主權國家下達命令，而且亦由於任何執行此項荒謬計劃之企圖，將遭中國人民一致之反對。」

【台北十二日美聯社電】據美聯社記者發沙報導稱：中華民國政府人士，對於海外有關變更彼等作為中國合法政府地位之各項建議，感到甚大之困惱。由於總統以次在台北政策制定人員所發表之各項聲明而判斷，中華民國政府將不同意任何變更辦法。前立法院長張道藩宣稱：此個國家將以武力反對強使聯合國或以其他任何方式實行國際共管台灣之任何企圖。從蔣總統及領導中華民國命運其他人士發表之聲明，此個國家之政策係異常明顯。該項政策可以下列各項綜合予以說明：㊀決不接納由中共與中華民國成立「兩個中國」之主張。㊁并無若何事情，可以阻止中華民國盡其所能以一切援助給與可能在中國大陸所發生任何大規模之起義行動。㊂中華民國將以彼等所能調遣之一切軍隊，抗拒中立化台灣之任何企圖，換而言之，彼等將對抗聯合國對此個國家施行管制權之任何行動。㊃中華民國將不同意與中共談判或成立任何方式之妥協辦法，來自中共之任何及一切和平建議，將立即予以拒絕。㊄即使中共重彈著調，認為美國終將出賣中華民國，并認為蔣總統所能做到之最良好和平解決，將係在於與北平和解，此項政策亦將適用。㊅中華民國將積極拒絕屈從於由金門與馬祖外國島嶼撤退之任何國際壓力。無論該項主張，對於中華民國人士如何感到不快，彼等至少在一項辦法內係與中共取得一致意見：即不能有「兩個中國」，祇有一個而已。就所能推斷而言，台北方面對於此點其立場將一如北平之堅決。因此，除非將合衆國與中共之外，否則對於國際化、中立化或以其他任何方法更變台灣現時地位之聯合國及其他國際計劃，將在台北與北平同時受到堅決之反對。

對羅斯福夫人謬論 我可能提出抗議
台報質問美國務院對此言論是否認可 其觀點與白日做夢者同流合污

【台北十三日美聯社電】英文「中國郵報」，於星期一日對美國務院曾否認可羅斯福夫人最近發稱，中華民國政府係代表台灣之演詞一點，提出質問。查羅斯福夫人現為美國駐聯合國之一位代表，伊之聲明，已引起此間兩家英文報猛烈之抨擊。中文報雖曾刊載伊之聲明，惟並未在社論中加以評論。中國政府亦未發表官方之評論，若干觀察家甚且認為，一項對羅斯福夫人言論之官方抗議，可能刻正在考慮中。英文「中國郵報」稱：羅斯福夫人之觀點，已令伊「與死硬之共產黨徒、無節操之中立主義者、同路人，自我陶醉之白日做夢者，及左翼份子等混雜之人羣，同流合污」。該報稱：「吾人懷疑伊之演詞……曾否獲國務院之認可，一若甘迺迪總統對美國官員發表公開言論所要求者然。」

蘇佛瑪表示 寮危機能否解決 端視乎美國政策

【金邊十三日美聯社電】寮國流亡總理蘇佛瑪親王本日宣稱：「對寮國危機之一項解決辦法，現時視乎美國之政策而定。」渠並謂共黨在軍事上之勝利，顯示對解決寮國危機之努力，如果要獲得成功，則必需迅速進行。渠係在等候一個來自永珍之代表團抵達此間之際，發表上項意見。蘇佛瑪親王告知美聯社記者，謂渠仍欲於星期二離開此間，俾旅行世界各國。但寮國大使拉達納耳及數個消息靈通觀察家，認為在和平努力正處於一個重要階段之際，渠將不克離開此間。據蘇佛瑪宣稱，數年以來，美國曾有機會支持寮國中立主義，美國於去年當渠出任總理時，並曾有該項機會。據稱，寮國和平現時係視乎美國是否將支持真正的中立主義而定。

【波昂十三日路透社電】自動流亡之寮國總理蘇佛瑪於接見西德世界日報記者時稱，渠準備組織一個新政府，倘此政府包括各部份人民連同左翼戰鬥寮國之代表在內。蘇佛瑪此項談話於

蘇佛瑪應邀 訪問倫敦 作政治商談

【倫敦十三日美聯社電】英外交部今日稱，叛變之寮國政府中立主義領袖蘇佛瑪，已接納英國邀請其來倫敦作政治會談之建議。此親王現於星期三飛赴香港，並將漫遊莫斯科、北平、河內、巴黎與倫敦等地。預料渠將與一切與寮局有關之政府討論寮國之新和平行動，此項行動起源於寮國總理邦烏姆邀渠參加一個各政黨聯合政府之建議。

永珍代表團 今赴金邊 繼續談判

【永珍十三日美聯社電】邦烏姆親王所領導……今日由該報發表。現居於柬埔寨之蘇佛瑪稱，戰鬥寮國，其人員中雖有若干共黨份子，但不是一個共黨，而是一個民族運動，其目的在防止寮國之成為美國據點。渠又謂，在寮戰當中，渠未曾向蘇聯人請求武器，但在永珍被攻時，渠祇是請求糧食與汽油而已。

寮國右翼政府，對於前中立主義者蘇佛瑪關於實現終止寮國政治與軍事敵對行動所作之努力，本日給與一項信任投票。同時該政府任命一個由內政部長恩斯西邁、經濟部長沙南尼空及衛生與社會福利部長孚芳（渠係苗族領袖）所組成之三人代表團，俾於星期二在金邊與蘇佛瑪親王舉行第二回合之會談。去週率領第一個代表之寮國強人副總理諾沙旺，此次將不前往金邊。寮國政府發表之聲明：「對於柬埔寨元首施亞努親王對寮國問題之友好諒解，表示滿意」，并謂政府「對於蘇佛瑪親王對整個寮國普遍和解所作之努力，經已執行一大信任投票」。該聲明實現上星期五由蘇佛瑪及諾沙旺兩人所發表之聯合公報，要求由諾沙旺、蘇佛瑪與戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺，在金邊舉行一次會談。該項會談，現暫定於下週舉行。蘇佛瑪於上星期四及星期五在暹行之會晤中曾向寮強人諾沙旺所提出一項六點和平計劃，稍後須加以詳細之協商與談判。蘇佛瑪所已建議修正第三項要點之一部份——即寮王應當對於由柬埔寨、緬甸、馬來亞成立一個委員會俾結束寮戰所提出之建議。蘇佛瑪經已建議以中立的印度代替親西方之馬來亞為該委員會代表。渠將與柬埔寨錫漢諾克親王會談，俾保其考慮目前拒絕在該委員會服務之問題。

中共改組各省公社 對廣東更為重視
利用農村青年份子供其驅使

【巴黎十三日法新社電】北平電台報導，中共區有許多省份，尤其是廣東省，其人民公社之領導集團已經從事整個改組，以保證春耕之成功。據該電台消息，人民公社社員對於若干公社領導人物之辦事頑固與執行不力，已有甚多批評。改組之後，為新領導人物所激勵，各社員已經以新氣致力於彼等之農業工作。該電台透露：人民公社採取之一種農民措施是用青年幹部以指導農業。此等青年大半為鄉村兒童出身，受共產黨之特殊訓練，「彼等除有國共產黨外，並無其他慾望」。該電台獲悉人民公社改組，於一月份中間達到最高潮。改組之後，人民公社之幹部在國內各地加倍工作，而農民參加田間工作者達到平均百分之九十八。北平電台稱：公社社員「於全國發起之運動中，已經以民主制度方式選舉一彼等之領袖」（請參閱第二頁電訊「人民公社名存實亡」一文）。

中共重提 促美撤出台灣 交換記者訪問

【東京十三日美聯社電】中共於星期一日要求美軍撤出台灣，俾作為容許美國記者前往中國大陸之代價。

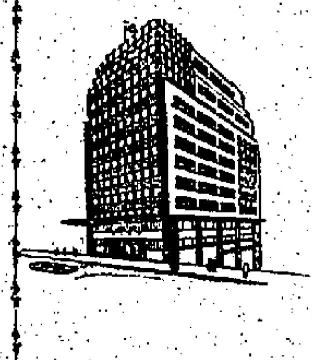
廈華煌建
九龍旺角洗衣街123號

售出層分・椿打已經

環境幽美 年期長久 諸料上乘 結構穩固

洗衣街 快富街

洽購處：建煌置業建築公司
太子道二一零號地下電話：57255
佐敦道三十八號閣樓電話：61582



廣安銀行有限公司

便利市民買樓本行舉辦買樓儲蓄

凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自行選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘之七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年，章程備索。

營業時間
總行由上午九時半至下午五時半
分行由上午九時至下午六時正
中午不休息星期六下午照常辦公

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇號
接洽電話：四六二三七・八〇二三〇六

英國 "登立" Dunlop 膠底男女皮鞋

專家設計・款好質佳
機械試驗・防水耐擦

總代理 錫元有限公司

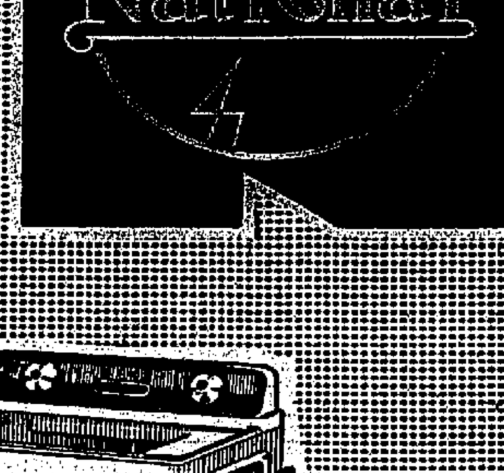
樂聲牌

新型洗衣机

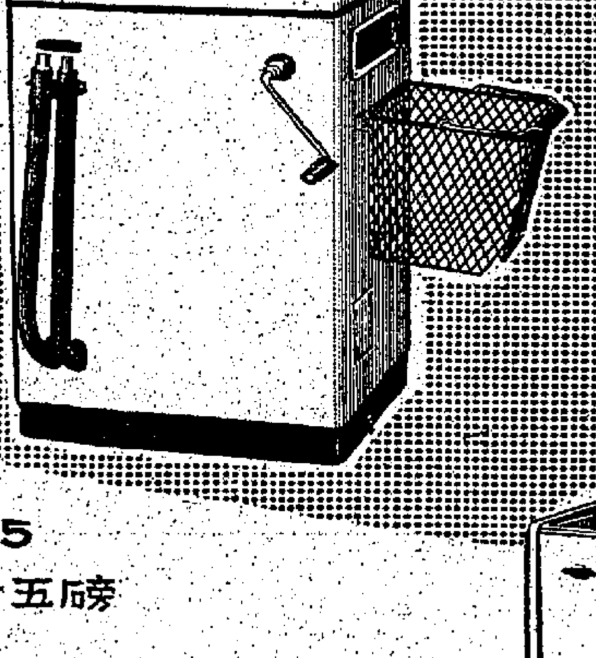
家庭電器用品
離心乾衣洗衣两用机

即洗即熨

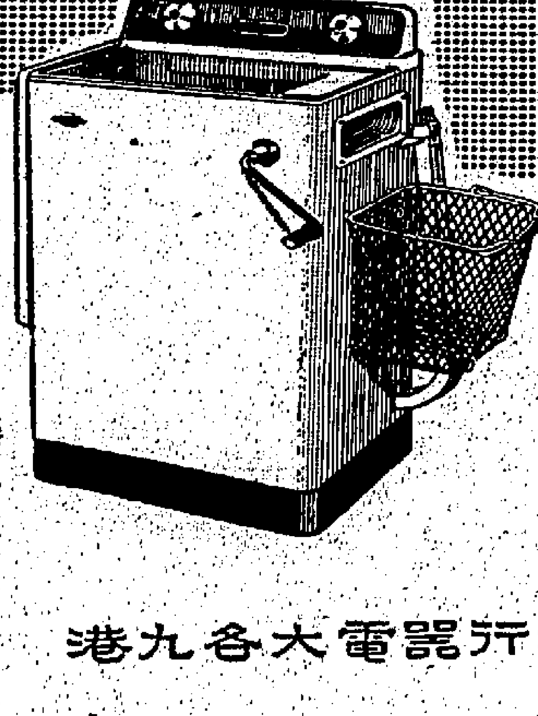
不怕風雨霪雨連天小孩尿布及一切洗衣不用担心。



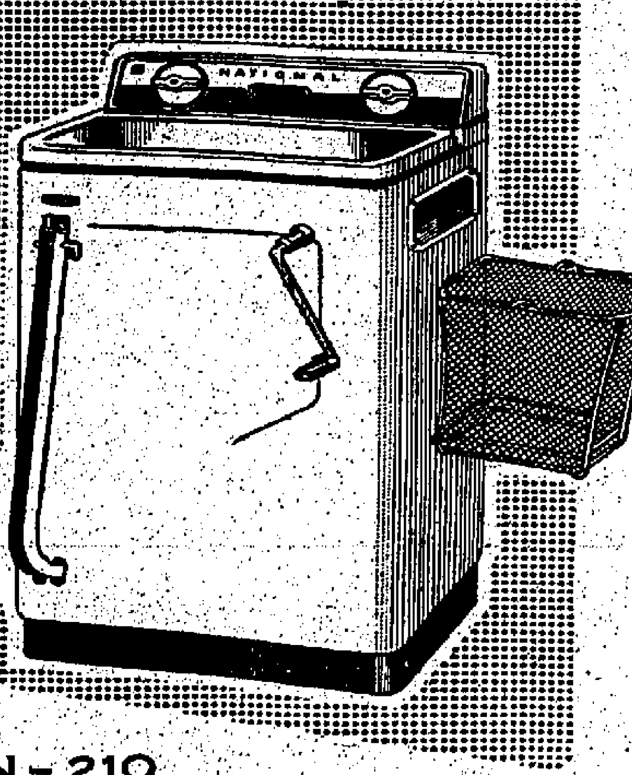
F-25
洗衣量五磅



N-251
洗衣量五磅



N-210
洗衣量七磅



N-1000

八大優点

1 独有設備單轉水流及自動左右反轉水流控制器.
2 設有简便洗衣冲淨及排水活動栓塞.
3 装有高性能离心乾衣槽.
4 使用热風可以减少乾衣時間.
5 特製六十分鐘乾衣時間掣可隨意調節乾衣快慢
6 排水管特長可免弄濕洗衣地方.
7 特備安全自動掣.
8 使用"樂声牌"超級小型馬達耐用防水.

港九各大電器行均有代售

総代理：信興行 中建大厦六〇二室 電話：21551・33886

西德麥勒特博士指出 中共與蘇歧見仍深 老克對美估計錯誤

蘇不願中共擁有核子武器 料柏林局勢今年內不致發生危機

【華盛頓十三日美聯社電】「美國新聞與世界報導週刊」今日引西德之一蘇俄問題權威之觀點稱：歐東西方對柏林問題談致協議，實際無其可能。該刊所引為西德麥勒特博士之談話。麥氏稱：「余未見有若何可供擬訂能使東西方協議之方案。」麥氏稱：「對各當事者言，柏林局勢殊為惡劣。自由陣營不應何希冀在東德或在蘇俄其他附庸國內，發生反抗共黨統治之革命事件不會再告出現……東德人在一九五三年即已有過經驗，東德人所應之經驗與一九五六年匈牙利發生之革命事態顯示：即使蘇俄集團內發生反抗共黨政權之革命，西方亦不會採取行動。」麥氏論及其他問題稱：「蘇俄總理克魯雪夫對美新總統甘迺迪所持立場之强硬程度估計過低。就克甘兩氏關係破裂，僅有極少極少之可能性，吾人不願希望於此。」麥氏稱：「克魯雪夫對戰爭有三種理論，認為戰爭有三種類：一為世界戰爭，對作戰各方均為禍難，因此克氏反對進行此種戰爭。一為局部戰爭，此種戰爭之破壞程度不如世界戰爭，然而可能演成世界大戰，因此，克氏亦不贊成打局部戰爭。另外尚有一種戰爭，乃『民族解放戰爭』，克氏極贊成此種戰爭，稱之為神聖戰爭。」論及裁軍問題，麥氏稱：美蘇對停試核子武器有達成協議之可能性，因蘇俄將阻使中共不克擁有原子武器集團，以保持對中共之主宰力量。」談及美蘇關係，麥氏稱：渠對甘迺迪政府與蘇俄處理問題之態度甚為滿意。「甘氏等對各具重要性之主要問題，均持有堅定立場，於談論此等問題時則採取寬和態度。」麥氏稱：「渠預料今年不會出現危機。」論及蘇俄與中共之關係，麥氏稱：「蘇俄與中共之歧見殊深，此非克魯雪夫不喜毛澤東亦非毛澤東不喜克魯雪夫之問題。兩者之主要歧異有如下述：即中共適在開始推動工業化（對任何國家言，此係極艱辛之階段），刻正瘋狂加速推行其事……俄人在蘇維埃政制下已過四十三年，刻正懷抱休閒情緒，蘇俄人民之此種情緒，克魯雪夫本人亦具有此種情緒。」

紐約前鋒論壇報報導 甘迺迪兩特使曾赴蘇 要求蘇方先釋飛行員

作為改善美蘇關係之第一項重要步驟

【紐約十三日法新社電】紐約「前鋒論壇報」今日稱：兩個美國RB四十七機飛行人員被俘之甚後，乃在去年十一月由其時當選總統甘迺迪之兩個非正式特使在莫斯科與下者。該報謂：在美國大選後三個星期，亦即在甘迺迪就職為總統前一個月，該兩特使乃奉命前赴莫斯科，而彼等現時已成為甘迺迪政府之兩個要員。該兩人乃現任總統之國家安全問題特別助手羅斯多博士，及現任總統之科學及技術特別助手威斯納博士。該報又謂：彼兩人曾「直截告知蘇俄第一副外長庫茲湼佐夫，謂未經甘迺迪總統請求而先把RB四十七型機飛行員釋放，乃改善美蘇關係之第一項重要步驟」。「前鋒論壇報」謂：「羅斯多博士在與其他蘇俄官員會談中，并列出在任何高峯會議，或甘迺迪訪蘇可能實行之前，一個必須做到之東西方問題進展時間表。」

甘迺迪將訓令湯普遜 再與蘇政府接觸

湯克會談內容華府決保守秘密

之鼓勵性。政府現在準備對美駐蘇大使湯普遜與克魯雪夫作五小時會商之內容保守秘密。去星期四日湯普遜飛往西伯利亞首府新西伯利亞城，將甘迺迪總統之私人函件遞交克魯雪夫。但此間之消息謂：此次會商雖未能打開兩國之僵局，但彼此之態度鄭重與友善。

甘迺迪籲聯國與解決國際危機希望

【華盛頓十二日合衆國際社電】甘迺迪總統昨晚籲請聯合國為解決國際危機之人類最佳希望，而危機「若不能解決，則祇能招致衝突」。渠謂：「聯合國必須成功，因為另一個選擇，乃一個由法律統治之世界之原則被拋棄，代之以一個由武力支配之國家。」渠在致與聯合國美國分會之一封電報中，作如是表示。

【華盛頓十二日路透社電】據今日華盛頓郵報所載之消息，謂甘迺迪政府援令湯普遜向克魯雪夫聯絡，以便改善美蘇邦交之首次嘗試，係試探性質並有小心定。

甘迺迪與僚屬商討 經濟援外方案

將以特別咨文致送國會

【華盛頓十三日路透社電】美總統甘迺迪，今日在白宮與其首席外交顧問及援外顧問開會，商訂軍事援外與經濟援外之方案。甘氏計劃於明日以「有關援助拉丁美洲國家計劃執行事宜之特別咨文」送交國會，且擬於稍後（非在本週之內）將有關援助盟國方案之另一咨文送交國會。

塞浦路斯共和國獲准 成為英聯邦國家之一

英聯邦總理續商討南非前途問題

【倫敦十三日美聯社電】南非總理宣武德今日正式請英聯邦各領袖允許南非仍留於英聯邦之內，渠之請求，觸發長會議之一大緊張討論。其他領袖聽取宣武德之請求後，不作即席答覆。

【倫敦十三日路透社電】英國聯邦總理會議今日通過塞浦路斯共和國為英聯邦之成員。

【倫敦十三日美聯社電】英聯邦總理會議今日開始其第二週之研討關於南非前途與英聯邦本身之重要問題。在首相之鄉村官邸中，各總理對此等問題已非經正式交換意見。彼等現在集會予以審實討論。會議議程之第一項是「憲法事件」——即是南非於五月卅一日改為共和國後是否仍將留於聯邦之內。

國軍飛彈部隊 將舉行實彈射擊

時間定五月與六月地點在淡水

【台北十三日中央社電】中國陸軍飛彈部隊定於五月至六月間在台灣北部地區，實施的第一次實彈射擊，國防部十三日在公告中，正式宣佈射擊的期間是五月六日至六月十日，射擊時間是上午六時至下午六時，射擊地點是淡水。這是大地對空的尼克斯古里斯飛彈的試射，國防部較早的消息說：是實施四天實彈射擊，但在公告中宣佈的射擊日期，卻有六天，這六天是五月六日、十三日、廿日、廿七日、六月三日、十日。國防部說：如果這六天中，任何一天因故中止飛彈射擊時，將改在第二天實施。公告中並說：在飛彈實施射擊期間，各型航空機及海上船隻，嚴勿進入射擊危險區域，並請按「國軍實彈射擊對海空安全措施辦法」及「國軍實彈射擊對空安全管制辦法」，與有關單位及電台保持聯絡，以策安全。國防部宣佈的射擊危險區域，是自東經一百廿度五十九分廿秒，北緯廿六度十三分廿二秒，東經一百廿一度十六分十二秒，北緯廿五度……一百廿二度零分卅六秒……十二分卅秒，至東經一百廿一度四十三分四十八秒，北緯廿五度十二分卅六秒。

台北郊區今舉行反空降演習

【台北十三日中央社電】台灣警備總司令部在台北郊區舉行的反空降作戰演習，今日下午六時開始，第一部份是參謀作業的高司演習，地點在松山機場，第二部份是實兵演習。這個定名「雄風」的實兵演習，將自十四日清晨五時起，進入高潮，至七時四十分止，共歷兩個半小時以上。在實兵演習進行時的台北郊區，包括石牌、士林、芝山巖一帶，將實施部份交通管制。

美洲報紙聯會 抨擊加斯特羅

圖赤化拉丁美洲

【墨西哥卡波爾十三日美聯社電】美洲報紙聯會，昨日再度對古巴之加斯特羅政權予以抨擊。該會並定明年十月在波哥大舉行年會。

老克在哈薩克 出席農業會議

【莫斯科十三日法新社電】「塔斯社」報導：總理克魯雪夫今……「塔斯社」稱：「處女地區」佔地六十萬方公里，現出產百份之廿蘇聯小麥。區內現有國家農場五百零五個及四百一十二個集體農場。此外，該區並定於最近將來增設一百卅個國營農場。」

親魯軍隊三排 在東方省被俘

【布魯塞爾十三日美聯社電】比利時電台稱：莫布杜將軍之部隊，今日在東方省邊界附近之伊克拉及索丹普附近，俘虜親魯蒙巴陸軍三排。該電台謂：「一排在索丹普被繳械，另兩排在伊克拉被俘。」索丹普及伊克拉兩地，雖屬赤道省，但已被魯蒙巴部隊所佔領。

逃出南斯拉夫之好萊塢女星 在法蘭克福機場時 險被引誘重返共區

【倫敦十三日美聯社電】一九五六年逃出南斯拉夫游泳隊現為好萊塢影星之維利亞小姐今晨稱：男子兩人曾企圖引誘伊返祖國。此事於星期五發生在法蘭克福機場。此前世界小姐之廿四歲維利亞，從紐約飛倫敦演唱於倫敦飯店。因英國南部氣候惡劣之故，渠所乘之汎美客機改在法蘭克福降落。伊接見記者時謂：「當余在機場候機赴倫敦之時，有自稱為余兄弟之朋友之兩名南斯拉夫人行近余前。彼等謂：余必須赴巴黎，余母在該處相候。倘余母不在巴黎，則定因余父病重之故，余必須返回南斯拉夫。」伊又謂：「余因未識此兩人，故未之信。余曾以此事電詢余母。」維利亞稱：伊之母亦不識此兩人。

俄報大罵美國 謂在聯大阻撓 討論裁軍問題

【莫斯科十三日路透社電】蘇共「真理報」今日稱：「美國現正尋求種種方法，以阻止聯合國大會之現時會議中討論裁軍問題」。反之，美國「欲在此崇高之國際論壇上揭出各種與之無關之事項」。「塔斯社」引述該報評論員耶馬科夫與龐科夫合著之一篇專論稱：「蘇聯主張在聯大復會之會議上繼續及完成裁軍問題之討論，俾能於此時之會期內達成一致協議基礎，以便談判草擬一項全面與完全之裁軍條約。蘇聯政府已不堅持在聯大會議上討論類如美國偵察機在蘇聯領空飛行之重要事項……惟美國政府外交人員在聯大會議議程上之大小細節，與美國新政府各領袖所宣佈之好意不符，此乃從言論進入行動之時間。」

柏林危機 年底爆發

勃蘭特預料

【華盛頓十二日法新社電】西柏林市長勃蘭特，今晨在此間表示意見，認為在今後數個月間，柏林危機將不致發生，惟此問題在今年年底，可能引起爆炸。渠昨日在此間接受美國電視之訪問時謂：蘇俄對柏林之態度，主要目的在損害美國及西方之聲譽。

英國大間諜案開始審訊

被告男女五人，以原子潛艇「無畏號」之秘密，由短波無線電轉送至莫斯科。

【倫敦十三日美聯社電】自十年前福克斯案件之後英國最大間諜案，於今日開審，被告為蘇聯之供應情報之三男二女均不認控罪。當此案由首席法官柏克爾在地方法院開庭審訊時，到庭旁聽者擠滿。檢察官布勒士提出公訴時謂：此被告五人中之兩人，在英國海軍部工作，以原子潛艇「無畏號」之秘密傳遞與其他之三人，而此三名被告，則由短波無線電轉達至莫斯科。在初步偵訊中，布氏已表示此等被告如何被秘密特務追踪，如何發現一部無線電發射機，及各種用於傳遞細微膠卷之密碼之間諜用文件，與乎彼等會合時被捕之故事。柏克爾於上午十一時四十五分開庭後之不久，各被告輪流抗辯「無罪」。彼五人是：朗斯德爾，卅七歲，被指為俄國人。克羅格爾，五十歲，與其妻海倫四十七歲（此兩人已被美國聯邦調查局證明為科恩夫婦，其妻羅拉，美國人，曾一度居於紐約），侯頓，五十五歲，與其未婚妻郝伊特爾，四十六歲。

菲外長表示 中菲準備恢復 談判華人問題

【馬尼剌十三日美聯社電】菲外長賽拉諾於星期一日宣稱：菲方準備與中華民國恢復關於二千七百位逾期留菲之華人問題之談判。賽氏於評論衆院外交委員會主席米特拉之建議時，發表上述談話。查米氏建議有關此項爭端之談判，應在外交階層來進行。

宇努表示 緬拒絕參加 寮中立委會

【仰光十三日美聯社電】緬甸總理宇努於星期一日告國會稱：緬甸拒絕參加寮國委員會，並不表示緬甸對寮國問題不加理會。宇努謂渠接納為解決寮國問題而成立一個中立委員會，以便組成一個代表寮國各黨派之政府，惟寮國危機僅在兩項條件之下，始能加以解決：第一、各國對寮國之內政，應採取「袖手旁觀」之政策；第二、寮國應有自由公正之選舉。倘此兩項條件得以實現，則緬甸政府將樂於參加該一委員會。

緬軍與游擊隊及撣族 過去一週曾激戰

首批華籍游擊隊本週撤返台

【仰光十三日路透社電】緬甸陸軍方面人士本日宣稱：緬甸陸軍與中國游擊隊及撣族反政府軍在過去一週所發生之一連串之激戰中，有數十人死亡，撣族方面人士謂，政府軍曾使用飛機轟炸叛軍陣地。

【台北十三日法新社電】據此間今天獲悉消息，在緬甸北部之首批華籍游擊隊人員，預料將於本週內由緬甸撤返台灣。

【仰光十三日路透社電】緬甸總理宇努今天稱：美國已通知緬甸政府：中華民國已下令撤回若干個兵員，以協助此項行動。

【曼谷十三日法新社電】據泰國內政部長雙察今天透露稱：曾於今晨會商此項撤退問題。一般預料泰國將在此間會談開始時，要求由緬甸進入泰國之華籍游擊隊員會，彼等將委任一個委員會，俾處理細節問題，並調查華籍難民之人數及其下落。渠稱，泰國官員並將於隨後舉行之會議中，與緬甸及中華民國代表會談，泰國國防、內政及外交三部之代表參加，泰國對此項撤退問題，在財政方面將不負責。

台分屍案涉嫌人犯 劉子玉陳世有兩人 移警備司令部偵訊

【台北十三日中央社電】台灣警備總司令部發言人王超凡，對台北市瑠公圳分屍案，今日發表談話說：㈠本案已由本部負責偵訊。㈡本部對本案事主之處理，當本部對本案偵辦，刻正由本部通緝涉嫌人犯劉子玉、陳世有兩名，以期冤抑得伸。㈢本案在偵查期間，本部當盡量提供，俾使偵查工作得以迅速進行，並盼新聞界與社會人士予以極大之合作。

寮機兩架 在前線擊毀

【永珍十三日美聯社電】寮國空軍單引擎T六型教練機兩架，已於星期日在前線上空相撞墜毀。該兩架飛機配有火箭及機關槍，可用為戰機。一般相信已在芒加西上空墜毀。一般相信，兩位飛行員已告罹難。

波共理論家指出 共黨違反人生意義 在鬥爭中勢必失敗

【華沙十三日美聯社電】波蘭第一流馬克斯主義科學家史查夫，曾提出警告，謂除非共產黨理論把握個人及其命運之問題，否則共產主義「對於爭取人心之鬥爭」勢將遭受失敗。渠要求在基本上改變傳統性之馬克斯思想，並嚴厲譴責共黨理論家遺忘「關於人生意義」之問題。史查夫在波蘭一九五六年不流血革命後修正主義者當政期間，曾成為共產黨思想之領袖者。

西德外長建議 召開四強會議 討論德國問題

【布倫德克十二日路透社電】西德外長布倫丹諾提議召開一次討論德國問題的新四強會議。他說：「我們在柏林、日內瓦、巴黎所開的三次會議，由西方列強和蘇聯決定。西德不準備被除外。」他說：「我們且準備參加。西德不欲失去討論德國問題的機會，但避免使德國分裂成為合法和永久化。」

對中共政策並不一致 日本外務省內部

劉仍審慎研究英美對中共態度 部份人士認為應採取步驟與中共建交

【東京十三日法新社電】日外務省正積極準備，以便首相池田勇人六月訪美時，與美總統甘迺迪進行坦白討論。該部門之政策委員會從今年一月起，即廣泛檢討中共問題，惟外務省內部對中共意見亦不一致，一部份人士認為：日本應採取步驟，與中共建立正式關係之時日將至。外務省當局目前正在研究之要點為：㈠英美及其他西方國家對中共之態度。㈡中共參與裁軍及停止核子試驗談判之可能性。㈢中共進入聯合國之可能性。㈣第十六屆聯大（今秋開幕）進行時，中國與中共關係之影響。

【東京十二日美聯社電】日首相池田勇人表示：可能使池田在六月訪問華府之時，不能表示日本對中共之「切實態度」。由前首相吉田茂及岸信介以及前財相佐藤榮作所領導之各派別，堅持日本不應急於與北平建立關係。觀察家又謂：彼等認為北平問題不會在聯合國有任何迅速之發展。

葛里珠卡 已被免職

烏克蘭副總理

【莫斯科十三日合衆國際社電】據共「僞國際社電」今日報導：蘇俄烏克蘭共和國副總理葛里珠卡已被免職。葛里珠卡曾在一九五七年任基輔地區共黨委員會書記之特殊職務。

美駐日大使 雷紹爾出任

美要求日同意

【東京十三日美聯社電】據共同通訊社於星期一日稱：美國政府，已於星期一日正式要求日本政府，同意哈佛大學教授雷紹爾出任駐日大使。

啓事：今日電訊稍擠，特將「歐遊漫記」暫停一天。

玉女死裡逃生 芳容憔悴不堪 盼能旬內出院

【倫敦十二日法新社電】美國歌星愛迪菲沙普斯，於過去一週中，不分晝夜在病榻之側看侍其妻泰萊，今日語人，渠及其妻對病況進展迹驚人為之欣喜欲狂。今早醫生將插入喉嚨以利病者呼吸之小管抽去，泰萊可恢復自然呼吸。泰萊小姐雲鬢不整，玉容憔悴，足見其日來與病魔苦鬥之艱辛。渠可望於十天內離開醫院，其後將作若干日之休養。同時美國廿世紀霍士公司之主席司可拉斯稱：表示將於下星期一在倫敦商決附否續拍以泰萊為主角之「埃及妖后」一片之問題。

「人民公社」名存實亡 中共發緊急指示 圖挽救農業崩潰

【中央社特稿】共匪的一項文件，又一次證明毛匪澤東自鳴得意的傑作「人民公社」已經是奄奄一息了。這個名為「農村工作緊急指示」的文件，是匪黨中央去年十一月發出的，規定要對這個作為起死回生的紅色符籙「普遍學習」，最近且已成為「整風」運動的主要學習文件，特別是匪幹，不僅每年冬季要學習一次，而且要最少連續學習三年。這些符籙是什麼呢？㈠「三級所有隊為基礎」是現階段「人民公社」的根本制度。㈡堅決反對和徹底糾正「一平二調」的錯誤（按：「一平二調」係指平均主義和任意調人）㈢加強生產隊的基本所有制。㈣堅持生產小隊的小部份所有制。㈤允許社員經營少量自留地和小規模家庭副業。㈥少扣多分，盡力做到百分之九十的社員增加收入。㈦堅持「各盡所能，按勞分配」的原則，供給部份和工資部份三七分開。㈧從各方面節約勞動力，加強農業第一線。㈨安排好糧食，辦好公共食堂。㈩有領導有計劃地恢復農村集市，活躍農村經濟。⑪認真實行「勞逸結合」。⑫放手發動群衆，「整風」「整社」。這東西的有效年限，匪說最少要保持七年不變，也就是說，在七年之內，所謂「人民公社」，將停滯在這麼一個不死不活的階段。

全大陸的農村人民和部份城市人民，是早在兩年多前在毛匪不惜冒進，以遂其個人英雄主義的甚嚴手段下，被納入二萬六千多個「人民公社」的。這些「公社」共轄有三百多萬個生產隊，最初共匪得意洋洋的一種宣傳，是說它們已經過渡到社會主義，不消多久，便要進入共產主義社會了。但是，情況之壞，是愈來愈出乎毛匪意料之外的。散漫，浪費，減產，饑饉，使它不得不打收兵鼓，從冒進一反而冒退。

台北經常研判共匪動態的有資格人士告中央社記者指出：在這個所謂「農村工作緊急指示」中，第一、第三兩條所顯示的是匪「人民公社」今天除仍保有一個統一的組織形態和經常管理部份「社」辦企業外，實際上已名存實亡，這是匪「公社政策」退却和已經失敗的實證。第二、第四兩條所顯示的，是生產小隊實際上已經變為「公社」中真正所有權之單位，事實上，匪的「人民公社」已經退回到兩年多以前的「農業生產合作社」的階段。第五、第六、第七、第九、第十、第十一各條，不外是要利用人民的私有心理，以少量的物質和工資，以及改善食堂的開放農村小規模自由集市，實行「勞逸結合」等手段，故示關懷民困，放寬苛政，企圖安撫人心，刺激人民的生產情緒。事實上，人民對匪慣用的「進兩步退一步」的欺騙手法，早已洞悉，一般人民大都放棄家庭副業，失去對自由地的興趣，厭惡公共食堂，都當是工，對匪幾不足道的分配及有名無實的工資，已不存奢望，自由集市物價飛漲，一般生活日用品，大都超出匪原定價格一倍至八倍以上，而且匪幹暗中操縱，從中牟利，除少數特殊階級外，一般人民，早已失去購買力，因此匪雖企圖挽回人心，事實上是絕難收效的。

中共利用私有心理 圖誘人民恢復生產

第八條所謂「從各方面節約勞動力加強農業第一線」，其中僅下放匪幹總數估計，即已達二百萬左右，在下放幹部中，一部份担任生產隊長或生產小隊的隊長或副隊長，支部書記或副書記，匪藉此下放匪幹，建立領導核心，加強對「公社」的控制，但這些匪幹，大都無農業生產經驗，又不慣農村艱苦生活，反要領導農村匪幹，因此不僅增加農村負担，且已引起農村匪幹與農民的聯合反抗，其他各行各業及被迫還鄉之匪幹家屬與城市無業居民，大都不安心農村生活，到處發生逃亡，故實際上，匪雖從各方面節約勞動力，並大量下放匪幹，對農業生產而言，絕未收到預期的成果，反而造成城市半真空狀態，工業方面，勞動力不足，致城市公社陷於癱瘓，工業亦受嚴重影響。但共匪如此不惜犧牲城市公社及工業生產，而集中全力來搶救農村危機，亦足見其農業危機的嚴重。

第十二條，是放手發動群衆「整風」「整社」，揭露匪幹言說：現在許多地方的農村匪黨組織，根據這點指示，已經在工作人員中，進行「整風」運動，並強調此次「整風」運動，一定要經過嚴格考察，確實把混入「黨」內和社隊中的「壞份子」清除出去，以純潔組織。由此可見，大陸反共份子，不僅在匪黨外之人民，且有匪幹在內，不僅隨時進行破壞，且已混入匪黨組織和社隊組織，在此情形之下，匪將不勝其擾，愈整愈壞，最後必將造成衆叛親離，全面反共。

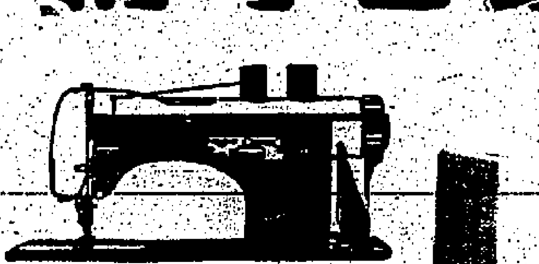
該所判匪情人士的結論是：匪黨中央十二條「農村工作緊急指示」，均係針對以往農村工作之失敗及人民公社內部的矛盾與所引起的政治經濟危機而提出的，除第八條外，十二條係主要在加強生產隊與生產小隊權力，改變「公社政策」作再一次大讓步，其次故示放寬，予農民的些權利，利用人民的私有心理，及少量之物質與改善之利誘，並開放農村自由集市，實行「勞逸結合」等手段，安撫農民，刺激生產，但匪明知此種辦法，絕難挽救當前危機，故一面採取「柔」的一面，一面採取「鋼」的一面，共匪此一措施，或可暫收一時之效，但並不能完全消滅「公社」的危機，這是因為公社本身的制度，乃為共匪政權的中心制度，一日不根除，人民的反抗必日益高昂，無論如何「整風」、「鋼鐵」，偽公社不除，匪偽政權與人民公社同歸於盡。（全文完）

超越時代的 納奇自動衣車

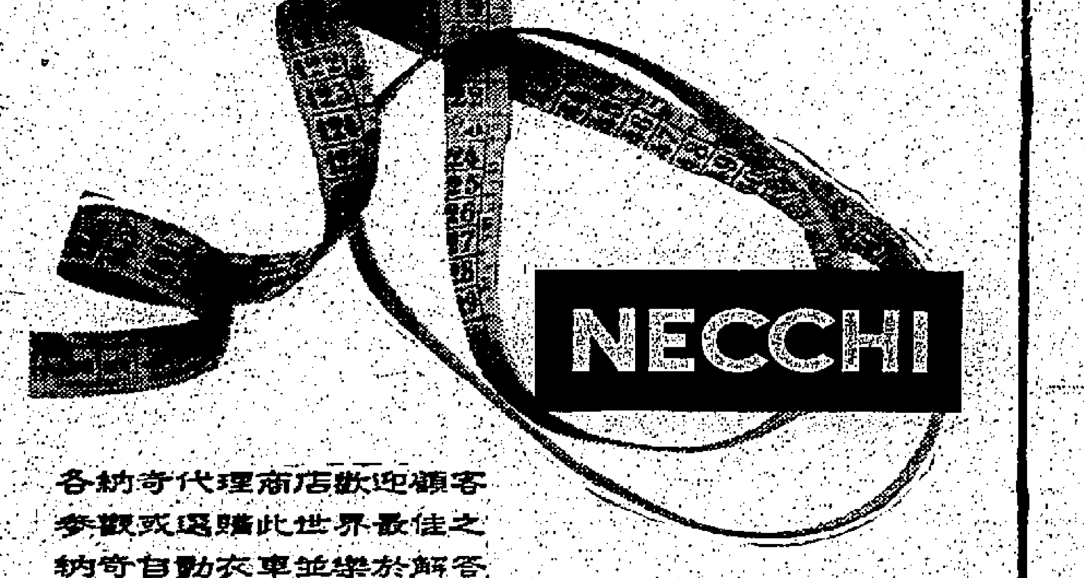
服務週到

凡購一部納奇衣車者可享受下列優待服務

- 縫紉
- 刺繡
- 開鈕
- 織補
- 縫鈕
- 一切複雜的縫紉



免費教授裁剪縫紉免費檢查及保養服務保証終身可用



各納奇代理商店歡迎顧客參觀或選購此世界最佳之納奇自動衣車並樂於解答一切有關縫紉問題

飛達洋行 有限公司

風濕劇烈痛苦五分鐘內消除

風濕專門梁藻衡

或廿年卅年風濕筋骨痺痛藥到即除痛苦風濕一症定能全身手腳軟痺不良於行關節屈伸困難腰痛背痛亦不必灰心祗有秘方包管根治保證斷根永不復發

治癒醫案數達萬宗　優待工友收費最廉

診所九龍荔枝角道廿八號二樓（近太子道口）電話五七八三七

分診所九龍彌敦道六二九號三樓（旺角西洋菜街對面）電話五一九二〇

香港台山商會通告

逕啓者本會訂於國曆三月二十日即農曆式月初四日下午七時假座石塘咀金陵酒家三樓舉行會員大會慶祝一九六〇年年結同時歡迎會員親友參加每位席金六元會員加派獎品人人有獎又本會一九六一年會員年費式元現已開始徵收凡未繳交者務請來會清繳爲荷

右通告

本會全體會員

一九六一年三月五日

主席 伍灼榴　副主席 余家臨　總幹事 甄少波

申請入英籍啓事

魏新（WEI SHING）別名（WILSON WEI）住香港北角渣華街五十二號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司署輔政司報告特此通告

離婚啓事

我倆因意見不合經雙方同意於一九六一年三月十四日脫離夫妻關係所生一子二女歸男方撫養嗣後男婚女嫁各不相干特此聲明

盧合意　李錦來　啓

新貨潤樓租售

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址

（壹）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（貳）售價不依地價時價收租有分五高息萬餘元樓存貨有限

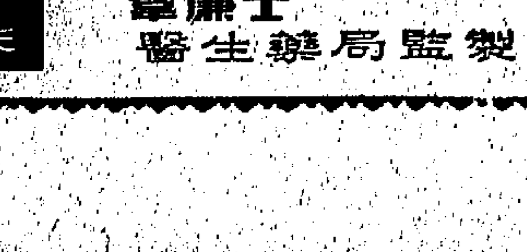
（叁）樓上住宅五大房廳房月租二百一免頂另有兩大廳房獨立廚廁水電全只租百三四

大昌　三〇壹六五　三〇五〇式

韋廉士嬰孩自己片

母親的助手！嬰兒的良友！

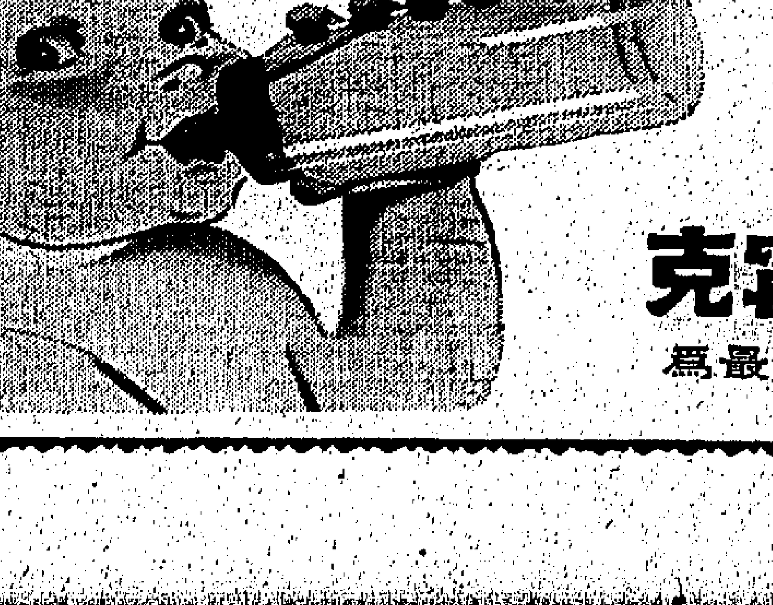
韋廉士嬰孩自己片 專治嬰兒消化不良睡眠不寧便秘出牙痛發熱等均可迅速治療



各藥房均有代售

韋廉士醫生藥局監製

滋養安全-育嬰牛奶



克寧奶粉採用最優良母牛純潔鮮奶精製故滋養質素極為豐富且照克寧奶粉育嬰份量消化更易品質高貴劃一並特別嚴密封裝常保純潔安全 育嬰請用克寧奶粉

特加有丁種維他命

克寧奶粉… 為最佳育嬰珍品

社論
以行動來掃蕩國際陰霾
——我們用反攻來答覆姑息主義者的時機到了

由於國際空氣假定聯合國大會在今秋召開時，勢將討論中國代表權問題，而中共也可能藉此機會闖入聯合國。於是一些國際姑息主義者，更想及時展開活動，陰謀以爭取中國來換取他們幻想的和平。像傳說中的麥美倫和池田勇人的訪問美國，他們除了要切實探討美國政府對「中國問題」的態度外，也想乘機對甘迺迪總統鼓其如簧之舌，教要他向姑息主義作無條件投降。而在較早以前，美國內部也曾有少數不負責任的政客和別有用心的國際上的姑息主義者們，都以爲「兩個中國」是解決中國問題的「妙計」，並相信祇要放縱中共混入聯合國，便可達到這一卑鄙的目的。可是經過了若干次的公開鼓吹和幕後試探後，中共總是認定「資本主義者都是一丘之貉」，絕不假以辭色。因此，他們最近又把全心思，一方面想以「裁軍會議」爲名，安排甘迺迪與克魯契夫、中共首領等舉行直接談判，希望以此而誘使美國墮入對中共作「法理承認」的圈套。他們又妄稱中共「很快就要成爲核子國」，意在煽動一些國家，以爲裁軍會議如無中共參加，一切將等於零。他們就是要將世人對核子戰爭的害怕心理，勾引美國走上姑息主義的歧途。在另一方面，姑息主義者又想以「台灣獨立」或「國際託管」等詭計，把台灣與中國分割，實是避開「兩個中國」的攻擊，以求在他們的「窮巷」中，找出一條自以爲是的「新路」。所有這些姑息主義者所以顯得如此神智昏迷而又躍躍欲動，可能都是認爲甘迺迪總統倚爲年青，沒有應付國際事務的豐富經驗，無論如何，也值得一試。

在整個世界都像喪失了人類理性的今天，我們不能不承認這種姑息暗流，就是一種「壓力」，如果我們認定不能徒作口舌之爭，那就不妨立下決心，求之在我，以反攻行動去掃蕩國際陰霾，以犧牲精神去求取「一個中國」領土主權的完整，要是我們有此行動表現，那亦不愁姑息主義者不睜開眼睛，從神魂顛倒之中覺醒過來。

我們了解，這個世界到底認識現實多於真理，與其相信甚麼公道、正義，就不如用行動來代替語言。在此，我們可以舉出兩個例證，作爲自由中國今後行動的張本，而這些例證也足夠說明，今日的所謂西方大國，它們支配任何國家的時代實際已經過去了，就要我們真正拿出力量來，他們還是非向現實低頭不可的。

第一、剛果最近和聯合國發生糾紛，剛果軍把「聯合國軍」的蘇丹部隊予以繳械，限其撤退。當事發之初，「西方大國」相顧失色，韓馬紹聲言要採取「緊急行動」，美國也宣佈調派陸戰隊五百名，去增強聯合國軍的力量。但剛果態度強硬，並不被這些虛聲所嚇倒，結果是韓馬紹噤若寒蟬，美國也兵未登陸便「中途撤退」。現在聯合國以面子難堪，恐怕對此局勢無法收拾，正力謀以重大讓步，來換取剛果的「合作」。聯合國是所謂世界最高的機構，而其不能壓制剛果的果敢行動也如此，難道西方的姑息主義者，卻有甚麼力量來阻止我國軍對大陸的反攻嗎？

第二、塞浦路斯原受英國統治，是一個人口祇五十萬的島國，在塞浦路斯獨立之前，英國因想全力加以撲滅，但是經過了兩三年間的糾纏，英國自覺應付此項獨立鬥爭是沒有代價的消耗，結果也就祇好改變初衷，承認塞浦路斯的完全獨立。又如當年埃及的以武力收回蘇彝士運河，情形也大致如此，那是在一種有決心的行動面前，西方國家最後是非出於退讓不可的。

以今日中華民國所處的合勢，無論從任何角度看，其力量都大過剛果和好些新興小國，也許因爲我們前此不敢採取行動，所以國際的姑息主義者便彷彿以中國爲可欺，但如我們有事實給他們作爲答覆，那亦可以絕對的相信，任何「出賣中國」的陰謀，都必將要像輕煙的消逝。西方國家既然懂得中國不能有「兩個」，那我們就更應以反攻行動去完成統一，使他們不復再有心理的「矛盾」。又以中國大陸現狀言，中共政權不僅已不再是片面樂觀的論調，那我們盡了一番而掃除內外故障，今天也毫無疑問是不能錯過這反攻時機的。起來吧，我們的容忍已到最後關頭了！

各地通訊

「人民日報」社論主張
加強榨取婦女勞力
即使在孕期及產後亦不應休息 仍須担任一般輕勞動生產工作

【本報訊】中共爲解決農業生產勞動力不足的嚴重問題，除繼續抽調城市幹部、工人「下放」至農村參加生產外，對農村婦女的勞力，作進一步的搾取，即使在懷孕和產後，也不准完全休息，而仍須參加勞動，中共「人民日報」在「三、八」婦女節那天的社論中，即公開說，今年搶救農業，應付饑荒所需的勞動力，將大部份寄托於婦女勞役的無限擴大和提高。

「人民日報」的「社論」說：現在迫切要求婦女們，特別是農村的婦女們，要作爲「農業生產的主力軍」，一律奔赴「農業第一綫」，在田間担負同男子一樣的沉重勞動，並且還要求她們，在田間勞役之餘，再經營家庭副業和手工業，飼養家畜，種植飼料、瓜豆，以應付饑荒及城市糧食的需要。

「人民日報」的「社論」又說：在這迫切需要廣大婦女勞役的情況下，並要求各地對農村婦女的休息，作到盡可能的減少或縮短，規定農村婦女，此後不論在經期，孕期，產後，都不能作完全的休息，而必須照常勞動，担任輕勞動工作，照常維持生產。

「人民日報」的「社論」最後且「指示」各地共黨組織及「婦聯」組織，對擴大及提高婦女勞役，馬上採取「具體行動」。

另據廣州、上海、北平、天津、武漢、重慶等各地共報連續披露的消息，各該城市「人民公社」暴政制度，將在今年更爲加強，對城市的婦女勞動力，要更爲徹底的動員起來，一小部份收入于城市的「服務」事務，絕大部份將驅出到農村去要受「農業生產」訓練，使各該大城市市區今年抽出的婦女勞動力，預計將達二千萬人以上。

菲僑社驚人命案
太平洋椰乾公司總經理柳再造
遭該公司庫刺殺百餘刀斃命
死者之母及妻兒四人均居香港

【本報馬尼剌航訊】旅菲華僑社會中最近發生了一宗轟動遐邇的驚人謀殺命案，慘案發生於三寶顏市，被殺害者爲三寶顏市太平洋椰乾出口有限公司三寶顏分行總經理柳再造，被該行司庫丁長泰刺殺身死，一時轟動遐邇。據警方事後公佈：柳再造於三月四日下午在該行（在三寶顏中華中學附近）經常工作時，該行司庫丁長泰突於五時許持一[illegible]字。柳立予拒絕，未准所請。丁以要求不遂，憤激非常，乃持利刃（用以開冰塊用之刺刀）刺殺柳再造。柳以傷中要害，無力抵抗，任其刺殺。嗣由該行之女傭走報警局，該局據報後當即派出大隊探員，前往出事地點，當場將疑兇丁長泰拘捕，押交警局究辦。一面急將柳再造送進公立醫院救治，經該院醫生檢查後，發現柳氏全身被刺一百一十七傷，心部中三傷，旋於是日下午七時十五分施行手術，至晚十一時因傷重氣絕身亡。柳氏於彌留時，謂丁長泰恩將仇報，請親友爲其報仇。至渠在港居住之妻子，囑由其老母看顧。

據悉：柳再造平日待丁至爲優厚，除薪金外，年終特予津貼，如家要不夠，亦准予通融透支。去年丁結婚時，一切開支和鋪飾場面，均由柳氏一手支持。此次遭下毒手，殊出意外。

疑兇丁長泰，三十餘歲，去年在三寶顏結婚，尚無子女，其父母尚健在，開設麵包店於達悉街。

死者柳再造四十二歲，遺下老母（近六十歲）妻及子二人在港，長子十三歲，另一幼子才出世二個月又三日。其弟在碧里交謀生。從此一家老幼，乏人瞻顧。而兇徒死於非命，聞者傷心。

該分行在岷總公司，聞耗後經立即派出四要員，飛往出事地點，進行辦理善後。日內擬將柳再造屍骸運來岷市，安葬於華僑義山。

台灣養女的歡笑與眼淚
——本報駐台記者黃仰山——

【本報台北通訊】今年三八婦女節前夜，自由中國的婦運工作者正忙着準備歡度她們的佳節，以及我國婦女持續努力爭取男女平等的途徑中，「養女」問題像一塊絆腳石仍然存在。很多養女獲得了救助，求取到新生而笑逐顏開，但也有很多養女仍然以淚洗面，過着悲慘的生活。

收養子女的原始動機，是爲了幫助無力養育子女的父母，或是本身無子女而向別人領養，世界各地早已有之。但因收養制度的禮統和不健全，沒有顧到被收養人的利益，加上世風日下，社會經濟情況欠佳，因此收養制度多流爲變相的「販賣」人口的行爲，而導致養女的悲劇的發生。

去年底止，台灣省民政廳發表的正式統計，全省共有養女九二、五五〇人，以當年年齡分類：五歲以下者爲一二、二二六人，六歲至十歲者爲二五、二四六人，十一歲至十五歲者爲二四、三九五人，十六歲至廿歲者爲二〇、六一八人，廿歲以上者爲一〇、四二一人。

以教育程度分類：不識字及未達學齡者三五、八六七人，國民學校程度五三、五七八人，初中程度三、二九六人，高中程度六四二人，大專程度七一人。

養父母的狀況調查，以職業分類：農四〇、七五一人，工一三、七四二人，商一〇、〇二七人，公務員四、五一四人，其他二三、八〇四人，以家庭經濟狀況分類：赤貧一四、六九九人，普通五一、五六八人，小康一八、三九三人，富有二、七六七人，其他五、三九九人，收養原因的調查：因無子女而收養者五一、七三二人，爲婢養媳爲一七、一八八人，供職業者奴役者爲九〇三人，企圖牟利遺棄賤業者一〇一人，其他二二、六三四人。這一連串統計數字中，夾雜着多少養女的歡笑和眼淚，形成當前台灣的一個社會問題。

爲了救助可憐無告的養女，一部份熱心人士發起組織一個保護養女委員會，於九年前由三十多個機關及社團聯合而成，現由被稱爲「養女之母」的呂錦花女士爲主任委員。該會在過去八年中，曾救援了數以千計的不幸養女跳出火坑。去年十二月初旬，高雄曾有一個名叫游阿桃的紅牌酒女，因受不了養母的凌辱，逃到台北來，請求養女會保護，并透過養女會向社會呼籲，給她一個正當工作的機會。社會都很同情她，慰問信紛紛而來，結果由台北市一家內衣公司僱她爲店員。而今游阿桃已經洗盡鉛華，成爲一個自食其力的職業女子。該會去年處理了養女案件三八七宗，共三八七人，計可分爲：迫良爲娼的七九人，妨害自由的一五二人，虐待一五四人，亂倫二人，這些案件比四十八年度增加百分之十九，計迫良爲娼增加百分之卅八，妨害自由增加百分之十五，亂倫增加百分之一百。該會均以公正態度予以合情合理的調處，並代他們找尋歸宿，去年由養女會作媒而結婚者共有七十六對，養女結婚對象百分之九十均係軍人，其中有一人係美國籍者。

儘管養女保護會盡力推動此項仁慈工作，但養女的悲劇仍然像燒不盡的野草一樣，還是常常發生。前年十月間，有四個年青的酒家女，因不堪老板壓榨剝削，自彰化逃來台北，投奔婦女會求援，希望跳出火坑。據這四個酒女的控訴，她們都是因爲家貧，養父母將她們向酒家老板押借現款，每人的押價爲二千多元新台幣，老板乃巧立名目，苛刻盤剝，如她們住在該酒家內，老板還要收她們的電燈及自來水費，每人每天一元，甚至廁所清潔費也要她們分担，否則就要由酒女清掃廁所。她們陪酒伴宿收入，老板還要抽十分之三，原借款的利息是四分五厘，因此她們幹了三[illegible]酒生涯，不但未能償清債務，連本帶息累積起來已達一萬多元。至於養女遭養母虐待或養父姦污的悲慘事件，年來也有發生。高雄有一個養女，年僅十三歲，曾遭受與其養母姘居的男子強姦了十二次之多，最後忍無可忍，帶着一身病痛，跑到養女保護會求助，指述養母殘忍暴行。

「養女之母」呂錦花指出：保護養女運動有兩大任務，在積極方面喚取人性，尊重人權，在消極方面，要逐步爲養女解除困難，他說：在保護養女工作中，曾經遭遇不少困難，但當我們聽到了養女們所發出沉痛的呼聲時，又不得不勇往直前，担起保護她們的責任，設法解除她們的痛苦。

一位法學教授却認爲：要減少養女悲劇的發生，不但如一般人所說的應提高養父母的道德觀念，鼓勵他們把養女視同己出加以愛護就夠了，而且需要修改民法親屬編有關養子女法律條文的規定，如收養契約，須法院認可方生效力；收養者與被收養者的年齡，須有二十歲的間隔，被收養者不因收養關係，而終止其本生親屬的一切權利與義務等。該教授說，首先修改有關收養的規定後，然後再提高收養人的道德觀念和改善社會經濟的情況，那末，可以防止這種制度的流弊，減少養女的痛苦和悲劇的發生。

（三月七日）

中共開放集市貿易
投機商販公開活動
因羣衆搶購使黑市更趨猖獗

【中央社訊】中共在農村開放的集市貿易，即所謂「自由市場」，由于饑荒嚴重，致黑市猖獗，羣衆搶購，投機商販公開活動，有些所謂「國營」的商業部門亦公然參加。

由于情況嚴重，中共近令飭各級「黨委」，採取以下三種措施：㈠加強市場管理工作，㈡派共幹深入各「公社」生產隊進行政策宣傳，規定社員只能在集市上出售自己的產品和購買自己所需要的東西，不許轉手販賣，投機牟利。㈢對販賣投機的商販予以懲處。

又綜合各地來訊，自中共開放農村集市貿易後，由于投機活躍，各地農民思想混亂，不少農民已實行棄農經商。

中共對農業生產
實行包產制度
証明完全失敗

【本報訊】中共對農業生產的所謂「三包一獎」制度，經過多年的實踐證明，始終無法落實，原因是首先所得一無所成，反而弄得一無所獲。最近中共在討論「適好油菜」問題時即指出，各地區根據糧食作物，生產指標要「三包」，棉花生產也要「三包」，那末油菜和其他雜糧的力量和土地要「三包」，又怎能訂定包產指標呢？

又必須根據既積極而又可靠留有充分餘地的原則，然後這樣「包」纔可以落實，如果「包」而不實，「包」一定會造成許多毛病的，首先是中共對農產品的收購數字，必然由于「包」而不實，「包」的估計過高，相應地生產了許多方面的緊張，其次，一般生產者也不能落實，更嚴重的影響到農民們的生產積極性，既然「包」了，共同指出，任何生產政策，如果不能使農民得到切身利益和生產者個人、集體三方面的利益，則這種「包產」不能落實，是不難理解的。中共拿出大陸出產的油菜爲例，誰謂油菜一向是大陸油料作物的主要方面（約佔三分之二），而農民們的食油配給，正在日益降低，試想怎能獎勵農民大力增產呢？

湖南中共調查報告
人力種籽均缺
春耕無法展開

【本報訊】湖南省中共最近發表了一篇由調查農村的報告，證明由於勞動力和種籽的嚴重缺乏，使當前的春耕，受到了極大的損害。

湘省中共在調查洞口縣竹市「公社」生產小隊勞動力的配備中說：作者調查研究了這個「公社」自去年七月至十二月底，從各方面約需勞動力加強農業生產第一綫的情況，發現這個社隊勞動力的工作雖然作出了一定的成績，但是各生產小隊仍然感到勞動力不足。有三分之一的小隊，勞動力嚴重不足，平均每小隊缺十個精壯勞力；有三分之一的小隊，勞動力比較不足，平均每小隊缺四個勞力，兩個「公社」合計，缺少勞動力二千個左右。使春耕無法按照原有計劃進行，使力爭高產豐收的計劃，帶來了嚴重的打擊。

關於種籽方面，據所發表的調查湖南沅陵縣太常「人民公社」說，朝瓦溪大隊的報告說，這個大隊在備耕生產運動中，發動小隊幹部和社員，對種籽進行全面檢查。通過這次檢查，發現部份早熟作物、豆類和春菜種籽嚴重缺乏。按計劃需要七千斤紅薯種，只有六百斤；豆子種需要一千二百斤，祇有四十斤；需要四百斤，只有十斤；芝麻種需要六十斤，只有一百四十斤；粟種需要五百斤，只有十斤；其他如辣椒、豆角、茄子、苦瓜、菜瓜等種籽也均大量缺乏。產生這種情況的原因，主要是由於保管不善，因而腐爛散失。針對這一情況，該大隊雖然決定由上面「部」、外地調、挖潛力等辦法同時進行，但延誤播種時期，影響生產，確已成爲無可挽回的事實。

中共農業收策失敗
代用品現大行其道

【中央社訊】據中共報透露：目前大陸工業，由于原材料缺乏，十九改用代替品。據北平共報指出：北平市的大型公共汽車的車廂和頂篷，均因鋼材缺乏而改用纖板，雖可以擋風和遮日光的曝曬，但不堪大雨的襲擊。

大陸之採用代用品，不自今日始，不過以目前最甚。原因是中共的農業政策失敗，致輕工業原料來源大告缺乏，尤其是糧食減產，使經濟的困窘情況，達到頂點。

馬來亞陸軍參謀長訪泰
交換對清剿馬共意見

【本報曼谷航訊】來泰訪問之馬來亞聯合邦陸軍參謀長湯馬士少將，於本月八日赴內務部拜會泰內長巴博上將。湯馬士少將係在邊防警察副總指揮乃倉少將陪同下，至內務部晤內長，由內長親自接見，雙方曾作相當時間之會談。

據邊防警察副總指揮乃倉少將事後告訴記者說：馬來亞聯合邦陸軍參謀長與內長會晤，雙方曾交換有關剿除泰馬邊境共黨之意見。湯馬士少將表示，願在這項工作對泰作技術上之協助，俾促進兩國之合作。

盧弱風濕專門　周達文　舒筋止痛　三天見效　立單保証斷根

筋骨走痛　手脚　頭頸　背胸

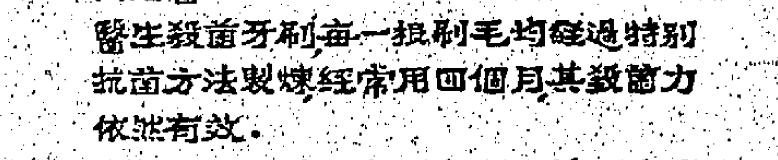
（四代秘傳口訣）

手脚，痛腫酸痺無力
胸背，痛翳脹喘痰多
頭頸，痛刺倦怠失眠

周達文診所：十點至兩點在旺角碼頭十二號樓下老舖　兩點至五點在中環大馬路一四二號三樓（對正花布街口）

口腔衛生爲保重要不能以祇求經濟節省而忽略之所以現時聰明青年人俱皆購用醫生殺菌牙刷．
醫生殺菌牙刷每一根刷毛均經過特別抗菌方法製煉經常用四個月其殺菌力依然有效．
全部刷毛上端能立將各種微菌驅除消滅．甚至當懸掛於浴室之內亦能生效防止牙齒腐壞請用…

醫生殺菌牙刷
款式多種・各處有售



總代理：瑞茂洋行

母親們請注意！

今天
你孩子的傷風
可能引起
明天的嚴重疾病！

「域士」藥膏迅速消除傷風阻止疾病的侵襲
切勿忽視兒童的健康！
兒童一有傷風跡象時立即塗擦「域士」藥膏在胸前喉部和背上藥膏的溫暖及舒適作用立使兒童疾病減輕睡前再擦藥一次使藥力持續次晨最嚴重的傷風亦往往能治愈．

迅速治愈傷風的雙重作用！

一.經鼻孔：
「域士」藥膏的藥力能通鼻塞鎮喉痛止咳嗽
二.透過皮膚：
「域士」藥膏的溫暖作用透過皮膚疏解胸悶消除疼痛

「域士」藥膏

Kelvinator
家榮華雪櫃

主婦們盛讚
其經久耐用
世界第一・牌子最老
各種電雪櫃中
特點優點最多
者首推：
家榮華雪櫃

總代理：鑪東洋行
香港遮打道聖佐治行地下
電話：32509　21050

分銷處：
友利行　香港德輔道34號
寶誠公司　九龍彌敦道9號
協興公司　九龍彌敦道202號

用家榮華雪櫃最安全

倉敷紡績
特頭綸*/棉
混紡織物

*是在東洋嫘縈公司製造之Polyester纖維的商標

倉紡特頭綸（Polyester纖維）混紡織物之所以日益增加它於備受歡迎的緣故，就是因爲它具備下列的優異品質：
- 隨洗隨穿
- 處理簡便
- 經穿耐用
- 縫成衣服，常保挺亮雅觀

這種用百份六十五特頭綸（Polyester纖維）和百份三十五棉經巧妙方法混紡而成的織物，它融合了新舊兩種纖維的優點而盡量發揮它們的特性，所以才有這樣佳美的品質。

- 各種闊布　・上等幼綢布
- 斜紋布　・全套西服料及其他各種衣料

◇漂白　◇染色　◇印花
◇染線紗和各種加工製品

倉敷紡績株式會社
地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41
電報掛號：KURABOU OSAKA

對各國本身事務不加約束的 倫敦大英聯邦總理會議檢討

英聯邦各會員國的總理於三月八日在倫敦開會。這些會員國是：聯合王國、加拿大、南非洲聯邦、印度、巴基斯坦、錫蘭、迦納、馬來亞聯邦和尼日利亞。一如以前各次會議，羅德西亞和尼亞薩蘭的總理也被邀請出席會議。這是第二次世界大戰結束以來的第十屆英聯邦總理會議。上一屆會議，於一九六〇年五月舉行，而在那會議，出席者表示了意見，這些會議以後應該比前動聽一些。

總理會議是英聯邦活力源泉的不斷諮詢方法的精彩地方。每個會員國都不受約束的管理自己的事務，國外的和國內的。沒有會員國要分担其他會員國所負担的職責的義務。爲使那樣的自由合作能夠收效，所有關係全體的事情，大家都應該有諒解，而總理會議是爲致這目的的方法中最重要的。

各會員國的總理，代表各主權國家，並對他們的國會負責。在這大會議中，當討論世界重要性的問題時，他們將在私下裡討論，沒有正式的議案發表。所討論的問題以及討論的過程，概不發表，可以保証會議能有坦白的和非官式的氣氛。

除了要就一般的憲制問題作決定的特別情形下，各總理在他們的會議中，不作決定或通過決議案。不過，由於在這些會議中交換意見的結果，各政府能夠依據聯邦內其他會員國的意見、態度和利益，以擬訂他們今後的政策和採取行動。

在第二次世界大戰後，一九四六年四月及五月舉行的第一屆英聯邦總理會議中，對若干敵國的和約及德國的將來，會談討論，同時討論了安全的責任，各政府間在軍事方面的聯絡，以及在東南亞和南太平洋方面的經濟和福利合作。各總理紀錄了對現行的各聯邦國家間互相諮詢方法的價值的認可，因爲它特別適合於聯邦的性質，比較嚴格的中央化機構更爲可取。

國際事務、經濟事務和國防，在一九四八年十月的會議被提出討論了，而維持及擴大各聯邦政府間的諮詢的意見也在會議中發表。這會議紀錄了它對錫蘭申請加入聯合國的支持。

一九四九年四月，英聯邦總理會議討論由印度決定採取共和國政制，和願意保留它的英聯邦會員國資格所引起的各項問題。會議後發表的一個公報說，印度政府宣佈了印度願意繼續保持它的聯邦會員國資格，並承認君王是聯邦內各會員國的自由結合的象徵，因而是英聯邦的元首。聯邦內其他國家的政府，它們的會員資格，在基本上沒有改變的，承認印度繼續保持會員資格。

一九五一年一月舉行的聯邦總理會議的主要工作，是檢討國際局勢，並考慮各聯邦政府對維持世界和平所能採取的進一步的積極行動。所討論的事情，包括日本和約的條款，中東和歐洲的局勢，以及由原料缺乏所引起的經濟困難問題。這會議建議強化現有的聯邦內關於供應和生產等問題的諮詢機構。

國際局勢，遠東的安定，中東的和平及安全，以及經濟發展等，使各總理於一九五三年六月的會議中忙個不了。

各總理獨於一九五五年一月及二月舉行會議，這次討論的是國際局勢，聯邦貿易和發展，核子能和裁軍。此外，有分區的防衛問題討論，由各與地區防衛計劃有關的國家分別參加。在這屆會議中，巴基斯坦總理通知其他總理，巴基斯坦決將根據那快將通過的憲法而成爲一個共和國。這會議發表了類似一九四九年關於印度的宣言，承認巴基斯坦繼續保持英聯邦會員資格。

聯邦總理於一九五六年六月及七月再度會議，所討論的問題，除國際局勢外，包括核子能供和平用途及經濟發展等。錫蘭總理在會議中宣佈他的政府準備於短期內採納共和國憲制，它要求繼續爲英聯邦的會員。其他各總理表示同意錫蘭繼續保持聯邦會員資格。各總理並同意，他們將歡迎羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦總理參加他們的會議。

一九五七年六月及七月舉行的聯邦總理會議，首次有迦納參加，並認爲這是聯合王國在執行它的促進各屬土的憲制發展政策中的另一個實際証據。

國際問題（包括裁軍問題）、世界經濟形勢以及聯邦發展，是一九六〇年五月聯邦總理會議中所討論的主要問題。一九五七年八月獲得獨立的馬來亞聯邦也參加這會議，並獲得其他聯邦國家的歡迎。迦納於採取了共和國憲制後仍爲聯邦會員，原則上被接納了，而各總理表示希望在短期內可歡迎一個獨立的尼日利亞作爲聯邦的一員。這會議並代表「南非」政府發表一項聲明，說「南非」決定舉行公民投票，以表決「南非」是否成爲共和國的問題。各總理並贊成進行關於聯邦憲制發展（特別是各小屬土的）的研究，以供各聯邦政府考慮。

其後，迦納實行了共和國憲制（一九六〇年七月一日），塞浦路斯成爲了一個獨立共和國（一九六〇年八月十六日），雖然它與聯邦的關係仍有待於決定；尼日利亞已成爲了聯邦的一員（一九六〇年十月一日），而西拉里安也宣佈了將於一九六一年四月廿七日獨立。西拉里安已表示願意留在聯邦內爲一個獨立會員。這大會議，尼日利亞聯邦總理[illegible]首次參加，也是迦納共和國總統恩克魯瑪初次參加的聯邦會議。

如何與共同市場合作 英國最大的困難問題

它現在已願意參加歐洲六國共同市場，但爲大英聯邦及農產問題，它又希望作若干保留，因此最近雖建議採行一種公共關稅制度，但反應不很好。

·古原·

英國在本月上旬已把另一雙足跨入歐洲的水裡，却猶豫使一切旁觀的人仍難確知它將來是否會投身於水裡。

它把足跨入水裡的一個行動，是提出一個關於關稅的相當複雜的建議，目的在開闢一條道路，以便英國參加六國的歐洲公共市場（這公共市場的成員是法國、西德、義大利、比利時、荷蘭和盧森堡）。英國官員說，這建議是原則的基本改變，可是法國的非官方人士認爲英國這建議沒有多大意義。

在附加幾個「如果」和「但是」之後，英國第一次建議設立一個自由貿易區（包括英國、六個公共市場國和七國的歐洲自由貿易同盟的一部分或全部會員國），對區外的非農業商品征收統一的或協議的關稅。自由貿易同盟七國是英國、奧國、丹麥、挪威、葡萄牙、瑞典和瑞士。

在英國政府看來，這是根本的改變，因爲按照這辦法，英國要放棄它將來隨意訂定關稅的自由。它必須採納公共市場對區外商品所征的關稅。

法國人却重視那些「如果」和「但是」。按照英國的建議，這新制度不適用於英聯邦，聯邦國輸入英國的商品仍享受低關稅的優待。農產品不包括入內（這是一個大例外）。「外七國」的其他會員國的態度，和英國從他們輸入商品所征的關稅，也沒有明白規定。法國和一些公共市場國還指出，英國的建議，除了犧牲未來的關稅行動自由外，沒有作其他的犧牲。因爲英國現在征收輸入工業品的關稅，大體跟公共市場未來的統一關稅相同，或要高一點。

倫敦的聲明

然而，在悉心研究之後，英國關稅建議對公共市場的立場或許是沒有極大的讓步，可是英國官員在本月上旬所說的話是極關重要的。

英國官員對兩個不同事件所發表的聲明，是第一次提及英國有加入公共市場爲正式成員的可能。這一點所牽涉的範圍，超出關稅之外很遠。這個聲明的含義，可以解釋爲英國在原則上贊成在很多事務上（由勞工自由移動，以至反托辣斯法律等）採取共同政策。英國所提倡的自由貿易同盟的情形完全相反，它祇是一個組織鬆懈的集團，不負有這一切責任。

這個聲明可以意味着英國已有跳下歐洲的水裡之意。使歐洲的貿易成爲分裂局面的雖有其他的因素和利益關係，但主要的原因是英國不肯跳下。

英國的困難

英國覺得歐洲的水過於寒冷的理由有很多，一部分是經濟的，一部分是政治的。舉一個例，英國的農業制度和歐洲不同，英國採津貼制，歐陸却採維持售價制。這兩種制度是極難調和的。然而公共市場是包括農業的。

此外又有一個英聯邦，又有紐西蘭等國能免稅輸入英國市場的巨大利益。他們都會因爲英國加入公共市場而受到重大損害，因爲公共市場的關稅是不優待聯邦國的。

最重要的還是一個關於國家主權和併合的微妙問題。公共市場的發起人希望由這市場再進步，建立一個歐洲合衆國。不列顛這個島國對這一主張當然是望而却步。

然而，英國是有困難的。據陸續增多的英國人指出，公共市場的經濟有欣欣向榮之勢，英國的經濟却停滯不進。英國所面臨的活躍力，祇能取自歐洲的活躍的水。

贊助英國跳入歐洲的水的英國人，現在多至怎樣，是難以估計的。然而這人數比任何一個人在兩、三年前所料定的多得多。

如果不採取跳下的行動（或跟公共市場作一些純關稅的安排），英國的一些輸出，就會陷入極困難的境地。舉一個例，它的汽車要超越一個百分之二十九的關稅壁壘才能輸入荷蘭，法國和西德的汽車却能免稅輸入。

法國的反應

在很多人看來，英國本月上旬提出的建議，是英國人一方面跟六國公共市場作一種自由貿易的安排，同時又不致犧牲英國的重大利益。法國和一些法國夥伴的初步看法，都以爲這計劃是行不通的。舉一個例，西德和荷蘭時常發出的議論，雖然是說他們祇求整個歐洲能自由貿易，無論什麼條件都可以接納，可是在實際上，西德、荷蘭和法國都有一班強有力的人，堅持英國必須担承負起公共市場的全部或大部分責任，來跟公共市場自由貿易的利益。法國是否歡迎英國加入公共市場爲正式成員另一件事。然而，英國祇提出一個新建議是不能解決它的問題的。他還要面對一個全身跳下水裡的問題。

外七國問題

英國人認爲不幸的，是有一個複雜因素捲入這一問題。農業，聯邦和併合是已經難萬分了，現在又增添一重關於自由貿易同盟的困難。因爲英國如果正式加入公共市場成爲成員，就會犯了遺棄「外七國」的小國嫌疑。

麥美倫政府現在處於進退維谷的窘境。這是麥美倫政府自知的。它大約會將作更多的思慮，然後能立定它心腸。同時歐洲貿易的分裂局面會繼續維持下去。

國際剪影

被英聯邦會員指摘的 南非聯邦的政策

在聯邦會議中，南非政策引起若干聯邦的非難。南非外長勞宇，不久之前，曾就南非政策，有所表白，節譯如次：

我國是站在西方立場反對共黨的侵略，南非不需美國援助，我們需要資金作直接投資，要發展時，可在公共市場募公債。

年來，南非常受攻擊。我抗議在聯合國內外繼續干預南非國內事宜。

過去五六年來，美國會聯同其他國家，鼓勵非洲的國家，從所謂「殖民統治」下，變成獨立。現在，非洲的疆土，已從殖民統治解放出來，并且其成功遠超預料之外。同時這些新國家都聯合國承認其爲會員國的，已不下十六國。但他們做了會員國後即表示（祇有幾國例外）其爲中立國家，並結成所謂第三勢力。在西方和美國代表中，是感到這是可疑與不定的，尤其是在剛果事件之後。

在過去數年，我們曾警告，在政治上過早予以獨立，不要未成熟的地區，因爲他們不能担當政府的重責，而其經濟亦未能生存的。在若干實例，我們已看到其結果。這是非洲的一個局面。

關于南非與非洲新國家的關係，我可引述我們的總理和我迭次的保證，即關于彼此共同有關的事實，我們欲與這些新國建立友善的關係和合作。實際上，我們曾以此向它們表示，但不幸的并未獲得它們的答覆。反之，非洲國家在阿比西尼亞首都開會時，竟決議實行抵制南非聯邦，在聯大會議中，若干非洲代表，且向南非攻擊。

有一事使我們相當困惑，而且這也是與其他非洲國家有關的，不過迦納和幾內亞却除外。這就是共黨在非洲大陸的滲透，已在增加中。南非是禁止共黨的，但共黨的勢力却存在，尤其是在土人或有色族中，有兩個顯著的組織，是在強大的共黨勢力下，這組附屬的組織，在南羅德西亞也有活動。

魯宇力爲南非種族隔離政策辯護，謂南非有非洲人共一千一百八十萬，白人只有三百二十五萬。他指出，南非在非洲南端的戰略地位，十分重要，是抵抗共黨滲透的稜堡。南非與共黨并無交易，不論與共區中共黨，或真正的共黨。

南非與西方國家合作，去年關于某項計劃，便曾與美國合作云。（容譯）

英國發明的新商品

彩色的地氈

在過去十二個月中，英格蘭北部布拉福市的公共汽車乘客，曾踏過一種彩色新地氈作實際的試驗，而不自知。該種新地氈，係保證公共汽車座椅間的通道，先後經過廿五萬餘人踐踏，惟地氈情形仍好。此種地氈，係用人造纖維製成，以前的出品則爲純色的。

新羊毛織品

約克郡某一布廠，發明一種羊毛織品加工方法，使織品永遠保持摺痕。新方法可使織品完全摺摺，以便裁縫師或製衣者縫製衣服。

經濟的家具

參觀一九六一年胡爾德復活節展覽會的人士，將可獲觀一種經濟的家庭用具。該種用具，僅用六十秒時間，即可製備四塊肉排。此種用具，係在英國製造，將首次在南非公開展出。

你知道：

華沙談判重開有沒有結果？ 第一〇三次談判，有何結果？

中共農產失敗是如何嚴重？

㊀甘迺迪正在組織怎樣的一個委員會？

㊁蘇俄現在空援寮國的左翼份子的軍火，每天有多少？

㊂中共現向那些國家購糧？共總值已超過多少？

㊃美國因何要增加戰鬥部隊？其人數多少？

㊄蘇俄向西德致送甚麼有關和約的備忘錄？

㊅印尼與蘇俄於何時簽訂怎樣的軍火協定？

㊆西歐那些國家將幣值提高？

㊇世界共黨「美洲和平大會」於何時在何處舉行？有多少國的代表參加？

㊈印度有沒有航空母艦？

㊉日本左翼的聲勢已上升還是下降？

㊉㊀一九五九—一九六〇年遠東及亞洲的工農業生產怎樣？

㊉㊁聯合國駐剛果部隊與剛果軍的關係現怎樣？

㊉㊂美國怎樣予遊客以方便？爲了什麼？

㊉㊃美第七艦隊司令葛里芬擬定的該艦隊基本任務爲怎樣？

㊉㊄英聯邦中有那些國家反對南非的種族政策？

㊉㊅中共報刊所承認的大陸農產失收程度爲何？

㊉㊆英國的報紙因何漲價？

㊉㊇日本池田首相定於何時訪美？

㊉㊈北大西洋公約組織秘書長史柏克去職，由誰繼任？

㊁〇聯大已於何時復會？

㊁㊀玉女伊莉莎白泰萊現患何病？用怎樣的新式療法？

㊁㊁美國時裝會選出全美國衣着最佳的男子十名，首三名爲誰？

㊁㊂美國將在何處建立北極星潛艇基地？

㊁㊃印度與巴基斯坦的關係現爲如何？

㊁㊄剛果總統卡沙伏布提出建議，設立一個甚麼機構？

㊁㊅美國新型的飛彈轟炸機，其威力及性能爲怎樣？

㊁㊆甘迺迪向美國會提出怎樣的援助要求？

㊁㊇中共在何處拋售白銀？爲甚麼要如此？

㊂〇聯合國對剛果當局提出甚麼警告？

㊂㊀甘迺迪發表了對中共怎樣的聲明？及重申甚麼保証？

㊂㊁蘇沙旺與蘇佛瑪會談，解決寮局，已成立怎樣協議？

㊂㊂英國照顧荷蘭在印尼權益，印尼有何要求向英國提出？

㊂㊃阿丹拿聲明怎樣簽訂德國和約？

㊂㊄蘇俄又對法國作如何恫嚇？

一週時事測驗

·通文平·

答案

㊀組織一個進行徹底檢討對美國對華政策的部際委員會。

㊁現在蘇俄每天空援寮國的軍火，大約有五十噸上下，係由蘇機經北越運往。

㊂中共現向澳洲、加拿大及緬甸三國購糧，其總值已超過二億美元以上，還未計在內。

㊃美國爲了增強應付有限度戰爭的實力，計劃增加地面部隊三師，及陸戰隊二萬五千人。此項計劃實現，美國的地面部隊將增至九十二萬五千人，陸戰隊將增至二十萬人。

㊄蘇俄向西德致送備忘錄，內稱：如波昂政府提出任何利於簽訂和約或建設性建議，蘇俄政府都同意和西德政府討論，備忘錄又說：在簽訂和約之前，西柏林問題有可能成立臨時性的協議。

㊅蘇俄與印尼於三月四日在耶加達簽訂印尼向蘇俄購買協定，由蘇俄以戰鬥機、轟炸機、大炮、潛艇、魚雷艇及一般武器售予印尼，其總值在一至二億美元之間。

㊆西歐的西德及荷蘭已將其幣值提高。

㊇世界共黨「美洲和平大會」，三月五日在墨西哥市開幕，約有三十個國家的代表參加，人數約一千五百名。

㊈印度現在已有航空母艦，名「維克蘭」號，係由英國購進，後又改裝，使艦面現代化，能載機八十。

㊉日本左翼的聲勢已開始下降。此可於左翼勞工號召一十萬人的示威，結果只有不滿二萬人參加可以看出。

㊉㊀一九五九—一九六〇年遠東及亞洲的農業生產較一九五八—一九五九年只增加了百分之一，而工業生產則增加了百分之十九。

㊉㊁駐剛果的聯合國部隊與剛果軍的關係極爲惡劣，不斷遭剛果軍的攻擊，以致戰鬥時起。

㊉㊂美國爲了吸引遊客，對今後申請赴美的旅客，將廢除填具一連串的冗長問題，只須列出姓名、住址及出生地等即可。

㊉㊃葛里芬所擬的美第七艦隊基本任務有三：㊀準備執行總體戰爭；㊁準備執行有限度戰爭；㊂親民計劃。

㊉㊄英聯邦中反對南非種族政策最烈的，有馬來亞、錫蘭及尼日利亞、迦納等國，繼爲加拿大、印度、巴基斯坦。

㊉㊅中共報刊所承認，大陸農業失收，漁獲百分之六十。

㊉㊆英國全國性報紙，由於支出增加，全面性漲價，由一便士至一便士，只有金融泰晤士報及共黨的工人日報兩間沒有漲價。

㊉㊇美國和日本同時宣佈，日首相池田勇人定於六月二十日至廿二日訪問華盛頓。

㊉㊈大西洋公約組織秘書長斯巴克尚未推出，目前暫由義大利職業外交家卡沙第代理。

㊁〇聯大已於三月七日復會。

㊁㊀伊莉莎白泰萊患肺炎，病勢嚴重，幾瀕於危；現用世界第一具電子肺治療，病狀已稍減，已脫危險時期。

㊁㊁美國時裝會選出全美國十名衣着最佳的男子，首三名爲：第一名總統甘迺迪，第二名社交界的洛治，第三名運動界的社爾查。

㊁㊂美國將在太平洋的關島，建立北極星潛艇基地，作爲蘇格蘭聖湖大西洋飛彈潛艇基地的輔助。

㊁㊃印度與巴基斯坦的關係，安定了兩年，現又因印間的衝突而變爲惡化，而且惡化迹有增加的趨勢。

㊁㊄卡沙伏布建議，剛果設立一國際委員會，由中立國任主席，並包括剛果軍事領袖及聯合國軍的代表。

㊁㊅美國新型的飛彈轟炸機，爲「環球」號，時速六百五十哩，續航力一萬一千哩，載有四枚飛彈，續航力及飛行高度，均遠於過去的轟炸機。

㊁㊆甘迺迪要求美國會授權，由總統決定經濟援助東歐國家，以重建美國與東歐人民的友誼。

㊁㊇中共在倫敦及澳大利、法國的市場上拋售大量的白銀，目的是中共急需外幣來支付其因失收要大規模輸入糧食的貨價。

㊁㊈美國與中共的華沙第一零三次會談，毫無結果，美國的交換記者建議爲中共拒絕，美國想打破美國與中共的障礙計劃，又一次的失敗。

㊂〇聯合國警告剛果當局，不能容忍敵對行動，當謀使聯軍在剛一切從務不受阻撓。

㊂㊀甘迺迪發表，美國不準備爲達到緩和與中共的緊張而「投降」的堅定聲明，並重申防衛台灣的保証。

㊂㊁蘇沙旺與蘇佛瑪會談，達成立的協議主要爲：速組三國中立委會，從寮國三派會談，召開國際會議及寮國中立與普選。

㊂㊂印尼已向英國提出要求，請其停止照顧荷蘭在印尼的權益。

㊂㊃阿丹拿聲明要訂德國和約只能在簽訂和約之前，東德一千七百萬人須依照自決權力先行投票，此才能有和平和約的早日解決。

㊂㊄蘇俄又對法國作可能和約的恫嚇。除非戴高樂對冷戰問題向莫斯科讓步。

你知道：那一位名女星突患了重病？ 西德提高幣值有什麼影響？

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六

海壇街 杉樹街 上海街 鉅昌公司

利成 九龍彌敦道二三號E二樓 電話六〇四三九 八九五五

旺角碧街 一至十九號全華戲院對面 四面單邊 一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上 六大廳房百餘年

利成大廈 佐敦道43號德晴街大聖邊走馬騎樓地下舖位特大 高十七尺樓上五大廳房九十九年期 本大廈已有電話綫可供申請之用

海傍新樓 北角新都池傍 建造完成 即買即住 唐裝樓分層售 年期長九九九 前向南後向海 環境美極優秀 大興企業公司 電話：四四五七八 四四七七八 地盤電話七〇式九六

現貨則例舊地舊 售價萬餘低於地價時值 收租有分五高息！ 大昌 中建大廈1701室電話：30155 30502 20819 地盤電話：825324 826348 825363

章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇八五二

瑞士大樓 太子道249 251 花園洋房 三百呎大廳 三千呎花園 最高尚華貴住宅

靚薄型紙 出售

懷德豐業大廈廉租

環海大廈 尖沙咀山林道 已開工 快完成 優點介紹 鴻星營造

洋樓出售

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 各路巴士經過 可均售租 電話30589

閣大舖位平售

清風大廈分層出售 般含道40號 電話 33 31

金門麵包公司 招請貨車打什

香港紗廠 招養成工

招請什工 急聘男什工 聘女教師 遊客區舖 均合 貨倉廠房 洋樓租賃 吉舖招租

遺失存摺 遺失圖章 遺失聲明 遺失啓事

陳洪記專運靈柩骨殖 金輪車行 單車總滙 歐洲名廠 全鋼單車 七十八元 鱷魚乾肉 瑞香園 代客貯貨 萬能角鋼 醫命 友邦打字機 好寶字 Baby 輕便手提打字機 TEL 36495

鷄瘟救星 翁兒 命學大家 理髮室 徵購塑膠花 招生 高加芝 工程學校 優待生 在職深造 教授跌打 免費英文 補習英文 婦女學校 英文職業會話班

李鴻痔瘻學院招男女學員 買屋聲明 承退聲明 蕭秀芬 婦科 通月丹 王秀玲 婦科 服月通

王廣發 癬 白蝕 醫館 馮來德 哮喘 松林痔 黃華湛 痔漏 朱博民 外皮 小便

葉靜佳 婦科 白花蛇舌草 尹國良 瘡科 皮膚 跌打風濕 筋骨專科 薛桌聖 手足痲痺 風濕骨痛 四肢無力 關節痠痛 黃馨 婦科 月事水

本港新聞

美商業部長宣稱 限制外國棉品輸美 可能強制施行限額
港加人員會商貿易問題 官方宣佈並未成立協議

【本報訊】政府發言人昨日宣稱：加拿大官員及港府代表，曾就影響雙方貿易之各種事宜，舉行會商。在會商中，雙方曾進行坦白而友好之討論。每一方面，均能充份瞭解對方之意見。

此等會商，並未引致任何協議，同時雙方均未作任何承諾。加拿大官員即將向其政府提出報告。（乙）

【華盛頓十三日法新社電】美國商業部長賀奇士，在一項週末聲明中稱：設立一項強迫性配額，限以前從外國輸入之棉織品之輸入，可能有其必要。彼強調：在過去數年間，約二十萬至三十萬美國棉織工人，已離開該工業。此乃一種類似日本政府於數年前所提出之自動限額之制度，而該制度之實施，令人十分滿意。如美國使其他國家同樣做，則亦可能行得通者。有關外國棉織品輸入之最大問題，乃來自香港及日本，雖則其他國家亦有輸入。

在家休養兩週精神已復原 黃錫彬恢復辦公
昨晨先後到亞洲人壽公司及東京銀行 職員代表他拒絕見客據說是警方授意

【本報訊】「新聞人物」黃錫彬，經兩星期休養後，昨日上午首次離開寓所到他的兩個辦事處辦公了，他的同事均感到有點詫異。

黃氏昨天穿上一套草青色的西裝，在辦公室時不見配眼鏡，首先到達文咸西街的亞洲人壽保險公司。大約逗留一小時，便到都爹利街東京銀行去。

記者在十一時接到消息，首先趕到文咸西街去，一位職員告訴記者，說黃先生剛離開到東京銀行去了。起初，記者還以爲是托詞，對方說是：「真的，沒有騙你。」後來由一位較高級的職員接見，說真的是到了東京銀行，證實今天確是黃先生返家後第一次到公司視事。

記者馬上趕到東京銀行去，果然見到了黃先生。看來他的精神已完全恢復了，沒有半點倦容。

銀行的人客，正忙于來來往往，黃先生則剛好到升降機梯口送值錯處副處長留話夫。

銀行中一些人客竊竊私語說：「你看他那麼高大，怎能把他放進汽車的伙食箱裡呢？」（按：據黃老說，被綁時是被放進汽車伙食箱裡的。）

「讓過甚麼，過了水，甚麼也不怕了！」

「你敢說一定過了水嗎？」

「他說有便探在暗中保護呢！不是嗎？那穿西裝的一位仁兄是唔探呀！」

「……」

似乎所有在銀行裡的客人，都全部注視着黃氏在升降梯口與副處長的交談，而自己到銀行去入錢或提款都忘記了。

黃氏在銀行裡似乎很忙，他送別了留話夫後，即回到自己的房間，一下子又到別個房間，一下子又出出入入。

「他不想見客，請原諒。」銀行裡一位高級職員婉拒記者的要求說，「閣下不是剛才見了留話夫嗎？他特來告訴黃先生，請勿見客呢。」

在這樣的情形下，記者祇好告退。

按：黃錫彬自從歸家後，首次公開露面是上週末在麗宮酒樓參加一天婚宴，當晚淺水灣山上黃宅的鄰居、本港殷商何廟康之女，乾坤兩宅假北角麗宮設宴，黃錫彬和他的夫人「六嫂」、姐姐「求姐」等，亦有赴會，席間並頻頻舉杯，談笑風生。

昨晨黃老回到亞洲保險公司後，許多和黃錫彬在商業上長期往來的友好，都到亞洲公司去拜望他，向他慰問。

後因爲還有很多事要和警方辦理，「打個電話亦唔方便」，因此甚少與外間親友接觸。每當有人問及黃老被綁之事時，黃老都避免作答，常以「無謂再講咯！」答覆。

黃錫彬表示感謝大家的關注，他說隱釋。

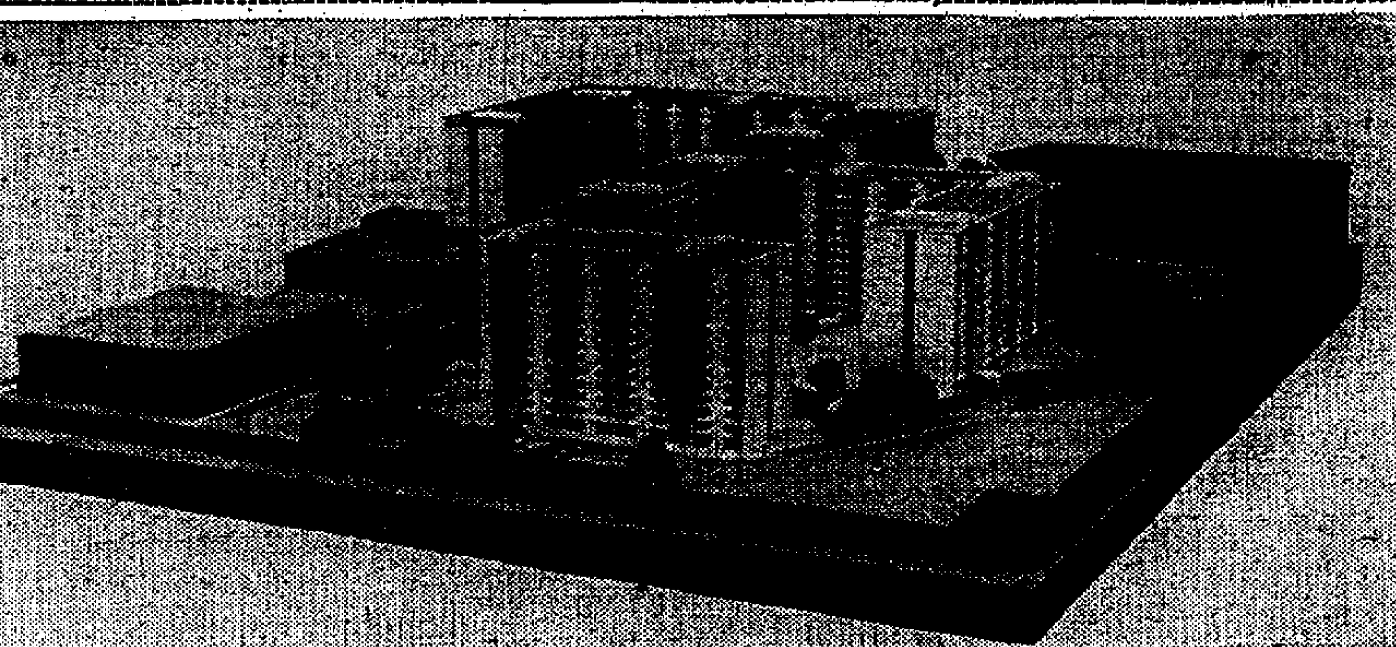
又據警方發言人昨日稱：黃錫彬被綁案，迄今未曾拘捕過任何疑犯。警方否認外傳星期六「佛山」一輪來港時，有一乘客因與黃案有關被捕。警方仍對黃案在繼續偵查。

菲交通部長過港回國

【本報訊】菲律賓交通部長馬迦巴奴昨日下午由紐西蘭經曼谷乘英泰海外航機抵港。他係於出席國際公路會議後，轉香港返菲，與渠同來者，還有兩名隨員。（杜）

昨晚何文田 攔途截劫
婦人被掠現款金飾 損失共值五百餘元

【本報訊】昨晚九時廿分，九龍何文田補道培正中學附近，又發生一宗殘行賊持械截劫一女子，結果被劫去金飾及現款共約值五百餘元，事主女子受傷，後由警送醫院敷治。事主女子姓盧，與其夫住在該處何文田新村第四區第四七一號，其夫姓劉，任職東華三院小學爲教員。昨晚盧氏由外返家，當時手挽一黑色方形膠手袋，不料行至何文田補道，正擬經石級返第四區家門之際，該處地點晚上頗黑暗，且行人稀疏，突從黑暗處衝出一年約卅歲，穿黑色衫褲之匪形大漢，攔前一手扼盧氏之頸，另一手則持有狀類剪仔之利刀，向盧氏指嚇，禁勿聲張，盧氏左手拉向身後，拉埋附近之信號託見所後門太平梯底，嚇幾至昏厥，被扭傷頸，賊逃去後，盧氏返家，向其夫報告，即由其夫報警，及大隊警探到場搜捕，帶戴鋸賊踪，計被劫去鐵錢時女庄手錶一個，金頸鍊及金墜一約一兩，值三百元，白金戒指一隻值五十元，K金戒指一隻值十元，手袋內有現款六十元及鎖匙三條云。（甫、錦）



左圖：現時正開工興建之馬頭圍新村全院模型。該村由屋宇建設委員會興建，完成後共可容一萬二千人居住。第一期工程已開始，預料將於明年春完成。（新聞處圖片）

軍部昨天正式發表聲明 大規模軍事演習 名爲「三月野兎」
廿日至廿五在新界舉行

【本報訊】駐港英國陸軍部隊將由廿日起至廿五日止，在新界舉行大規模之軍事演習。據陸軍總部昨日發表之聲明稱：英軍及啹喀兵均將參加該名爲「三月野兎」之演習。此次演習，爲集體軍事訓練季節之最高潮。

聲明又謂：在演習期間，軍運定必頻繁，惟憲兵將在各道路當值，指揮軍用車輛及協助平民與軍人士，以避免不必要之阻滯。

在演習中，將不施用實彈，惟一如往常，將用「空彈」以代替炮彈。（乙）

一名學徒被控 恐嚇雷瑞德 要將他殺死

【本報訊】被控寫信恐嚇雷瑞德之廿一歲男子司徒活，昨日被轉解九龍地方法院提堂，被告在法庭宣讀控罪之後，他表示：「當日不知做了甚麼。」主控向法庭透露，被告於案發後，曾被送入神經病院，直至最近始被批准出院。法官麥堅士認爲被告如此表示，係屬不認罪，該案定期四月廿四及廿五兩日正式審訊。

被告司徒活，廿一歲，學徒，報住何文田徙置區木屋。被控於一九六〇年四月廿三日用函件恐嚇雷瑞德，表示要殺死他。（營）

當局擬由明年起 分區舉辦農展會
爲謀提高農民參展興趣 定期召集各區首長討論

【本報訊】爲促使農民對農展會認識及參展興趣，藉以提起農民精神，使到農業上有所改良，將由下年度（一九六二）起，舉行小規模之分區農展會，以代替經常全港農產品展覽會，新界民政署長何禮文就有關改善農展問題，提出七項意見，分函各區鄉事委員會徵詢意見。

據悉：新界各區理民府官現已分別定期召開各該區鄉事委員會首長聯席會議，對何署長所提之意見，公開討論。大埔理民府官陸巨已定於本月十七日下午二時卅分在大埔理民府召開大埔區沙田、大埔、粉嶺、沙頭角、上水、打鼓嶺、西貢北約等七區鄉會主席會議，元朗理民府官傅禮修則定於本月十八日（星期六）上午十時卅分在元朗理民府署，召開該區所屬之屏山、廈村、八鄉、十八鄉、新田、屯門七鄉會主席聯席會議，以徵求意見。

茲將新界民政署長何禮文通函各鄉事會提示之七項意見如后：

(一)由一九六一年農產品展覽會所得之批評，現出與農民有若干脫節，當以後農展會擴展時，此項脫節將會增加，除在農展會場附近者外，甚少農民能負担舟車費用膳食或工作時間損失，在農出展覽品者，亦現出若干淡不相關態度。此種現象，本人特別關心，欲知當地部份商由於社會之困難，一部份或由有限數日之參加展覽者，連續獲得優勝所致。

(二)在一九六一年農產品展覽中，有數個由遠處來之農民獲得供給運輸及膳食，彼等極表贊成，惟因經濟所限，未能伸展此種便利，亦屬顯然。

(三)如吾人欲用農展會以教育農民使鼓勵其參加及鼓舞精神，吾人必須研究辦法，使農展會得更多農民參與，藉鼓舞精神，對農業上之改良，殊爲重要。

(四)在最近之一九六一年農展委員會議時，已考慮此問題，當經一致同意研究在一九六二年舉行小規模之分區農展之可能性，以代替經常全港農產品展覽會，該委員會預見或在兩年間斷續舉行之全港農展，而在中間年份舉行較小之分區農展。

(五)在全港農展，希望可見到分區或分團體之各類農產類獲得獎，由此推論，其產品得選入全區或其他團體之展覽品者，將在當地給予獎獎，當地或團體參加之增多，對於此預見之小規模分區農展及較長遠而論之全港農展，實爲最要。

(六)如同時查得當地職員及團體可負起分區展之全責，則每年之全港農展，或可在同年舉行，惟最低限度，在開始之第一年，第二年舉行一年當中，如無職員或金錢足以應付者，但本人將再澄明，盡量及增加之當地參加，實爲最要。參加者，可望得到如何程度及需要農林業管理處與其他有關機構之若干協助。

(七)意想中之可供分區農展地點爲：（甲）沙田：該處有一適宜地點，在該處舉行之分區農展，對於市區對該處展覽會之興趣，殊有價值；（乙）西貢：爲較僻地區之有用中心點；（丙）元朗：該處參加農業委員表示，該處對於分區農展，時感頗大興趣；（丁）大嶼山──錫礦湖：當然尚有其他地方，可以舉行分區農展，但必須限制農展會之次數，亦須顧及所需協助之程度，將爲決定舉行次數之因素。

新界民政署長 提出七項意見

青年商會舉辦 商業問題講座
六次券價十元學生半費 本月廿八日開始至五月二日

【本報訊】香港青年商會經濟委員會，安排基本商業問題講座，已座六次，定由本月二十八日起，至五月二日每逢星期二日下午五時卅分，在雪廠街西洋會舉行，講題如下：三月廿八日「工商在促進本港工商業之地位」，講者高級貿易官賈納特。四月四日「香港之長期及短期投資」，講者東亞銀行李福樹。四月十一日「香港之分期付款購貨制度」，講者聯邦財務有限公司經理李爾梁特。四月十八日「商管顧問」，講者史密斯。四月廿五日「市場研究」，商業顧問查爾斯巴伯。五月二日「香港工業」，香港工業總會主席周錫年。上述各項演講，各界均可聆聽，六次入場券在滙豐銀行大廈三零一室出售云。（你）

屋宇會第五項建屋計劃 馬頭圍大廈動工
共有二千個單位可住萬二千人

【本報訊】屋宇建設委員會之第五項建屋計劃，現經開始進行。此次進行建築者乃馬頭圍大廈，位於九龍城馬頭涌道及亞皆老街交界處，需費一千七百萬元。現經開始建築者，有兩座十三層高之樓宇，共有居住單位二千一百一十四個，可容一萬二千五百人。

建築工程係分兩期進行，業於一月開始之第一期，包括建築一千六百二十四個居住單位，約可容納九千八百人，此外，並有可供居住商店廿一間。在第一期工程中之第一批四百五十二個居住單位，可於本年底前建成。而第一期所有之一千六百二十四個居住單位，則預料可於明春全部完成，以供居住。第二期建築工程，則於建屋地址稍後可以擴展時進行。

根據屋宇建設委員會所採取之政策，馬頭圍大廈各居住單位，均將設備完全，各有坐立及臥室一間，私用露台、廁所、淋水浴及廚房等。

整個建屋計劃，係首次由屋宇建設委員會建築人員所設計。爲盡量減低建築費用起見，對於簡化工作，重複設計，建築，及使用材料各方面，均經該委員會之建築師充份利用。（乙）

比利時捐款興建 元朗水牛嶺平民屋 十七日舉行揭幕禮

【本報訊】比利時駐港總領事施乃希斯特桑男爵之夫人，將於十七日（星期五）下午三時，主持元朗附近水牛嶺平民屋徙置區正式啓用典禮。男爵夫人於主持典禮時，並將爲一「日晷儀」舉行揭幕儀式。此一儀器，四面刻有中、英、法及比利時四種文字。

興建該徙置區內一九七間平民屋之款項，係由比利時捐贈，作爲響應世界難民年之舉。

此批平民屋約可容一千人居住，預料此批居民，不久將由附近低窪地區內木屋遷入上述之新石屋居住，因此一低窪地區，於雨季時，極易遭受水浸。

有關平民屋之建築工程，係由天主教徙置辦事處負責。建築地盤工程，則由新界民政署監督進行。上述建築完成之平民屋，將由徙置事務處管理。（乙）

妻子服毒 丈夫嚇暈

【本報訊】昨日下午四時，本港中區奧卑利街廿X號地下某紙盒店，其東主夫婦及兒女數人住在後座，昨夫婦因兒子讀書問題，一度發生爭論，其後夫返回前座舖面工作，詎未幾突聞房內有呻吟聲，急入房觀察，見其妻仰臥床上，昏迷不醒，疑是服毒，其夫因驚極亦告暈倒，後由店中人報警，將夫婦兩人送院救治，其夫抵院施救後已清醒，其妻則須留院醫治，該婦名胡秀芳，四十一歲。（蕭）

澳廠商明天會商 來源証加稅問題
咸希望當局體恤商艱收回成命

【本報澳門訊】經濟局長自本月十一日通知廠商聯合會，解釋政府已經規定將出口貨品之「來源地證明書」原價提高一倍（加收百分一），即按照出口貨納稅價值一百元者，將原納證費一元，擬增爲二元）。

廠商會接獲該項通知後，認爲該項加費，以引起全澳出口廠家不滿，以每年來貨，多已支付利潤不大，且少數廠商須付證費，稅收則再增加負担，因此廠商會當日致函澳門代表會請予以改善外，並定期（十五）日下午在會內舉行會員大會，對該項證明費，希望當局能收回成命。

某廠商表示：目前澳門包括出口貨之大小工廠，約一百五十餘家，工人共計約二萬多人，由於年來出口貨，不少未見若何進展，此後大加費，更如「百上加斤」，廠方因而增加開支，工人生活亦有可能因此受影響，同時各出口貨，多給予優待辦理，請當局「收回成命」，而予考慮。

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩至清勁之東風或東北偏東風，天色陰晴而較暖潮濕。

不碎 耐熱
塑膠面盆
品質最佳
尺碼最齊
有到處售
星光實業公司出品

大減價
永安公司
大新公司
先施公司
聯合舉辦

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司茲訂於一九六一年四月八日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十三屆股東週年常會省覽一九六零年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六一年三月廿三日（星期四）起至四月八日（星期六）止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎮國謹啓

一九六一年三月十日

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九六一年三月十五日（星期三）下午三時在香港德輔道中六號本公司行內舉行股東尋常年會專爲（一）審核一九六〇年度董事會及核數員報告（二）審核一九六〇年度資產負債及損益賬目（三）選舉董事（四）聘請核數員及（五）指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者本公司股份自本年三月二日起至三月十五日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

承董事會命總經理霍寶材啓

一九六一年二月二十三日

海事處佈告 一九六一年第六號
爲「維多利亞港」事

茲於一九六一年三月十四日星期二下午五時卅分在太古船塢有一新船下水。在該日下午五時至七時之時間各船隻務請避離該下水區或並採用適當謹慎行動爲要。

海事處長柏赫

人事登記處佈告

依據一九六〇年人事登記條例，任何人士對於曾經向人事登記處處長所填報之各項細節如有任何變更時，必須通知本處，此等細節包括下列各項：

(一)遷移居住地址或受僱地址或更改職業。

(二)離港在一個月以上。

(三)離港後回港通知。

二、有關上述通知，當事人毋須親往銅鑼灣歌頓道廿四號人事登記處香港分處或柯士甸路十七號寶榮大廈九龍分處辦理，因身份証現已無須更改，各項變更可用印就之表格填報，該種表格可向港九各人事登記處分站或流動登記車或鄉政局領取。

（甲）分站地址：

香港方面：

第一分站 北角街坊福利會

第二分站 李寶椿大廈三樓生死註冊署

第三分站 堅尼地城街坊福利會

九龍方面：

第四分站 旺角街坊福利會

第五分站 馬頭圍農圃道生死註冊署

第六分站 深水埗元洲街五十五號新郵政大廈三樓

（乙）流動登記車服務地點：

	香港	九龍
星期一	跑馬地香港防衛軍總部空地	廣東道變壓站宿舍
星期二	灣仔洛克道小童羣益會空地	荃灣警署
星期三	筲箕灣警署空地	石硤尾徙置區D座
星期四	皇后道西東寶	黃大仙徙置區B座
星期五	西環發展空地	紅磡徙置區B座
星期六	香港仔衛生局	官塘徙置區D座

（丙）郵政局地址：

香港總局：畢打街

九龍郵局：尖沙咀梳利士巴利道

三、各分站及流動車辦公時間如左：

星期一至星期五由上午九時至下午一時又由下午二時至五時

星期六 由上午九時至下午一時

星期日及假期例不辦公

四、新界居民可向荃灣或大埔或元朗理民府或鄉由新界理民府公佈之流動登記車工作地點領取表格

五、上面所述第(一)、(二)兩項所列更動可用十八號表格填報，十九號表格則用作填報離港通知此等表格填就後可免費郵寄本處

人事登記處處長

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請

工商教師數名（醫務衛生署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

警務處現擬招聘見習女督察若干位及見習女警察一位，如有意者，欲知詳情，請閱本日英文報章。此告。

警務處處長

警務處通告

由一九六一年三月十四日星期二上午八時起東山台將予封閉禁止一切車輛通過以利該處進行翻修路面工程。東山台居民之車輛可暫時停放在德育學校門前之公路。

警務處長示

拍賣雜貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處委員會定於一九六一年三月十六日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣雜貨充公貨一大批：計開衣服、布服、手錶箱、廢五金、鐵片、木、帆布膠、工具、水喉用具、吉鍋、吉桶、電器、銅線、藤織包、雜貨、傢俬、鋼纜、外衣、汽車零件、電池、影機、牙科用具、手錶、雜物等及充公船「陽江」號號數一六五又充公船一隻號數一七五、充公漁船一隻號數128HZ及「柯士甸」小型貨車一架車牌號數八六〇四又充公私家汽車一架車牌號數1479及HK939（本行備有貨單及目錄表）投得者於下隨時須即照投價交現銀按金五成其餘之款限於翌日交清

香港禮勿拍賣行啓 電話二零二二四

徵求花園洋房或吉地

茲有外籍人士誠意徵求港島半山或郊區幽靜地點花園洋房或吉地租賃或購買均可，有意出讓者請電二三九八二羅小姐接洽，掮客免問。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第二〇七六四號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖匙作廢

一九六一年三月十四日

謝

世誼友族姻

先嚴黃公諱魯芹號明章府君之喪於昨日（十三日）在萬國殯儀館出殯辱承誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

棘人 榮（增娟 胡氏） 孫 麟（德民 祥銓）

女 蓮香 鳳（適胡）（適鄧） 孫女 佩（瑤玲 瑛珍 妙玲 比美 妙儀 鳳珩）

泣叩

本港新聞

去年除夕青山道命案
男子持槍入士多殺人
主控官申述案情始末
第三被告獲釋改任証人

【本報訊】一九六〇年大除夕，深水埗青山道三一九號廣生士多，發生一宗謀殺案，一個年已五十三歲男子，在工作中被人槍殺，事後警方分在新界九龍將三男子拘捕，控以謀殺罪名，昨日該案開審時，控方突向法庭申請撤銷第三被告之罪名，轉任控方証人，本案係循嚴重刑事程序進行，根據透露：証人計達三十三名，法庭已預定連續五個全日進行審訊，政府檢察官里亞担任主控，梁永勝律師和羅德新律師協助，陳子忠法官主審。

被告①徐長根，廿二歲，木匠，上海人，報住粉嶺聯和墟新寶業公司宿舍，來港十二年，有父母及兄弟姊妹居港。②江炳林，十九歲，無職業，花縣人，報住鑽石山十八巷二號A木屋，自稱香港出生，有母親及姊妹居港。③冼洪標，廿一歲，學徒，花縣人，報住鑽石山六巷二號木屋，自稱香港出生，有父母兄弟姊妹居港，同被控於一九六〇年十二月卅一日，在九龍地區謀殺男子許潤林。

昨日開庭後，檢察官里亞，即向法庭呈遞申請書，申請撤銷第三被告之控罪，而轉任控方之証人，法官陳子忠於核閱該項文件後，即予照准，第三被告即被當庭釋放。

隨後檢察官即向法庭透露本案發生之經過，據稱：本案發生於一九六〇年之大除夕晚上八時許，地點爲青山道三一九號地下之廣生士多，當時舖內仍在營業中，突有一頭戴深灰色帽之男子，進入舖中，向本案死者許潤林開槍射擊。

檢察官說：本案証人該店之伙伴李鐵，將會供述他目擊之經過，該男子行兇後，即急步逃走，李鐵曾嘗試予以跟踪，他發覺該男子轉入元洲街附近，進入一輛汽車內，向新界方面駛去，他記錄該汽車之型色，爲一輛紅白兩色之賓臘門汽車，牌號爲HK七五二八號，事後他返店即向東主報告，並電九九九報案。

警方據報告後，大隊警員即到達現場，除進行救治死者外，並通電搜索該汽車與車上之人士，彼後警方在新界大埔道華爾登酒店附近，將該汽車截獲，當時車上有本案之第二被告，及經被釋放之第三被告冼洪標，警方憑兩人之協助，在華爾登酒店附近之叢林中，搜出一枝實彈之槍械，在車內搜獲一件與本案有關之帽，並在粉嶺一建築公司地盤之宿舍內，將第一被告拘捕。

主控指兩被告作有計劃謀殺

所搜出之槍械，曾經軍火專家研究，認爲與死者所中之子彈，係有關係。控方証人李鐵，並曾在八件深灰色帽之中，認出當日行兇男子所戴用之一件，証人雖在認人行列中，並未認出任何一個被告，但在認人手續完畢後，在走廊休息之中，他認定本案之第一被告係當日行兇之男子。証人向警方解釋，在認人行列中，他情緒極感緊張，故未能將第一被告認出。

據稱本案之發生，第一、二兩被告係利用被釋放之冼洪標駕駛之汽車，來港行此大有計劃之謀殺，冼某被指示將車駛近現場附近後，第一被告即下車徒步進入現場，事後迅即返回汽車，並令冼將車駛入新界第一被告之宿舍，在途中，並借題使冼某停車，而將兇器藏匿草叢中。警方在第二被告之日記簿上，並發現現場之地址，第一被告被証人認出，而第一被告當時所戴用之帽，亦被証人認出，而第二被告當時係在該嫌疑之車輛上，並引導警方搜獲兇器，可見彼等係屬同謀。

獲釋之冼洪標出庭供述經過

控方透露案情後，即開始傳召証人，被釋放之冼洪標即登証人台作証。彼稱：現年廿一歲，係一學徒，與父母及兄弟姊妹居住於鑽石山六巷二號木屋，與本案兩被告俱屬兒時朋友，經常有見面敘談，去年大除夕之前六七日，第一被告曾在家與彼見面，並詢及渠母親搬家之問題，托彼往找第二被告，探問渠母親搬家後之地址。十二月卅一日午間，彼等在黃大仙一間食物館小食，在午后六時前，彼等擬前往看電影，但戲院全部滿座，第一被告與彼並無異議，彼等遂聯同前往旺角道租用一紅白兩色之賓臘門汽車，牌號爲HK七五二八號，由彼自己駕駛，第二被告坐於彼之左邊，第一被告則坐於後座，開始時彼等並無任何目的地點，祇係隨便行行。最後，彼將車駛往青山道，彼之前往青山道，並無特別意圖，而係認爲該處交通繁忙，可以練習駕駛技術而已。

駕車載送兩人在青山道停候

証人說：當彼將車駛近青山道某順公司時，第一被告令彼停車，聲言前往附近找尋渠之母親，因渠說，母親搬家之後，可能搬到附近。第一被告下車後，彼與第二被告在車裡等候，稍後第一被告行返，着彼行遠一些，彼遂渠之意見，將車駛近元洲街一巴士站附近，第一被告再次下車，約隔廿餘分鐘之後，渠又行返，並着彼將車駛入新界渠之宿舍。

証人說：彼當時所穿着之衣服，與被捕時之衣服一樣，並無轉換，第一被告再次返車之時，並未有慌忙之狀態，亦未見渠戴有深灰色之帽。彼將車再次開駛，即向新界之粉嶺進發，但當車駛近華爾登酒店時，第一被告突稱便急，要停車小便，彼感覺非常地不能停車，直至車駛近水塘時，方始將車泊近路邊，由第一被告下車小便，第二被告亦隨之下車，此後即將車直駛粉嶺第一被告所居住之宿舍，而彼與第二被告則原車駛返九龍，距在華爾登酒店附近即被警方拘捕。

不知被告殺人 自認誤中奸計

一九六一年一月一日午后五時二十八分，彼以謀殺罪名被落案，在答辯控罪紙上，並自動寫上口供，該口供係屬全部自願，該口供說：「關於一九六〇年大除夕之事，係誤中奸計，而致違法，希代我查明，以免冤死，我一時被朋友利用，皆因我貪心之過。」

証人說：彼口供上所指之朋友，係指第一、二兩被告，「誤中奸計」一項，則指此次之事件，彼事前事後都莫明所以，彼祇知道係去遊車河，而竟弄出此項事件，實非彼始料所及。

証人作供完畢後，第一被告表示保留盤問，第二被告則擬向証人盤問，但法官向之解釋：本案係屬一種嚴重刑事案件，在高等法院刑庭進行正式審訊時，政府當派有律師代爲辯護，第二被告經法官解釋後，即接受法官意見，保留盤問。

案訊至此，已屆下午五時，法官諭令將案押候今晨續訊。（耆）

三名警員被控 擅駕別人汽車
定廿四日審訊三人准保釋候審

【新亞社】三名現役警員，被警察交通部分別檢控擅開他人私家車，並違反數項交通則例，昨日上午在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官提堂，被告不認罪，定本月廿四日由第二法庭審訊，准首被告一千五百元之保釋，第二、三被告每人保銀一千元。

三名被告警員計爲：㊀陳錦光，廿四歲，第五八二九號警員，住西區單身警察宿舍；㊁袁裕坤，廿二歲，第五四七七號警員，住香港仔警察宿舍；㊂李振華，廿七歲，第五七四五號警員，住落客道某號。

陳錦光經於去週被控本月八日在東院道港府大球場外，駕駛第XX三四四四號私家車，而無適合駕駛該類車輛之執照，昨日陳被加控兩項罪名：㊀本月八日凌晨一時三十分，在英皇道天華大廈外過馬路駕駛上述汽車，忽略遵從在路上執行職務之武裝警員指揮；㊁同日晨一時卅五分，在東院道港府大球場外邊，駕駛上述汽車，當時爲天黑時間，而被告不將車頭白燈及車尾紅燈放亮，使在合理距離之內能觸目。

陳錦光、袁裕坤及李振華三人，被控下列同項罪名：㊀本月八日凌晨一時○五分，在摩利臣街近德付街交界，未經車主許可，或其他合法授權，而擅將XX三四四四號私家車取去。㊁同時同地，駕駛該車時，並無第三者意外保險。

美艦「格拉斐斯號」運來衣物一大批
移交各福利機構

【本報訊】美國第七艦隊糧食供應艦「格拉斐斯」號，已將二萬三千餘磅之食物、衣服、醫藥用品與木材，移交本港各福利機構，俾分發與貧苦家庭。

此批贈品，係美國加州聖大巴巴拉、格倫合爾與聖‧柏那第諾三地，以及阿里桑納州之鳳凰城居民所募集，作爲握手運動之一部份。

「格拉斐斯」號艦長卡厄中校，已將此批物件正式移交許多香港福利團體代表，計有香港社會服務聯會、香港澳門浸信會、落伍教世界服務委員會、瑪利諾修女會、瑪利諾神父會與長老會。

食物大部份爲罐裝之「百萬人餐品」，該艦運來共四十九大箱。

木材（共二百八十八立方呎，重六千三百磅）與九箱醫療用品，則由艦長卡厄交與香港社會服務聯會之鈕琴女士。

據鈕琴女士稱：木材將運至赤柱角島之汕頭難民村，醫藥用品將分贈許多所醫院云。

落馬洲男女雙屍案被告留自承
因見友妻與人親暱 憤然用鎚殺死兩人
主控在高院陳述案情時稱
被告之妻曾出走觸景傷情而行兇

【新亞社】新界落馬洲古洞村男女雙屍案，昨在高院刑庭開審，被告男子許俊永，被控謀殺女子凌金喜，控方昨指被告殺人後，即到落馬洲警署自首，自承殺斃一男一女，被告向警方所作口供，謂彼之妻與人出走，而死者婦人凌金喜之丈夫，與彼同姓，彼見凌與另一男子親熱，乃憤而取鐵鎚擊凌金喜及該男子云。

該案昨在高院由高級副按察司晏怡士主審，里亞及韋華樂兩位檢察官主控，被告男子許俊永，四十二歲，住新界古洞村韋大利農場，被控於去年十一月廿四日謀殺婦人凌金喜罪，被告由政府指派代表律師延寧子案例代表大律師代表辯護，法庭昨選出五男二女共七位陪審員陪審該案。

主控官里亞向陪審員陳述該案案情謂：在謀殺案中，控方並無責任要証明被告行兇動機，只須証明被告係有意殺人及有此行動。本案控方有兩名目擊証人，一爲農場男子陳志，陳將作証謂於去年十一月廿四日上午八時許，彼見被告手持鐵鎚向落馬洲方面行去，時被告與彼相距僅六尺之遙，彼繼又聞一女子呼「唉唷」之聲，隨並見被告以鐵鎚向該女子連擊數下。一名爲女子周蘊，伊將作証謂曾見被告手持鐵鎚打擊死者六下，當時並曾聞該女死者之痛楚呼叫聲。另一名控方証人警員陳敏忠，當日在落馬洲警署當值，彼將作証謂是日晨被告到警署自承殺斃一男一女，主控官謂：當警方將向被告徵詢後，被告曾作口供，謂曾以一個鐵鎚殺斃一男一女，因該女人之丈夫與彼（被告）同姓，彼見該女人與另一男人親熱，而彼自己之妻則曾出走，故睹狀觸感憤激。在落案被控時，被告又曾作有口供，謂因彼（被告）之妻與他人相好，死者凌金喜之丈夫與彼（被告）同姓，彼時見男子毛興水與凌金喜親熱，當日晨，彼又見毛、凌兩人在一處，乃取鐵鎚向兩人襲擊。後被告且帶警員至其寓所取出行兇之鐵鎚。

控方証人許玉珍出庭作供，謂伊亦住於十三號韋大利農場，被告乃伊之從兄弟，命案之兇器之鐵鎚，乃伊之物，通常存於園棚者，直至事發之日上午十時卅分，警方人員陪同被告到來，始知鐵鎚失去。

此証人在答覆辯方大律師之盤問時，謂伊本不知鐵鎚失去，當日被告偕警方人員到時，伊始往尋，並發覺已失去。伊又謂：被告在該農場住已有七年，被告與其妻感情頗好，且甚愉快，當被告之妻離去後，被告仍一樣愉快，並無異態。伊謂：被告約在去年陰曆五、六月搬入同住時始認識死者，但彼此並無親戚關係，祇因伊之姓氏與死者丈夫之姓氏相同，故伊與死者乃以姊妹相稱，伊並不識被告之親戚。又當伊被問及有關被告之性格時，據答謂：被告與普通人相同，並無任何不平常之處。辯護律師續詢証人被告之日常生活，伊謂：被告每晨六時許起床，隨則煲紅豆粥，約十一時，然後出外販賣，直至下午五六時或七時始回家，回家後即清潔用具及弄晚膳，被告之妻未離去前，被告不必親自弄晚膳。被告回家後，甚少外出。事發之日，伊曾到市場購物，但回程時因貪圖快捷，取小路而行，故不見兇案發生，及鄰居小孩子告知，始獲悉此事。

伊從未見被告與死者有任何爭執，伊後答覆主控官之詢問，謂被告之妻離去後，被告仍一樣是正常之人。

另一控方女証人李金田出庭作証，在答覆辯護大律師之盤問時，謂伊不認識死者，但認識被告已有七、八年，從未見被告與死者談話。大律師問：「被告在村中是否最得人心？」証人答謂：伊向來未見被告與任何人爭執，但伊對於被告，則不能說喜歡或不喜歡。該案審訊未畢，押候今晨續審。

兩片榮獲金禾獎 邵氏昨夕慶功宴

【本報訊】邵氏爲這次提名「千嬌百媚」、「啼笑姻緣」兩片，於八屆亞洲影展奪得七項主要金禾獎歸來，昨晚假樂宮樓設宴款待新聞界及「邵氏」全體導演、演員、監製得獎片工作人員。

席間，曾由邵氏機構主持人邵逸夫致詞，指出今且「千嬌百媚」與「啼笑姻緣」所得到的光榮，特別是一年港人的光榮，而來新聞界的指導與鼓勵，是香港電影事業能夠有今日的成就。因此，新聞界可以說是推進電影事業的大功臣。

三度榮登亞洲影后寶座的林黛，於一片讚賞聲中被邀致詞，她說她沒有辦法用言語表達今日的興奮，邵氏公司送她這個靈月歸來的大禮物（意指「千嬌百媚」的最佳女主角獎），更使她畢生難忘，而新聞記者先生對她的指導和宣傳，也是她所深感謝意的，最後她並舉杯祝大家健康。

昨晚應邀出席的有日本、韓國多國代表團，各院負責人，及邵氏公司全部導演、演員二百餘人。

圖片說明：邵氏舉行慶功宴席上，「千嬌百媚」、「啼笑姻緣」兩片獲得最佳金禾獎及工作人員與邵氏主人合照（右起）：楊鈞、王永華、陳子尚、邵逸夫、林黛、陶秦、岳楓、樂蒂、嚴俊。（本報記者梁攝）

協助警方辦案有功 廿九名市民
獲獎狀獎金
明天由署理處長頒發

【本報訊】署理警務處長必理邵於明（星期三）日下午四時在軍器廠街警察總部舉行之一次儀式中，以獎狀及獎金給予廿九名華籍居民。如遇天氣不良，儀式將改在東區警署禮堂舉行。該廿九名得獎人，曾在十九起案件中，協助警方維持法律及秩序，因而表現公益精神，殊堪嘉許，官方特頒發獎狀與獎金，以資獎勵。（乙）

一裝修公司東主被控
向人勒索三千元案押候
代辯律師指被告精神不健全
官諭待檢驗後始審訊

【新亞社】本港聯興建築裝修公司之東主李明生，被控去月十三日在本港東區以電話向一住跑馬地[illegible]之男子婁長成恐嚇勒索港幣三千元一案，昨日上午在銅鑼灣裁判署由菲臘士法官審訊。

法庭聆取雙方主控陳述案情之後，辯方律師林湘頌向法庭宣稱：被告乃一患精神病者，所患乃一種心理迷惑症，但屬於間歇性者，其本人曾與被告接觸數次，有時認其正常與適當，但有時卻神智不均衡，被告並非完全神志不清醒者。

律師又稱：被告與原告相識，曾有生意交易，而因有此關係，彼直並非勒索，而被告自以爲有理由向原告討款者。律師又將本港一間私立醫院之醫生証明書呈堂，指出：被告人因患「偶性分裂病」而曾在該院留醫，彼尚有其他証據支持此說。彼又指出：曾有一次，被告向警察投訴若干事項，但事後警方發覺被告所投訴者毫無根據。

法官認爲在辯方未証明被告人精神狀態是否適合答辯控訴之前，倘法庭逕行審訊該案，乃欠公平云。

法官退庭十餘分鐘之後，再出庭時宣稱：有鑑於辯方律師指出被告精神狀態，法庭認爲應將案押候七天，以待醫方報告。爲便利官方檢驗被告計，命被告人暫由監獄羈管，保款一千元發還被告人。

主控該案之東區偵探部帮辦陳浩賢向法庭敘述案情稱：去月十二日晚上七時三刻，住在跑馬地黃泥涌道之男子婁長成，在寓址內接獲一電話，對方說名陳洪，向婁索款三千元，對方警言：如婁不給款，則要小心本人安全，因對方可能對其加以傷害。婁當時暗示其任兄婁流偉立即報警，結果，向東區警署報案，警探何啟派人調查此案。當晚八時趕到原告寓址，婁並致電向該警探報告，謂婁當時又押延通話時間，警方在修頓球場一公眾電話亭，發現被告，乃原告人。

電懋招待記者報告
獲獎最佳紀錄片「香港」攝製經過

【本報訊】電懋公司在本屆亞洲影展中以紀錄片「香港」榮獲最佳紀錄片首獎。

昨日下午四時，該公司特假告羅士打酒店八樓樂宮舉行一個記者招待會，由負責攝製此一紀錄片之製片人孫賀治及攝製監督胡錦禧分別報告該片內容，及攝製經過情形。

據稱：「香港」紀錄片，爲香港政府委託國泰影片公司攝製，片中表現香港十年來之進步情形，其內容包括香港人口之增加，繁榮之商業，工業及教育之發展等。該片的拍攝，全以真實情形攝入鏡頭，如片中對香港人民生活與居住之表現，由山頂，淺水灣，及其他地區之高貴洋房，以至普通住宅及木屋區，均有真實介紹，工業方面，有規模宏大設備完善的大工廠，亦有簡陋之小工廠。此外木屋區，天台居民，及難民之生活，均攝入鏡頭。

該片與其他紀錄片不同之處，亦在介紹真實之香港全貌，此一特點，可能爲該片獲得最佳金禾獎之主要因素，是以其能在十八部參加競選之紀錄片中，奪得首獎。

胡錦禧女士又表示：伊爲攝備拍攝該片，由新加坡前來本港，以三星期時間，到各處訪問，實地觀察各方面情形，拍攝全片工作達兩月餘之多，共拍一萬五千尺菲林，經過剪輯完成後，片長祗有五千尺，而所費工本達七千美鈔，全片攝製之技術工作，均由電懋及永華兩製片廠擔任協助完成云。

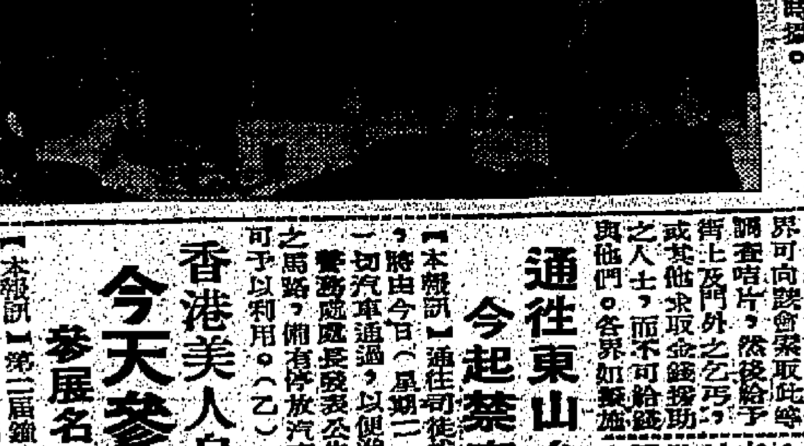
左圖：榮獲最佳紀錄片「香港」製片人孫賀治及攝製監督胡錦禧手持金禾獎合照（本報記者平攝）

電懋群星今晚聯歡

又電懋公司出席八屆亞洲影展代表團，已於十二日返抵香港，電懋全體男女影星及同人、永華片廠全體員工，均往機場歡迎，情形甚爲熱鬧。電懋公司此次雖然僅得一項最佳紀錄片獎「香港」，但鍾啟文氏認爲香港已獲如許獎品，足爲整個電影界增光，引以爲慰。電懋同人爲表示鼓勵來茲，及爲出席影展代表團慰勞起見，特由全體影星丁皓、尤敏、李湄、林翠、葉楓、莫愁、秦羽、蘇鳳、雷震、喬宏、洪洋、吳家驤、易文、唐煌、王天林等發起，定於今（十四）日晚七時，假美麗華酒店爲鍾啟文、張揚、白露明、嚴俊、王萊、二堂、劉恩甲等設宴洗塵，屆時並館表示「電懋一家」之團結愉快精神云。

松下電器株式會社
董事長歡宴電器商

日本松下電器株式會社董事長坂武雄，洗衣機部長時實準太，電器部長佐藤宜忠，及貿易部武田義夫等，日前經港赴星洲各地旅察，昨由星返抵本港，昨（十三）晚假[illegible]大酒樓歡宴港九各無線電器行首腦，到有百餘人，情形熱鬧。席間由董事長坂武雄氏演說致謝，杯觥交錯，賓主盡歡。



圖爲：松下董事長坂武雄致詞，信興行總經理張貫偉君翻譯時攝。

社會服務會請各界參加
調查咭片計劃 解決乞丐問題
行善者可捐款與該會 不可以金錢給予乞丐

【本報訊】香港社會服務聯會執行秘書紐琴女士，頃呼籲社會人士積極參加該會之「調查咭片」計劃。該項計劃係該會於一九五九年首次採用以協助乞丐及其他貧困人士者。自採用此項計劃之後，對於援助乞丐及防止騷擾事件方面，証明大有價值。

紐女士謂：最近曾訪問本港及用使此種「調查咭片」之一位遊客稱，此種調查咭片至爲有用，惜知之者不多。紐女士指出：一如日前所說，現時貧乏之人士實無須在本港街上行乞。政府與志願團體之社會福利工作，已能給予遭遇實際困苦之人士以所須之援助，並且願予以援助。問題是：首先須爲需要援助之人士接觸，使其知道可以獲得援助，其後設法制止自行行乞，或利用他人行乞（蓋行乞爲一較易之生財之道），並制止不願工作而願行乞之人。

職業乞丐每能吸引人們之注意，而實際需要援助之人卻無法覓得申請援助之處，因而彼等只好在街上行乞。

社會福利工作者均能辨認出職業乞丐，惟好善之士與及遊客……

德國天然大補品
「真寶」人參精抵港

德國名藥「真寶」，係由人參胎盤素混合維他命丙製煉而成，月前在市面銷途甚廣，因船期影響，曾一度缺貨供應，現新貨業已抵港，各大藥行均已有貨出售，港九總經售係由聯和行，電話六〇三二四，六六〇九六一。

港督夫人欣賞
噴射面樂都表

首創噴射表面之樂都表，在第二屆鐘表展覽開幕之日，港督夫人巡視參加各攤位時，曾到樂都表之攤位對噴射表面細意欣賞，由樂都表總經理夏利保洋行保羅及中南公司莊靜菴向港督夫人解釋樂都表噴射面，係瑞士表王國瑞士第一家發明，亦係全世界首創者。樂都表百餘年老牌，行銷滿天下，採用真金鐵石字噴射表面，款式新頴，劃一公價發售，寬嚴無欺，故樂都表最爲本港人仕歡迎，實非虛譽。

圖爲港督夫人欣賞樂都表噴射表面情形。

九龍基督教青年會
各部新職員已選出

【本報訊】九龍基督教青年會理事任期屆滿，於昨天下午一時在該會堂召開年會，報告會務，并進行選舉一九六一年理事及各部職員，首由主任牧師顧雅川禱告，主席區占春致開會詞，李碧荷報告一年來經濟實施工作，及送發貧苦大衆衣衫情形，旋李國禎報告年度財政概況，何平若報告教育發展計劃，隨即進行選舉工作，結果，選出區占春爲該會主席，副主席李碧荷，傅追爭大衛，教育何平若，慈善廖烈貞，財政李國禎，書記余允良，委員陳志民、楊子燊、許憲瀛、曹梓、梁國光、何叔平及該會協英堂主任馬啟瑞。

世代壽星公
黃耆芹舉殯

本港殷商宏發隆東主黃耆芹（朗寶）老先生，上週末壽終港中醫院，世壽八十八，遺體移萬國殯儀館治喪，昨午在該館舉殯出殯。黃氏生平樂善好施，兒孫繞膝，長公子榮棣，爲港方美商瑞茂洋行總經理、啟頓行經理等職。父子均交遊至廣，世代有壽星稱子之譽，其令祖黃爲潮百齡人瑞，祖母九十一，令堂九十一，黃氏本身八十八，無疾而終，友好咸稱爲考終命的世代壽星公。昨午舉殯，親朋執紼及致送花圈祭軸之中西嘉賓，社會名流數達五百餘人，白馬素車，備極哀榮。（圖爲黃耆芹遺照）

香港美人烏黛明
今天參觀表展
參展名表陸續更換

【本報訊】第二屆鐘表業展品展覽會，邇日來不斷將參展鐘表陸續更換，各種名牌鐘表亦陸續由瑞士、日本、美國、法國、西德等地空運來港，本週來已有多種電子表及自動、日曆與各種名貴之鑽石名表在會場展出。

邇日來，大會邀請電影明星、粵劇紅伶參觀會場，今日下午三時十五分，香港美人烏黛明小姐，亦到會參觀。此外尚有多位明星已答允分日來會參觀。

大會禮品部，逐日送出之名表至夥，有不少遊客，已獲得大會送贈名表，各大洋行、表行，亦陸續送出名表供應。大會爲普及遊客獲得名表之機會，凡日前過場時有會登記者，與及即日消場者，均有獲得送贈名表之機會，可攜同持有大會發出之會場特刊，列到禮品部領取選票。

大會電影室，每日分場放映世界各地風光及各國鐘表製造過程之彩色有聲電影，每半小時一場，歡迎遊客免費參觀，人人可得。

通往東山台馬路
今起禁車輛經過

【本報訊】通往司徒拔道之東山台之馬路，將由今日（星期二）上午八時起，禁止一切汽車通過，以便進行修理路面工程。警務處處長發表公告稱：樹前學校前面之馬路，備有停放汽車地點，東山台居民可予以利用。（乙）

廿八區街坊會婦女主任
今訪家庭計劃會
協助推行家庭計劃運動

【國際社】全港九廿八個街坊會之婦女主任，及華民司署女社團輔導官多人，將於今（十四）日下午三時半，聯袂訪問家庭計劃指導會總會所，屆時家庭計劃指導會已準備設茶會歡迎，並引導參觀該會各部門工作情形。

各街坊會婦女部過去對於家庭計劃指導會工作會盡力協助推行，而獲致良好成績。此次參觀後，將與家庭計劃會主持人會談今後更進一步協助之計劃，可能合力推動一大全港九性之「家庭計劃」運動，此舉對於解決香港人口問題，及改善一般市民生活，減輕家庭負担，實有極大之裨益與幫助。

本星期五日
魚檯休業
鮮魚行理監事就職

【本報訊】港九鮮魚行總會，定本月十六日（星期四）下午六時假廣州酒家舉行第十三屆理監事新負責就職典禮暨會員春節聯歡會，屆時並有歌唱表演助興，並邀請各有關僑團首長及社會名流蒞臨觀禮。全港各區市場魚檯，於翌（十七）日一律休業一天，主婦們宜注意。茲將該會新負責名單錄後：理事長王茂昌，總務戴佳、梁旗雄、李志光，財務陳耀、冼柏、盧泰，組織黃榮熾、盧會煥、黃金棠，福利黃煥、冼大、溫松，交際溫秋、陳泰、黃柱、梁強、蘇柏融、黃榮光、詹植炎，調查何樂民、吳木壽、連卓榮，康樂方金有、方和、姜福田，宣傳鄭鋌、蔡康、易柏祥，理事張森、鄭滔、陳耀、王貴爽、歐陽彭、徐光、鄭坤、曾志熙、許文浩、何洲、張兆、梁虞谷、梁金、梁照、李用、鄭照順、黃棠、黎九、何元、張炳、周番、溫顯、吳明、溫祥、鄭正、監事陳錫權、歐陽炳、[illegible]待、溫牛、朱合泉、鑑桌、阮北彩、黃福華、麥得堵、葉齊。

司徒氏宗親會
新職員已選出
司徒居司徒英蟬聯正副會長

【本報訊】香港司徒氏宗親會，日昨假英京酒家五樓召開會員大會暨春節聯歡會，即席選舉正副會長及中英文秘書，並開票選第三屆理監事，選出結果：會長司徒居，副會長英，中文秘書耀，英文秘書蕪，均蟬聯；理事會：司徒浩、述、植、楓明、俊德、文韓、德初、錦忠、寅、尉、長梓、秋、啟厚、梧、聰、偉灼、偉；候補理事：錦、朗、娛然、超；監事會：司徒慈、俊仲、文樹、俊滔、俊材、煥佑、倘榮、倘珍、于鑑、有純、朗川；候補監事：耀卓、任搭、洽謀。該會並定本月廿六日下午三時在會所互選理監事長副及各部職員云。

早川電機工廠
出口課長抵港

名滿全球之SHARP（聲寶牌）收音機、電視機及家庭電器用具，係日本早川電機工業株式會社出品。該廠出口課長岡田治郎君，爲視察東南亞及澳洲等地之業務，昨（十三）日下午搭英國海外航空公司班機抵港，赴機場迎接者有該廠駐港代理聲寶無綫電器行李鏡三、鄭平、張國楨及黃啟耀等多人。圖右起：鄭平、黃啟耀、岡田治郎、李鏡三、張國楨。

教育與文化

校際音樂比賽 第八級鋼琴獨奏

黃懿倫馬時倫同奪魁 評判員指導吹奏洋簫

【本報訊】學校音樂比賽，昨日續在港九兩地舉行，伊校晚間爲樂器演奏節目，由羅富諾博士主持評判，昨日適爲羅博士之生辰，賽會秘書治架昨晚代表祝賀，全體參加者及聽衆亦鼓掌致意。羅博士亦在台上致謝，並謂於廿年前曾來港，對香港十分喜愛。

昨晚伊校之木管樂器演奏，羅博士謂：洋簫不易吹奏，主要是對音色的控制，吹奏時要注意呼吸及表情，吹長音符時應有旋律。

銅管樂器之演奏，羅博士指出：喇叭之音色甚佳，但不易吹得好，吹奏時，須注意落音和表情。

至於手風琴演奏方面，羅博士認爲獨奏者左手之低音部太重，同時須注重右手主音之音調。在合奏組比賽，羅博士指出：如果對譜子的記憶未能絕對準確，以看譜演奏較佳，以免彈錯音符。

昨晚在皇仁舉行的第八級鋼琴獨奏，爲賽會之高潮，評判員予以很高評價，該組決賽熱門人物仍然大出風頭，高踞榜首，上屆冠軍之九龍瑪利諾黃懿倫，仍在第一組中獲首選，大組蕭邦曲鋼琴獨奏中，則僅以一分之差敗於培正之馬時倫，聖心之錢賦良，在第一組中亦以一分之差屈居次席。

昨天比賽成績

昨日之比賽結果如下：

伊校：㊀蕭邦曲第七級鋼琴獨奏，首名史頓夫，九十二分；次名何少華，八十九分；三名康馬倫，八十八分；㊁木管樂器獨奏，參加者兩人，首名岑德生（拔萃男校），八十六分；次名司馬民（英皇佐治第五校），八十三分。㊂銅管樂器獨奏，首名阮錦光（烏溪沙兒童新村中學），八十五分；次名郭明新（烏溪沙兒童新村中學），八十四分；第三名葉友明（德明中學），八十二分。㊃初級手風琴合奏，首名陳惠芳（聖士提反堂小學），八十八分；次名關寶華（聖心學校），八十六分；第三名關家華（聖心學校），八十五分；㊄手風琴合奏，參加者三組，首名漢華中學，八十六分；次名培僑中學B隊，八十二分；第三名培僑中學A隊，七十四分。㊅手風琴隊大合奏，參加者兩隊，首名培僑中學，八十五分；次名漢華中學，八十三分。

皇仁：小學組女高音獨唱，與賽者廿二人，前三名俱爲忌連拿利小學獲得，首名尼活，八十五分；次名耙路，八十四分，三名史華，八十三分。初級組女高音獨唱，與賽者僅七人，但首二名俱獲九十分以上之榮譽獎狀，首名李麗貞，聖保祿學校，九十二分；次名惠路，蔭治五校，九十分；三名葉沙，聖保羅，八十四分。第八級鋼琴獨奏，與賽者廿四人，首名黃懿倫，九龍瑪利諾，八十七分；次名錢賦良，聖心，八十六分；三名何文麗，民生書院，八十五分。第八組蕭邦曲鋼琴獨奏，與賽者廿五人，首名馬時倫，培正中學，九十分；次名黃懿倫，八十九分；三名陳懿雯，青年會英文書院，八十七分。

今日之比賽節目，伊校：㊀巴哈曲第七級鋼琴獨奏；㊁第七級鋼琴獨奏；㊂第五級鋼琴獨奏。伊校：㊀戲劇曲高級鋼琴獨奏；㊁戲劇曲初級鋼琴獨奏；㊂現代曲第三級鋼琴獨奏；㊃奏鳴曲鋼琴獨奏。（文、尙）

美文化館 免費電影 本週五場

【本報訊】美國新聞處本週假座其文化館電影室放映電影五場（星期二、四下午八時一刻，星期三下午二時、三時及四時），歡迎各界入座。地點在香港都爹利街八號興發行一二〇三室。電影節目如下：㊀西西里河，粵語，黑白；㊁求學自由，粵語，黑白；㊂[illegible]，黑白；㊃[illegible]「火箭」，英語，黑白；㊄植物的非根部營養，英語，彩色。

中文私校聯會舉辦 學生作文比賽 成績已揭曉

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，日前舉辦第七屆學生作文比賽，前（十二）日該會教育部主任陳國楨，相邀請國文名家朱夢燕、黃麟、古伯偉、鄧水心、陳樂興、凌子璣、胡家樺、袁國維、梁寶文、梁達江等爲閱卷委員，經嚴格評閱，評定成績，計取錄高中組五名，初中組八名，高小組十名，初小組十名。此次學生作文成績，較前屆顯著進步，具見各校教育效果日益提高，取錄各生將由該會分別頒給獎品，以資鼓勵。茲將各組取錄名次列下：

高中組：㊀莫超強（同濟），㊁黃翠娥（仿林），㊂李妙玲（知行），㊃羅永光（廣大），㊄[illegible]

初中組：㊀何添（仿林），㊁陳一桂（僑光），㊂劉社堯（潮商），㊃鄭清賓（僑東），㊄陳潔蓉（僑光），㊅麥明瑞（德明），㊆林希明（嶺英），㊇張稻華（廣大）。

高小組：㊀周麗珍，㊁黃佩敏（培知），㊂陳英運（德明），㊃黃仲秀（南英），㊄[illegible]，㊅甜甜（明新），㊆宇榮（德明），㊇健忠（培知），㊈慶生（永康），㊉昭華（德明分校）。

初小組：㊀潘振維（德明分校），㊁余麗芳（陶秀），㊂譚瑞英（大同），㊃何淑文（國華），㊄朱月英（崇正），㊅保端（嶺東），㊆李[illegible]（培知），㊇何運英（崇正），㊈葉鋼堂（啓明），㊉麥梓標（大同）。（詠）

關德興書畫義展 昨日開幕盛況

關德興爲八和子弟籌募教育基金書畫義展會，昨假座花園道聖約翰大教堂副堂開幕，禮堂佈置，高揭其書業大字，正中安設關壯繆公神像，頂上一橫額爲「乾坤正氣」四字，伴以六言聯，文爲「漢賊誓不兩立」，「忠奸決要分明」，關像神威顯爽，爲劉聰平氏所繪，關氏除書法外更有蘭花多幀，筆致秀逸，其十二歲幼子演東有人物、花鳥、山水、馬、虎、各種。正午十二時，粵劇界老前輩九十七高齡陳和（即金山和）舉行剪綵，先由關秋鸞小姐獻剪，繼由關德興紀念小姐之孫女，梁蕖樺小姐獻花，旋由關氏父子陪同和叔沿場參觀其作品。關氏贈以大壽字碑之。各界名流及愛護者紛紛蒞臨觀賞者如潮湧至，各人俱心儀作品，紛紛訂購。關氏即席揮毫，寫草溜條屏乙幅，並命其十二歲幼子演東即席左右手並用，寫蔣悲人物一幅，馬兩幅，觀衆者如堵。以一童子竟有此天才，寫來頭頭是道，皆讚不置。統觀來賓，不下數千人，且踴躍訂定各件，可謂樂善好義，誠盛會之盛會，展覽尚有今明兩天，均延至下午七時始休息。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」。四十五分節目預告。五十分民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分重播昨晚國語節目。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北調播音」，京曲。四十五分[illegible]。十時[illegible]。十一時家庭專集：新春即事。[illegible]「時代曲選唱」。[illegible]「大地飛騰」。[illegible]「民間故事」。[illegible]「燕州彈詞」。[illegible]「中國國語新聞」。[illegible]「時代曲」。[illegible]「粵劇小舞台」。五時故事演講「樂鵝子女」。[illegible]「粵曲選唱」。[illegible]「東漢演義」。[illegible]「敬盼近安」。[illegible]「京曲選唱」。八時天氣報告。八時轉播英國新聞報告，九時「中國文化特寫」，「山谷道人黃庭堅」。十時十五分「上苑先欣」。十一時三十分天氣報告及漁民天氣預告，「夜閣入部」。十二時全日節目預告，播完。

麗的呼聲（銀台）：七時報時，清晨音樂。[illegible]節目預告，五十九分粵語新聞。[illegible]十二時全日節目預告，二十九分節目預告。[illegible]

麗的呼聲（金台）：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台金台節目報告。[illegible]二十分廣東音樂。[illegible]

商業電台：[illegible]

雙脚保健之道

市聲

我們的脚是一種神奇的器官。一個担任普通工作的男子，如果每天要行走十哩半的路，踏在地上的力量共有一千噸。至於一個家庭主婦，每天在屋內也要走十哩路，而踏在地上的力量亦有一千五百噸。

無疑我們的脚有時會反叛的。且如此，也會有所痛楚，使我們要改變自己的姿勢。如果這種新的姿勢成了習慣，便會引起背痛，頭痛等現象。專家相信，這些毛病是可以預防或治療的。我們對於自己的脚有了較佳的認識，同時還依循適當的保健方法，便可以解決這個難題。

脚是由一些富有彈性的神奇部份所構成的。人體全部的骨骼中，脚骨佔了四分一。每一隻脚有廿六塊由三十三個關節和韌帶巧妙地聯繫在一起的。最大的一塊脚骨，就是七塊踝骨之一的脚跟，與其他六塊放在前邊的踝骨緊密地接合在一起。這些骨與五塊形成足部的球體的附前骨會合。

脚跟與這些附前骨的球體，就是重量的支持者。五隻脚趾就是踏地的墊子，走路之時，全體的重量都由脚跟落在地上，然後沿着脚邊移動至大拇趾等處。

百分之九十九的脚，在出世時是完全正常的。不過，據研究所得，有百分之八在第一年便有毛病；百分之四十一在五歲的時候；百分之八十在二十歲的時候。這些毛病的起因，多數是由於鞋子欠佳。原因亦是而有脚部毛病的，祗佔百分之七而已。

很多專家相信，雞眼時可用一種圈形的薄墊子襯托；脚趾間若有軟雞眼，可以每日用一些軟棉放在脚趾之間，痛楚便會減輕了。若果痛楚無法減輕，便要求教專家，不可自己動手胡亂割治，以免引起傳染病；也不可胡亂採用雞眼藥膏、藥水或藥膏，恐防內裏含有奇性的液液，會腐蝕鄰近的肌肉。

剪脚甲時要剪得平直，若果剪得彎曲，便會有使脚甲向內生長、甲溝炎、雞眼、胝胝、脚趾關節炎等毛病，包括雞眼、胝胝、脚趾關節炎、鉤形的脚趾等。

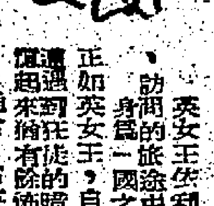
脚是在生長，需時十年，足部骨骼的生長，需時十年，是部骨骼完成的時間則需二十年。雖是之故，未進學校的孩子，差不多每隔兩月便要改換一雙尺碼較大的鞋子了。六歲至十歲大的孩子，每隔三月便要換大碼的鞋一次；十歲至十二歲的每隔四月；十二歲至十五歲的每隔五月；十五歲至廿歲的則每隔六月。

麗頓博士對足部作形研究了卅年，認爲足部的毛病多數是由於第一塊附前骨太短所致；這是用X光從百分之四十的足部病入脚上發現出來的。通常這塊骨較其他同類的骨負重多一倍，如果它太短，重量便會落在較弱的附前骨上，造成了一種痛楚。

雞眼和胝胝是由於足部不斷受到壓力所形成的，有堅實的腫脹的形成，是專家才有辦法治理。

由於脚的關節與鞋子摩擦，使上邊的有保護作用的液囊發炎所致。若穿用狹長的或高跟的鞋子，這種毛病便會增大。這時最好穿用柔軟的全皮的鞋子，或者附有「胝」的鞋子了。若是女人，則不宜穿「高踭」的特製鞋子了。鞋跟高過兩吋以上的，其次，便是使你鞋子了。（洛山）

英女王的保鑣



英女王依利沙伯二世，年來不斷在出巡訪問的旅途中。身爲一國之君，他們的安全是重要的，正如英女王，自從她就位以來，曾三番四次遭遇到狂徒的暗算，雖然都轉危爲安，但卻值得來猶有餘怖：

通常，當英女王出外的時候，她的身旁除了經常受到一名精練的警探保護之外，還有另外五十名密探包圍在英女王的四週，以備不測。

可是有一次，英女王幾乎就因了生命的危險。

那是有一次，當女王身旁的探員把他她抵達「蒙特利爾」訪問的時候，曾在某處地點停留做數分鐘，正在她舉步離開原站，就在她與步離開原站，甚至，馬嘉烈公主也曾一度遭遇到強徒的襲擊！

那是有一次在她訪問的途中，她正坐在一輛皇室的禮驛車中，一輛汽車突出然有另一輛汽車竟出其不意的直向公主禮駕車撞去，雖然未致因此受傷，但已危險萬分了。

最驚險的一次是英女王訪問可倫坡時，她坐在一輛汽車之內，兩旁有大群武裝警員保護。突然有一名男子衝破了警察的防衛線，直向英女王的座駕車走去，他的手裏還拿着一枚手榴彈！

另外一次，在一個盛大的巡遊會中，其中一名男子，竟出其不意的被站在英女王座車之前的保安人員擒獲。以上種種都是由於警方在事前特別安排了保安措施才不致闖出亂子。

担任爲皇室保安工作的最高指揮者，是一位退休的稍總警探柏堅斯所負責的。他是一位稍練的保安警探，在不同的場合之中，他化裝成各式各樣的人物，站在英國皇室人員的身邊，經常注意各種可疑人物，以嚴密保護。此外還有不少受嚴密訓練的女警探，也負起保安之責。（翻如玉）

紐約四絃樂隊 下月來港演奏

【本報訊】在美國總統甘迺迪資助下，及香港音樂會主持人歐德禮之邀，馳名世界之紐約朱利雅四絃樂隊，將於四月八日下午九時，在灣仔海軍山華仁書院禮堂舉行一大演奏。

此一四絃樂隊，係朱利雅音樂院院長威康．許曼於一九四六年組成，成立後不久，即在美國與全世界，躋身於當今最有名之室內音樂合奏隊之間。在過去數年中，該隊曾在歐洲、中東、美國與加拿大各地演奏，此次爲該隊首次前來遠東之旅。

永康中學 黎英演講

【本報訊】教育家黎英，學問淵博，擅長化學，而國學造詣亦深，在港十餘年，任教僑校各中學，獎掖後進，不遺餘力。近數年來，在聖中學任教，並富有高中化學實驗，高中化學指導等，昨（十三）日下午三時，應永康中學徐校長慶儀之邀請，參加高中化學講座，黎氏將研究化學之入手方法，及會考所須注重之點，剖析無遺，最後答問，學生之擴展發問，均屬踴躍，直至下午六時，始完滿而散。（詠）

天聲文社 定期雅集

【本報訊】僑港惠州同鄉總會理事長，惠陽商會常務理事兼粵劇音樂社社長何啓康所主持之天聲文社，定本月十八日假座九龍太子道狀元樓酒家舉行芳春雅集，除吟詠詩鐘外，並有摸彩助興。是日四時恭候，八時入席，席券七元，參加者可於十六日前到狀元樓洽購，或電二四〇七三利僑公司洽定。（詠）

中文校協會 旅行香港仔 並參觀魚市場

【本報訊】港九私立中文學校協進會，昨午旅行香港仔，參加者有該會理事[illegible]、陳月亭、鄧翠屏、李迅中、伍卓華、余雅廉、梁[illegible]、馮雅明、林昌生、梁陳[illegible]等，教師學生共數十人，各校下午二時由統一碼頭集合出發，二時卅分抵達香港仔後，即展開各項參觀節目及遊戲活動，情形至爲熱鬧，六時抵達香港仔魚市場參觀，並假座舫宴，備極熱鬧，直至九時許始乘車返回市區而散。

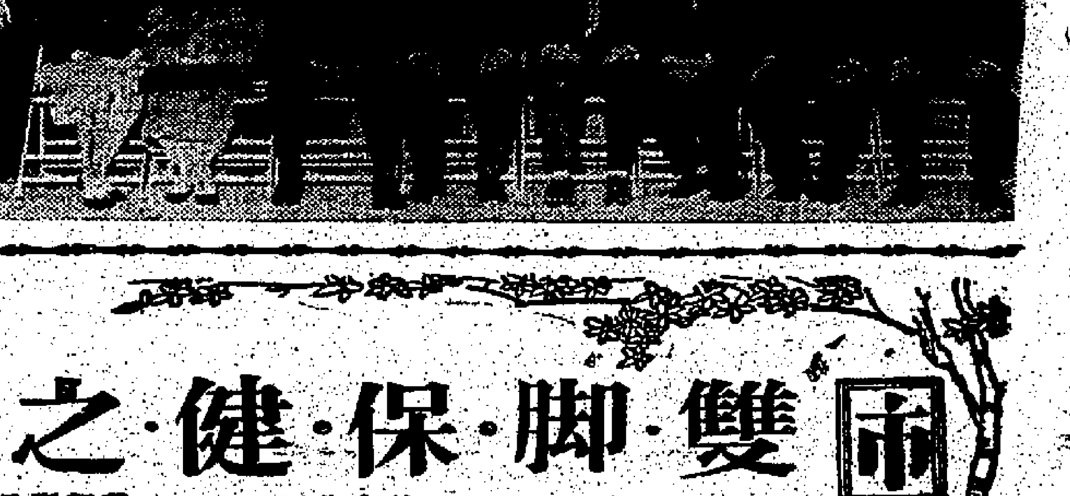
本港音樂界空前盛舉

台灣中華國樂會 定期在九港演奏

並有女高音獨唱及古裝舞蹈等

【本報訊】本港最近發起促進中西音樂交流，介紹中國國樂之理想，特聘請台灣一中華國樂會（會員二十人）來港，舉行中國國樂演奏大會三場，並加演女高音獨唱及古裝民族舞蹈等節目，定本月廿二、廿三、廿四三晚演出，計廿二日在香港皇仁書院，廿三、廿四在九龍紅磡香港政府高門技術學校。座券分三元、五元、十元三種，在香港謀得利琴行及九龍尖沙咀興利琴行發售。

中華國樂會係享譽國際之國樂演奏團體，由古筝名手梁在平教授領導，會員均爲國內第一流演奏家，如林培（琵琶）、汪振華（洞簫）、梁銘越（嗩笙）、柳賢培（南胡）、莊本立（中胡）、周大鳳（揚琴）、陳世庠（南胡）、柯思賢（阮）、陳佑志（低胡）、黃宗識（三絃）、章翊（鼓）、林門福（大胡）、陳蔭麗（鑼樂），由女高音宗良懷小姐担任獨唱，鄧錦菊小姐、江明珠小姐、陳蔭麗小姐担任民族舞蹈，如此演出陣容，堪稱本港音樂界一空前盛舉。



（圖爲中國國樂演奏大會担任演出之全體人員）

給有天良的毛帮工作者

社東柱西集 南蠻

在寄糧食賬包或衣物回大陸者的行列中，有不少尾巴分子，乃至共幹。

這是不足爲異的，凡人有肚子，凡人要吃，共幹有肚子，共幹也要吃，共幹有父母，共幹也有子女，他們也常常要吃。因此，有些尾巴分子在大陸的親友，共幹們之寄或捎帶糧食回大陸去，是一宗極其尋常之事。然而，他們對於這樣的事情，有什麼感想呢？——人是有感覺的，總不能無所感想。

例如正在參看毛帮海外宣傳工作的同志們，儘管他們的嘴巴、筆下，極力在鼓吹大陸如何豐衣足食，但他們還是一樣要寄糧食回大陸去的。這不是極其不自然嗎？對的，幹共黨工作的人，根本就過着矛盾的生活。我想，要他們一概地面對現實，就有什麼呢？還要一樣對人說假話。

我應該告訴他們，「人同此心，心同此理」。你們有這樣的感覺，那麼事實明白擺在任何人的面前，你們除了同情之外，還應如何？

在海外的毛帮工作同志們，只要他有滯在大陸的親人，那麼，我得首先聲明這些同志們的行爲。他們正是人之所以爲人的行爲。而我敢担保，這些寄糧食回大陸的同志們，也不會自己欺騙自己的。假如，在饑餓的事實已經是一個無可否認的事實，道難道會故意扶然地解來救濟自己的肉嗎？那麼，此也會有天良發現的一旦，也即使人隨便可以麻騙，如何無理煙的洗腦，訓練，也會感到難過吧。

面對着大陸親人衣足食，一面想到大陸親人的飢餓實況，更一面自己節衣縮食，接濟大陸親人，稍有天良，精神上將要感到何等痛苦。就算天良已經喪盡，但因爲自己生活直接受到打擊，也會感到難過。

嗎？這也許是你們的責任，但別人會相信嗎？假如你們還有天良，則你們對於這一工作，是否在內心上會成爲一種痛苦呢？忍受這樣無結果的痛苦，故人到底有什麼意義？也許還有希什麼「遠景」的說謊，而到了現在，一切都幻滅了。只有服務的人，才會明知是泥沼而往其沉溺下去，只要稍有機會，夠到了窮巷也會跳牆的，何況萬物之靈的人？當然，這是我最希望的話，要不然，假如爲了可憐的生活，也不必如何勉強，但求你們一則也未得不是對良心稍減痛苦之道。

到了今天，一切都有改變事實的證明，儘管誰有發花妙舌，誰有尺二厚的臉皮，都無法去執行你們的工作任務。人們會問你們，你見到寄糧食同大陸去的長龍嗎？你爲什麼也寄糧食同大陸去？你說大陸好，爲什麼你不同大陸去？這些，你們將何詞以對？

我敢担保，在海外的毛帮工作同志們，只要他有滯在大陸的親人，每一個都會寄糧食回大陸去的。

平靜的遠地

丹虎

日本一批男女影星，來港拍片，似非太多也。

×　×　×

表演新裝；日本一批服裝專家及模特兒來港舉行日本最新商品展覽會。

與其說是對港工商業威脅，毋寧說是向港工商業挑戰。工商界人士在〇〇〇查看，性感裝演之餘，大概已經預體對策了。

×　×　×

警務處招請女飛探，月薪七百餘元至一千三百餘元。但戴眼鏡的不能應徵。

女飛探不能戴眼鏡，也許與女裝眼鏡的花樣越來越多有關。

×　×　×

九龍巴士全年載客，均爲三億七千餘萬人。

平均每人每月坐巴士十次有多。

×　×　×

玉女患嚴重肺炎，忽傳已瀕死亡邊緣，忽傳已可吸香煙及飲香檳酒。

劇人患病也帶有濃重戲劇性，亦妙事也。

西藏的犛牛

歲次辛丑，丑爲牛，所以稱牛年。入春以來，人們把希望寄託於牛年，因此大做牛的文章，甚至把所有的牛類，諸如黃牛、水牛、乳牛、菜牛、犛牛等全部寫畫了。可是惟有西藏所產的犛牛獨缺，筆者愛年亦會踏遊犛牛而產寫其犛，並食其肉，飲其乳，甚至居牛毛帳幕，乘牛皮小舟，故對犛牛的一切，知之甚詳，茲特記述於後：

西藏的犛牛，又名毛牛，那是一種龐然大物，比較一般的牛還要大出許多，渾身上下長出許多黑毛，如同豬鬃的一般，所不同者，豬鬃生於背脊，而牛毛則長於腹之四週，遠遠的望去如同披了一件毛衣。犛牛耐寒，產於西藏高原。所有人跡罕到之處，便是牧人們放牧犛牛及綿羊之區。他們逐水草而食，凡是喜馬拉雅山之背，及岡底斯山之谷、崑崙山脈較低之所，都可以看到那成千累萬的犛牛活動其間。

犛牛因爲較一般的牛類龐大，且孔武有力，牛蹄亦較碩壯，可是跨上牛背以後，卻如同騎駝一樣的安適。雖然其行遲緩，但在那雪擁冰崖之上，反而覺得穩健異常，人在虛無縹緲之際，牛背，行絕壑大。狀，甚至不敢駕御，反其底冰踏雪較易於乘騾，不像馬騾易於滑跌，筆者初次騎犛牛時，見其身軀龐大，即必須以犛牛代步，他身上的一切，有時經過冰山雪嶺，不論在西藏旅行時，極大，除了在交通上担任負重的工作以外，犛牛的乳爲牛奶中奶量最多的一種。西藏人將犛牛乳作飲料，製成乳酪，作爲食品，製成酥油，供全西藏人作食用必需的油，牛肉更超過一般菜牛的滋養，所以西藏人靠犛牛的滋養而使人長得健壯高大。

犛牛的毛，牧人們用作帳幕的材料。至於犛牛糞，不斷的燃燒，西藏人食之不竭，用之不盡，在普通人家，則拿它製成方形，用作床褥及手旋毛。而目前中共的侵略的政策之下，犛牛的毛皮，同樣可作皮革的也可能日漸減少了。（周嬋）

凌波學士

沈翁

三、校后搖身作美官

沈秀如曰：「踐藩則師姓帝，亦習工程，與余家有表姻誼，故稱之爲金表叔，亦稱之爲金工程師。當先父與家叔勝地東郊時，即延之估計工程及畫則等事。金旋據陳其語曰：『建築一間西式大廈，不祗注全神於豪與房也，而圍室，更應闢爲注意，倘不注意及此，恐將來必余父問其何故？金工程師復釋之曰：『滬州之西式新屋，不久皆爲滬鴉塘之所據，據城內附近之所，其地近萬福路，彼稱搖及鄰街，凡居在滬塘附近之人，其衣服皆沾有穢氣，附近之人，入其室，如聞麝香之氣也』。」

在東郊，而住戶又皆建有西式之廁室，安有穢氣傳播如「滬塘」？汝未免近於過慮。」

「金表叔文答之曰：『我並非作過慮之談，今市路繁闊後，西式廬宇之多，而斜步至所謂洋樓之衍道，總覺得有穢氣觸身，今雖不定如滬塘之甚，恐將來不免有淪爲滬塘之虞。即以我們家旬衍爲先街所見之癥症之，不覺悚然而懼。』語至此，先父凝神以聽，金表叔復形容其狀曰：『滬西新建之西式宅外，問現多人窩疊「糞水花園」也。時則地面發開，擺籌，糞水瀉出，高至數尺，其狀如楊一夥。』

金表叔又解釋之曰：『此皆糞水花園』然，路人故以此稱之。汝試想想，其時之穢氣，又與滬塘何異？今西式廬宇，而有此等狀，汝知其故否？』先父以不知答。

「金表叔又解釋之曰：『此皆糞水池所致，所謂糞水花園，其實則爲西式廬之糞池也。今西式廬之糞池，而建築西文化，仍未知有何方法以防此，致有此情形。此等之糞水花園，如未衛生化，則不能持久。」

「金表叔答以有。』即問有何方法以防此弊？金表叔答以有。」

「張美玉關至此，恐家中化糞池之將來發生弊果，即問金工程師防弊之法如何？沈秀如答之曰：『金表叔防弊之法，據其主張，則謂「化糞池」之容積，須在深尺六七尺以上，方能容納污穢，須築得堅固，如此則化糞池自有消化能力，且須設置洞孔，又須築至一尺外，其位置由高而下，俾其溢流而不滯，方不致有漏溢噴出之虞。因糞池有如此之效能，稍有不通，則乃通洩，故一次而不可復得，致演出糞水花園之狀，也。且化糞池須此之穢，不特爲保安，且更與鄰居謀，必宜不卻居亦有汲食井水者，倘鄰宅之化糞池不良不謹，則糞水透入鄰井，汲而飲之，易生疾病，又何異不操刀而殺人？』云云。余父與叔納其說，故我家之化糞池，異於汝家。」㊂㊃㊅

李後主飲鴆條死

稱王詞壇 作俘汴京

斯依廬

李煜，原名從嘉，字重光，爲南唐中主第六子（公元九三七——七八）。生具異稟，廣顙豐頰，駢齒，重瞳，宋建隆二年（九六一）嗣立，年二十五歲，十五年國亡降宋，又二年卒，自嗣位迄薨，凡十有七年，而最後之二年，則於被俘中度過也。

李煜在宋之前，「生於深宮之中，長於婦人之手」，爲君所短處，爲詞人所長處。此王國維評後主語也。

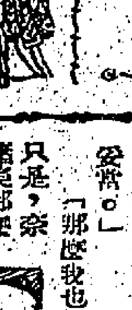
稱王詞壇時期，詞於晚唐，盛於五代，而五代之南唐，尤爲當行出色。後主李煜，更爲詞人推崇，論者謂其：「不過是一人。然李煜之文藝造詣，豈但詩詞，史稱其：「善屬文，工書畫，妙音律。」會著「雜說」百篇，時評者以爲可與曹丕之「典論」，又有文集若干卷，惜均國政治失敗而保存遺滅，所留詩詞五十餘首，皆傾其時民間與樂府傳唱，始得不失，其晚年作品，無一不爲不朽之傑構，此則由於國亡被俘，形勢頓易，以一多情善感之人，備嘗屈辱困折之遭，焉能無故國悲痛之感耶？故其後期作品，「鳳闕龍樓連霄漢，玉樹瓊枝作煙蘿，幾曾識干戈？」且歸爲臣虜，沈腰潘鬢銷磨。」如「春花秋月何時了，往事知多少？小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中！」如「……獨自莫憑欄，無限江山，別時容易見時難……」如「……」諸詞，是此外不堪行。」等，無一不爲思國懷鄉之作，讀者俯拾即是，李不免爲劇家無比之鴆藥所斃也。

李煜在宋之前，當時爲右千牛衛上將軍，俸給菲薄，久之，不勝貧困，當自訴於宋祖，甚與金陵舊宮人書有云：「此中日夕，以淚洗面！」可以概見一斑。居賜第中，四面實被嚴戒，除徐鉉及張洎兩人外，尋常均被隔絕。有故臣鄭文寶者，曾任南唐校書郎，國亡後，亦被迫遷居汴京，閒都下所傳煜之新詞，愛之大熱，欲謀謁見，以近，乃商裝爲漁人，披蓑戴笠，爲作市餌，始達煜所，因力勸韜光晦聲，不可復爲文字以賈禍！煜難然感其誠，然不能改也。宋祖殁，太宗繼立，是煜有文字，時思念之。會是年七夕，爲李煜四十一歲誕辰，召故伎至賜第作樂，往歌洋溢，聲聞於外，覷者以告太宗，太宗至歸太宗怒，遂以鴆藥名「牽機藥」者置酒中，遣其王子持以賜煜，煜飲之，故事，賜酒應當使者前立飲謝恩，因以爲名「牽機藥」，服之者骨受牽擾曲，四肢自然扭合，似織工機張之狀，劇痛而死，其事不載正史，但各家私記筆乘均不諱言，雖詳略互異，而人情之不平則一。或曰太宗之殺煜，實爲後主小周后之故。

陽日助興，實則殺之。又以爲宋太宗既得之，貪其美色，以爲已有，誣以心懷怨望者，乃賜牽作用耳。李煜在國時以女色荒靡而破國，不圖被俘後仍以女色而遭死，此古人之所以視女色爲蛇蠍歟？

秦弱蘭

補宮詞者



堅拒

「慶奴，我不能再閑了。」她沉重地說：「如果北兵來，我不會受辱的！」

「弱蘭姐姐，那是爲什麼？」慶奴無法理解她的心情，茫茫地說：「時局發生了變化，隨從樅的啊！」

「我知道，可是，我有我自己的意思！」

「鼻上說，你一定要閑閑，那末，到宮裏，再爲你說關就是！弱蘭姐姐，不要辜負鼻上的至心！」

她沉吟着，隔了一些時，才沉沉地說：

「慶奴，關，不過是一個形式！問題是在於我自己的心啊！請你問奏鼻上，我不進宮了！我守在此地，爲鼻上的江山向我佛祈禱——倘若北兵破關，我決不受辱的。」秦弱蘭的語氣很肯定。

慶奴知道自己的任務失敗了！可是，他卻不明白原因何在！沉吟了一些時，總於直率地問：

「弱蘭姐姐，你這樣做，是因爲鼻上失寵？」

「不是的！我自己也不知道爲了什麼。」她稍頓，蒼白的面頰上浮現出微笑：「慶奴，我不是關你，眞的，連我自己也不知道究竟是爲了什麼緣故！大約，是有許多問題糾結在一起！」

慶奴沉默着，雖然她得自己的進行已沒有什麼用處，但她有些依依不捨，因爲，北兵如到此地，秦弱蘭必將不免的！㊀㊀㊅

癡人之愛

谷崎潤一郎作 尊楊譯

（明治時代的頃）而那個酒吧間說在國際館的時候安那呢時代還是一個齒輪鋼的時，那個一手扶養成人的我，此時才真正體會到一時的迷惘。且況我母親與我的關係，那時也很親密，那麼我母親所謂「失望感到」的哀痛，那時也會是那麼沉重嗎？這所謂的「失去的」一般普通母子之上呢？我也像說不出似的，那過三小時而回想過去，就從未有過一次反抗母親或躲對我疾苦與色地真驕之類地過。

㊀㊀㊀

但是，可是我不知道那是眞是假，總之那過她的話也不知是眞是假，總之到了現在的家庭環境則覆造了，到了現在，我更深深感到這一點呢。」

「聽你這麼說，李倩是太可怕了。宗緒美底在湧的血統與生俱來，註定她要過那種命運，狂妄你一番心血把她提拔了……」

兩個人在那裡談了差不多三個鐘頭，走出戶外時已是晚上七點多了，但是話依然沒有說盡。

「讓田先生，你是不是坐有軌電車回去？」

在川崎町西區等時我這樣問。

「我正在盤算，從這裡走同去可要走一大段路子——」

「我打算搭京濱電車，要是那傢伙在的話，總覺得有條電車不大愛當。」

「那麼我也搭京濱電車吧。——照啊出入，所以我認識她在那座一般被選天俱樂部，從那些人處看，說不定會在甚麼地方碰上頭呢。」

「這麼說來，就出戶外也不能隨便走了！」

「她還是常在跳舞場般的地方走動，在一切恢復平靜以前，最好還是到她的臉。」

讓田陪我搭了京濱電車，到了大森後大家才話別。

二十四

正在我受到這種孤獨與失戀的痛苦之際，又發生了另外一樁悲痛的事件。那就是故鄉的母親突然因腦充血而死了。

「大森地也不能說不是危險區域，有關濱和鶴見還是危險地呢。」

「也有花月園那個地方也說不定，所以把那個家結束了，實行租一間公寓住，纔好吧。」

體育

彼得臣、約翰遜 今日再度爭奪 世界拳王寶座

盤口四比一 多看好彼氏

【佛羅里達州邁亞密城十三日美聯社電】美國重量級拳王紐約人彼得臣，將於今夕與瑞典重量級拳王名手約翰遜第三度對壘，雙方出拳之速，勁力之大，將與以前兩次作賽之時一般無二。彼得臣現年廿六歲，體重與肩膀之濶度，勝以前兩次作賽之時，一般以四比一之盤口，看好彼氏。實際言之，無人認爲本大比賽會打完十五回合。賭不超過六回合之盤口，爲五對五，賭不會打完十五回合之盤口，爲六對一。推據報導，打賭者現尚不多。至此間時間今夕十時卅分（香港時間十四日上午十一時卅分）開賽時，打賭者可能迅速增加。記者（按爲美聯社記者羅斯）認爲：彼得臣氏可於五回合內戰勝。今日爲彼約兩氏第三度作賽之期，由於一般注意之程度有增無已，使美國運動促進會之會長帕加石西相信：今夕開賽時，將會吸引一萬二千名拳迷，擁至有一萬七千座位之賽場觀戰，收入將達五十五萬美元。電視人員認爲：在各戲院各運動場等地觀賽之拳擊迷電視觀衆，將達一百萬人。約翰遜若不能以其厲害快捷之右拳，早奏膚功，則會遭訓練良好，連續出拳快如雨點之彼氏擊倒。一般人大多看好彼氏，彼氏本人則不小覷約翰遜。

巴西隊要求支上期 亦討價還價

覆電可減千五美金 全不履行協約勢必鬧糾紛

【本報訊】足球總會昨已接到巴西馬杜里拉足球隊覆電，表示足總既不肯先付美金六千元，再請可否稍減，先付美金四千五百元？由於初定合約，注明包賬款項，須於三場比賽結束後，才由足總付給，因此，足總當然不會答應巴西隊的要求。

昨據一位圈中人士透露，馬杜里拉隊今次應邀來港，可能發生重重糾紛，最顯著之一點，就是在足總與客軍領隊「飛哥馬」洽談時，聲明足總只負責招待客軍職球員二十二人而已，但，現在馬杜里拉隊訪港名單，職球員竟多至二十七人，這實在莫名其妙。

同時，足球總會執委會曾通過一項議案，凡足總邀請外隊來港，三場比賽包賬，如不超過三千二百鎊（伸港幣五萬一千二百元）之外者，不須經過財務小組通過，倘若超過這一數目的話，便非經財務小組通過不可。今足總邀請馬杜里拉隊，三場包賬爲美金一萬三千五百元，伸港幣約爲八萬元左右，顯然已超過三千二百鎊有多。

後接納該隊訪港，雖然是經過執委會通過，但在執委會通過之後，事前財務小組卻一無所知，究竟會有問題與否？實在是一個問題。

另外一個問題，則爲合約註明香港爲第一站，但巴西隊竟先赴中共廣州比賽，然後轉赴澳門比賽，再行來港。如有損兵折將，便會影響在港演出，可能再演一幕「貨不對辦」。

又在澳門比賽，索價不過爲三千美元一場，澳門還價五百美元，亦肯相就，足見該隊對香港索四千五百美元一場，不無「揾笨」之嫌。（進）

士美 鍾士貝 卡路 帝士 高 堅士塔 和柏德 夫 芬遜 拿 歷 紫 蘭 成士路倫格

今日足球特別場 愉園戰空軍

四時一刻花墟上演

【本報訊】足球聯賽二角，今（十四）日又開特別場，愉園與空軍於今日下午四時一刻，在花墟懋森球場相逐。三時三刻，先由愉園與空軍兩隊預備組打頭陣，門票一律二元。

空軍愉園兩隊於季初補班時愉園以七比一大勝，今日再交鋒，以實力而論，雙方實大有距離。愉園雖因門將黃兆和，在上週比賽時擦傷眼窩，今天仍未能上陣，惟由身材較小之梁桂康把關，亦能保持不失。足見該隊後防力量甚強，而前鋒線之攻力，已回復舊觀，面對守衛力強之傑志，尚能「力斬四門」，今門空軍，當必佔絕對優勢。

飛將軍本屆重新加入甲組，但因戰績欠佳，目前未解除降班威脅。但空軍球員，每次上陣，必全力以赴，希望能在艱苦中，獲得積分。故過旁旺盛的戰意，每有意想不到的演出。觀其在銀牌賽中與巴士相逐，曾有前佔先，使巴士飽受威脅，在加時決賽下，始以三比四被巴士淘汰。

不過平情而論，空軍各將底腳下功夫平平，射門技術更差，同時，愉園因爲正選門將缺陣，纔由身材短小的梁桂康把關，各中後衛包抄及補位，必然倍爲小心，是則空軍更難覓得埋門機會，故愉園如不輕敵，空軍決不易得逞，失敗是意中事，雖然若拼，亦只能稍爲把敗績拉緊而已。雙方陣容如下：（愉園）梁桂康、梁依維、黎展球、陳潔林、林嶽、劉鋼、鄭興超、孫希、朱永強、陳桂駿、黃文年、何應彪（空軍）

評住友的技術

·霹靂火·

日本住友排球隊訪港，通過四關，未逢敵手。在四場比賽中，威脅日隊最大的，恐怕是女皇杯排球冠軍的生和隊。由於生和球員十居其九是新秀，肯打肯拼，合作默契，不由日隊不付出絕大氣力，才能勝仗。但生和在比賽過程中，雖是敗於三比〇，但在第二、三兩局裡，積分曾躋到日隊頭上，可惜生和還欠缺一個像鄧卓雄的硬殺人才，否則日隊會喪在生和手上。這句話是曾代表我國出席遠東運動會時的排球冠軍的宿將所言，相信不是誇大的說話。

住友排球隊的秘訣，全是發硬球，但住友隊的發硬球，奈何不了生和隊，由於生和隊不像排聯的「石屎腳」，個個像不要命般死撲死救，迎將客軍的硬球扭盡，打消客軍唯一求勝本錢。發球既難得分，便入於互拍混戰的狀態，可惜生和羽毛未豐，本身技術有限，失敗理所當然。

在港勝敗下，俾到香港排球員盡失信心，可是生和與南門日隊之後，一反觀念，客軍技術不外如此。

此隊全日聯賽爭霸隊的發球，不及前者的鋼管隊，住友隊的發球，祇是穩而勁，不似前球隊的發球，除準勁之外，還帶有旋轉性和難防禦的波浪式，沒有旋轉性和波浪式發球，使到生和也可抵禦。還有，住友不及前時隊伍，是發球時失了第一次球，第二次便不敢硬發，這是比不上前時訪港的日隊。

據宿將丘廣實對記者表示，聞名不如見面，住友實不足畏，亦無若何長處，合山隊技術，實在住友之上。他對合山隊出賽住友，頗具勝利信心。他們四個選手球員，分別注意客軍網中面對面時的升球供應，是鎮定到如何程度，鋼擊或扣壓的手法，有詳盡研究。資那芬結論說，日隊實不及我們的發球預測，所靠者單是一門硬打，入於有勇無謀，羅永洪和陳英覽，也找出很多技術要點與丘廣實作討論。丘廣實則強調必勝之道，舉出一例，在遠運時第一個選手中，先敗於菲律賓，再敗於日，無以對國家民族，希望隊將受其指揮，果然在他運用戰略之下，大挫日本和菲律賓，此種勝利，由於不用最好的網中家運球，而以「黃毛」的徐亨補缺，當因徐亨技雖不及「黃毛」，但門球時，徐亨祇一跳則可，黎運穩須兩跳，利用徐亨之高而製肘對方，還也有二三排撲救。再將打左二排的陳錫炳調打二排右，其本人打回其最擅長的二排左，戰術運用得宜，守既穩，攻又銳，故打勝仗。

日本住友排球隊 今連賽兩場

先戰生和再鬥南華

【本報訊】港日男子排球賽，今夕移陣修頓球場舉行，日本住友隊，連續出賽兩場，七時先鬥生和，八時半再戰南華。由於生和、南華兩隊球員，均屬年富力強的青年，住友隊的氣力，亦再而臨考驗。

日本住友排球隊，在港已賽過四場，僅兩勝澳聯及分挫生和、燕南，而四場來事，均以「直下三局」取勝，客軍從未失一局。而今夕戰事，勝和點於客隊，已成定論，問題祇是港隊能否扳回一局而已。從住友隊四仗的演出，其特點爲氣力好，發球取分甚有把握，他們在防守上站位，採取三角式，使二三排之間，較爲密接，以減少低空地帶，並以六人式的補位，落會貫通，造成機動性的防禦。進攻方面，則網側及兩翼，均有取分本錢，而他們每遇升球或救球，必將皮球擊至高空，使「殺手」有充份時間，看清對方空位，然後施以劈殺，無形中使對方頭排的封鎖也難於看出其「殺球」焦點。從四大比賽，港隊每於緊張關頭，即無法抵禦，實與客軍此種擾亂目標的戰術，有很大關係。

今夕打頭場的生和，總算是本港排壇後起勁旅，跟其首次與住友隊接仗，雖不幸而敗，惟演出博得好評，其首局之緊張情形，也博得球迷稱讚，其敗純因經驗及戰術不及對方。惟過旁的排及虛心研究的一貫作風，相信今夕再次出戰，或有較佳表現。此使欲雪一箭之仇，當非易事，惟盼能有比較上次更佳的表演，則已屬滿意了，自不能再作苛求。

南華今夕賽第二場，該隊聯賽冠軍，陣中多爲新秀，但經過兩年來的訓練工作，而能稱雄香港排壇，已足驚人，無可諱言。南華排球部，近年已成爲培育新血的搖籃，此排運的「新少林寺」，無日不在耕耘，今夕此悉氣力充沛的新秀，門「過江猛龍」，當然未易創出「奇蹟」，惟他們接受了這場「實戰」的經驗，再加上一羅擔任訓練工作的排壇元老，參考日本住友隊的優點，作爲今後訓練的課程，相信不久之將來，南華排球隊，必有更佳的成就。且南華新秀，每戰必盡力搏殺，預料此使將必提高士氣，以威脅客軍。因此，今番亦必有緊張的局面出現。（勵）

附錄各隊名單如下：

（日本住友隊）領隊：福原親信，管理：西田一行（五號），隊長：國本光；隊員：野口昭（一號）、小林光博（二號）、梅元未治（三號）、瀧谷孝智（四號）、佐佐木義明（六號）、西木博學（七號）、紫田昌宏（八號）、飯國貫二（九號）、平湯繁信（十號）、中野潤和（十一號）、市川賀壽雄（十二號）、野口昭男（十三號）、和田正義（十四號）、藤川和夫（十五號）。

（生和）領隊：黎教練：朱同炎，隊員：陳國枝、陳簡、陳庭、馬英、余新、陳碧、伍柏、鄧寶安、李光、陳耀煥、葉俊、劉、葉新。

（南華）領隊：羅文炳，教練：伍灼衛，管理：陳虎，隊長：朱傑儀，隊員：陳庭、伍發衍、楊建中、李超峯、勞少雄、陳衛茲、余理欽、黃雲山、陳龍武、兒沃棠。

民生籃球隊 昨訪問本報

【本報訊】台民生籃球隊，前日乘輪抵港。該隊領隊何民憲，由聯絡委員葉勵棠陪同下，于昨日中午十二時，偕同球員代表二人前來本報訪問，由本報總編輯潘仁昌親自接見，彼此暢談甚歡。後該隊以錦旗乙面送贈本報留念。圖爲該隊領隊何民憲（右方第二人）、暨球員與本報總編輯潘仁昌（右方第三人）後合影。（本報記者戊攝）

三項成績 打破紀錄

全港校運會首日

【本報訊】香港學界體育會主辦的一九六一年度全港校際運動大會，昨日下午二時在政府運動場舉行首日競技，全部卌四項角逐，其中多屬預、複賽，僅有兩項決賽，計創出三項大會新猷（男乙標槍），四百公尺（預賽），女乙百公尺（預賽），爲首日賽會最佳收穫，其餘能達到標準成績者凡百餘人，賽會定明（十五）日下午二時，續假政府運動場舉行第二日競賽，十八日下午二時，作最後決賽。

昨日兩項決賽，以男乙標槍聖佐治代表披尼所擲一百卅呎二吋，刷新麥爾倫保持的大會紀錄，預賽中，亦有男乙四百公尺拔萃杜韶尼，締五四秒六，和女乙百公尺預賽，許安尼和洋女瑪麗斯，均締十三秒八大會新猷，乃預賽較佳演出。茲將昨日決賽成績錄后：（冠）

（一）男乙標槍：一、披尼（聖佐治）一百卅呎二吋（大會新）；二、班莊（拔萃）；三、安浩裕（培僑）。

（二）女乙跳高：一、嚴瑞潔（培僑）四呎二吋；二、鄭錦蘭（培僑）；三、屈涵（聖佐治）。

日隊昨遊香港 排聯設埠際宴

【本報訊】排球聯會昨招待日本住友排球隊遊香港，租來三部大客車，主席陳昌永，亦偕其私家車同往，陪同遊覽者有總幹事李香林、委員黃亮夫、盛韶勳、葉錫康、朱同光、李德祺。十二時四十分，由九龍出發渡海來港，一時半抵達香港仔，乘小艇往太白酒舫午餐，排聯會並請來一位留學日本的留學生關太太作翻譯。

海鮮大會吃罷，三時一刻離開香港仔，乘原車上太平山，入山頂餐廳招待客軍用茶點，四時半由太平山乘原車往淺水灣遊玩，直至將到埠際時，才全體搭原車回都城酒家去。（火）

【本報訊】排聯會昨宵假新都城酒家宴日本住友排球隊，日本副領事佐田浦利優，也參加盛會。席間由鍾錫泉會長代表排聯送錦旗三面，及各個球職員象牙筷子一對，客軍敬同日本公仔三座。

席與席間有細唐生率領中國古樂團演奏及歌唱，南華隊長鄧月明，良友隊長林月開，分別唱時代曲，日本球員分別獨唱及全體合唱，麥關媚麗唱，曾挽康、手德馨、羅唐生合唱，司徒珍琚甚獨奏，最富興趣者，爲合山隊劉登明，以合山音唱歌，使全場人捧腹不已。（火）

草地單打準決賽 小葉昨勝文鮮

文正今鬥林方

【本報訊】公開草地網球錦標賽，昨日是男子單打準決賽，和雙打半準決賽，葉國權曹刀未老，雖然遇著近日有極大進步的吳文鮮，仍然能夠取得三比〇的勝利，首先晉入決賽週。

雙打準決賽，徐煒培、徐潤培，和園田成道、富良再續未了緣，徐氏兄弟組，雖然在上次吃了一盤敗仗，但昨日已經從事，打來比首日爲佳，李以十一比十三、六比四、六比二，擊敗園富組，後來居上取勝，跑入準決賽週。

今日下午五時，仍在香港木球會場上演單打準決賽，由王文正對林方，這場波因爲天雨的原故，曾多次改期，今日上演，照理亦是一場好波，但在雙方面的實力而論，王文正是「硬橋硬馬」的打法，經驗又夠，林方恐難有取勝機會。

·圖片說明·日本住友排球隊，昨由排聯招待遊香港，圖爲該隊在太平山頂留影。（本報記者火攝）

民生籃球隊 今出戰順聯

【本報訊】中華民國民生男子籃球隊，原定昨晚出賽自力，旋臨時取消，客隊亦改爲今夕在九龍伊利沙伯體育館，首次露臉，由順聯迎戰，於下午八時半開賽。序幕戰，順聯對雲火乙，門券一律一元二毫。

昨晚比賽之取銷，籃聯會未能及時通知報館，以致報紙刊出昨日賽之消息，徒勞球迷往返，實有負球迷，對籃聯之擦場，希望籃聯以後遇有此種情形，能加改善。（剛）

附錄雙方名單如下：（民生）領隊：黎教練：何民憲，隊員：何黃倫（四號）、沈乘歐（十四號）、王永信（九號）、薛燊高（六號）、謝恒夫（十三號）、陳金郎（三號）、舒觀煌（七號）。

（順聯）領隊：何亨錦，教練：尤國邦，管理：潘幼剛，隊長：黃國揚，隊員：丘俊賢、蔡展生、袁永和、譚國健、謝國華。

聯賽個人射球紀錄

（截至三月十二日止）

姓名	射入球數	隸屬球隊
郭滿華	十六	愉園
莫振華	十六	南華
黃德藝	十五	巴士
李德霖	十四	南華
劉志雲	十四	東方
林錦棠	十二	東華
楊偉榮	十一	星島
盧瑞鄧	十一	光華
周少雄	十一	巴士
何鮮友	十	南華
鍾士	十	空軍
麥永雄	十	警察

（因篇幅關係，射入十球以下者，不再錄出）

甲組足球聯賽成績

（截至三月十二日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十五	十四	一	〇	六八	七	廿九
愉園	十四	八	五	一	卅九	廿	廿一
九巴	十五	九	三	三	四五	廿五	廿一
東華	十五	十	一	四	卅七	廿一	廿一
警察	十六	十	一	五	卅七	廿九	廿一
星島	十六	六	二	八	卅一	廿五	十四
陸軍	十六	六	二	八	廿八	卅九	十四
傑志	十五	四	五	六	廿六	卅一	十三
光華	十四	四	二	八	卅一	卅一	十
東方	十三	四	二	七	卅五	四十	十
加山	十四	三	四	七	廿二	四四	十
空軍	十六	二	三	十一	十七	五七	七
後消	十二	〇	一	十一	十二	六十	一

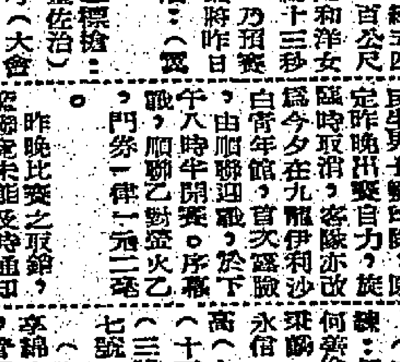
特別銀牌決賽 五月第一星期舉行

【本報訊】昨據可靠消息，本屆特別銀牌決賽，已定於五月第一星期舉行，即是五月六日或七日。因爲四月香港已是足球旺季時間，足總爲使聯賽能如期結束起見，自四月份開始，非週末或週日，亦增加聯賽秩序。又足總明晚在月宮酒樓召開之會員會聯座談會，如果是在足總發表用上開支，則將來在本月份足總執委會，可能會有爭論「食飯」，因爲這項宴會既未經財務小組通過，亦未經執委會通過也。（進）

荔園 地址九龍荔枝角 遊樂花園 六號、六號B、C號、D號 十二號、十二號B、六號巴士 直達本園門口 日夜 小門票：大人三毫、小童一毫

第一劇場 西片：火山奪寶（六點、三點、八點、九點）
第四劇場 粵劇片：花街紅粉女（八點、正映、六點、九點）
神鵰俠侶（全部免費）
第三劇場（艷舞）：千秋艷舞 票價一元二毫 七點、九點、十點
第二劇場 粵劇：荔灣（出演）春燈羽扇恨（後座免費）
第五劇場 啓德歌劇團：演唱三點正，話劇七點，蠶蟹計，關松林，後座免費前座六毛
動物園 珍禽異獸 免費參觀
兒童園地 運動遊戲 棋子 免費服務
機動遊戲 老少咸宜
荔園舞廳 夜八時至十二時 茶資一元二毫
西餐廳 中西美點 物美價廉

太極老牌



高麗人參精 發財講精神 滋補強身 精神百倍

新台華 金華 國民 金陵 今天五點半 · 廉價公餘場 · 映名片
桃花女 二度下凡 · 胡不歸 · 風流天子與孟麗君 · 大西洋爭霸戰
明天公餘場：桃花女二度下凡、公主嫁家、神探奇案

慶新 東方 百樂門 新世界
連日滿座 狂請早：銷金窩大劫案
桃色公寓
最後今天：香閨驚魂
今天五場獻映：中田康子 阿飛世界 電話：444635

主治：腰腿腎痛·背脊抽筋·小兒腳軟·關節炎痛·筋骨酸痛·手足麻痹·體虛無力·收縮心弱·風濕走痛·四肢麻痺
香港濟世藥廠最新出品 名醫曾昊愁監製 地址：九龍漆咸道四三五號 總批發部電話八六四五九三 港九中西藥行有售 盒內附有中西文說明書

利舞台 · 樂宮 · 皇都 · 麗聲 · 樂聲 · 大華 · 娛樂 · 新華 · 豪華

連日滿！今天請早！ 人海奇男 THE GREAT IMPOSTOR 東尼寇蒂斯 片上中文 琴瑟怨

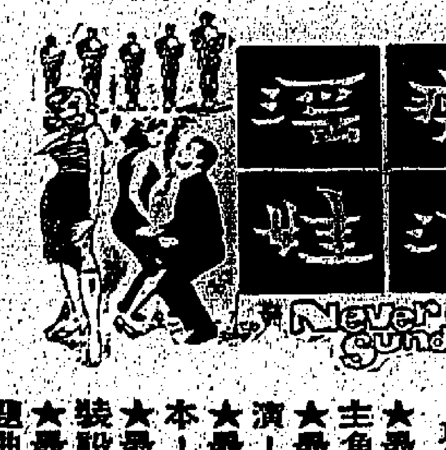
最後三場 香城春戀 IT STARTED IN NAPLES 特藝七彩 羅馬、世界、會、兩院

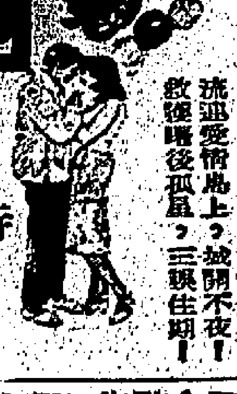
最後今天四場獻映 羅拔賴恩 鐵騎雄風

連日滿！今請早！ 美國聯美公司出品 梅娜高麗 痴漢嬌娃 Never on Sunday 這才是你所要看的電影！ 片上中文字幕

差利卓別靈：康丁法拉斯是當代最偉大的喜劇明星！連滿六天！今天三場 康丁法拉斯 PEPE 比比 全港報章一致好評 片上中文字幕

九首輪影院聯合廣告





股票市況突轉弱 昨行情普遍急降

成交總值縮為八百萬元 以公用股類跌幅比較大

【本報訊】稍多市商場之股票行情，昨市已告急轉直下，行情普遍下跌，若干類跌幅相當大。蓋由於連日來升幅太大，引起部份獲利回吐所致。昨市成交總值已縮爲八百萬元，以會德豐、九龍倉、聯合企業、聯合膠、香港煤氣、信託公司及太平企業較弱。

價升者有：油蔴地小輪升二元，淘化大同升二元，正廣和升五角。

價下挫者有：滙豐銀行挫十元，廣德紡織挫二元，九龍倉挫四元，太古船塢挫二元半，會德豐挫六角，黃埔船塢挫二元，均益倉挫五角，香港電車挫一元，大酒店挫二元半，電話挫一·二五元，(新)挫一·二五元，香港置地挫二元半，牛奶挫一元半，屈臣氏挫一·五元，聯合企業挫三角，會德豐紡織挫一角，南洋紗廠挫二角，聯合膠挫七角半，橡膠信託挫六角，璜富利士挫二角，天星小輪挫二元，香港煤氣挫一元四角，信託挫一角七五，太平企業挫一角半，油蔴地小輪(新)挫一元，遠東挫一角。

茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行(除息)	一、九二〇·〇〇	一、九三五·〇〇	一、九一五·〇〇	二八一
廣德紡織	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇	二〇〇〇
會德豐	一四·六〇	一五·四〇	一四·五〇	三一〇〇〇
九龍倉	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	三〇〇〇
太古船塢	七九·五〇	八一·五〇	七九·五〇	二三〇〇〇
黃埔船塢	一四八·〇〇	一五二·〇〇	一四八·〇〇	四三〇〇〇
均益倉	二八·二〇	二八·六〇	二八·二〇	四六〇〇
大酒店(除息)	四七·五〇	四九·五〇	四七·五〇	一二〇〇
置地(除各項)	七八·五〇	八〇·〇〇	七八·〇〇	八四二〇〇
煤氣公司	二二·八〇	二四·二〇	二二·八〇	一二七四〇〇
油蔴地小輪	一四二·〇〇	一四八·〇〇	一四二·〇〇	二六〇〇
又(新)	一三四·〇〇	一四二·〇〇	一三四·〇〇	五八五〇
電車公司	三七·〇〇	三八·〇〇	三七·〇〇	一五〇〇
九龍巴士	三一·二五	三二·五〇	三一·二五	一四六〇〇
香港電燈	三五·七五	三七·五〇	三五·七五	四二一〇〇
電話公司	四六·二五	四六·五〇	四五·七五	一一八二
又(新)	四四·〇〇	四四·〇〇	四四·〇〇	九三六〇
香港英坭(除息)	七〇·〇〇	七二·〇〇	七〇·〇〇	二〇〇
牛奶	四一·〇〇	四二·七五	四一·〇〇	一九〇〇
屈臣氏	四八·五〇	四八·五〇	四八·五〇	七〇七五
聯合企業	一二·九〇	一三·二〇	一二·九〇	五〇〇
會德豐紡織	八·九〇	九·〇〇	八·九〇	三〇〇〇〇
南洋紗廠	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	四〇〇〇
聯合橡膠	七·一五	七·七〇	七·〇〇	一〇〇〇〇
橡膠信託	八·一〇	八·五〇	八·一〇	二〇六〇〇〇
信託公司	一二·六二五	一二·八〇	一二·六二五	二〇一五〇〇
太平企業(除息)	五·一五	五·八五	五·一〇	八五〇〇〇
璜富利士(除息)	二七·八〇	二八·三〇	二七·八〇	六七〇
萬國企業	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇	一〇〇〇
廣和(當)	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	一〇〇
天星小輪	一二一·〇〇	一二四·〇〇	一二二·〇〇	二〇〇
淘化大同	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	二〇〇

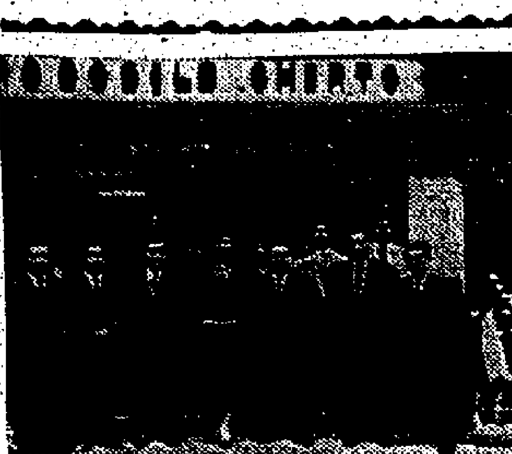
外圍行情無甚變化 金市上落微

K金尾盤二六三·三七五 美鈔訂加息尾盤略為拉高

【本報訊】昨天倫敦金價報乙式三五·〇二。美電最高五·八〇六—三五·發落。倫敦及紐約轉賬劵，二五，最低五·八〇，電鈔差價·〇式鑿，亦分別仍報二·七七二五。大鈔加水五元三七，及二·七七六，通天星最高五·七九一式五，最低五·七九〇，加星按五·八六，宋電報一·七七六，電鈔差價·〇六。宋紙早市按一·七〇，午市按一·六九五，起跌·〇〇五，去息五角，上牌現貨交收一萬三千比索，交投疏落。

K金早市頭盤二六三·六二五，最低二六三·三七五，午市尾盤二六三·三七五，上牌現貨無交收，起跌只有·二五，市係牛皮待變，易水乙式。飾金入二七五，出二七七(司馬計)。

期鈔早市頭盤五·七七七五(前收市價五·七七七五)，最高五·七八(因係訂加息四角，每千計)，最低五·七七五(未議息前)，午市尾盤五·七八。上牌現貨交收五千元，息價仍由大陸銀業大戶話事，波幅只有·〇〇五(升)，價仍穩好(亦因係訂加息)，外滙牌價另見高(見另段)。(恒)



鱲魚恤衫廠 新門市部開幕

【本報訊】鱲魚恤衫廠大埗區新門市部，昨日(十三)開幕，該門市部裝修華麗，美奐美侖，位於青山道八十二號，使多采多姿的青山道上，又添色不少。開幕時，鱲魚恤仍秉一貫作風，由鱲魚恤衫理事陳俊夫擁恭請香港名牧師孟昭遜牧師行宗教儀式，極爲莊重，禮成後，開始營業，圍觀途人甚多，購物者尤爲踴躍，熱鬧的青山道更形熱鬧。(圖爲新門市部的正面)

天色轉晴廠家補進 棉紗交投轉暢 台灣紗成交多

【本報訊】昨日棉紗行市，買賣畧多，這是止雨間晴後，織造廠要補入較多的紗，用以織造內衣布，紗因爲先行染紗然後上機的，其中有一些不能抵受高熱的染料，不能焗乾的，倘若一定要靠陽光曬乾，焗爐，一定會褪色的，故此，現在用染色紗織布的廠商，仍要趁天時，天時晴朗則趕貨快，天時陰雨則趕貨慢。甚於昨日是星期一，而且天時晴朗了，廠商買入棉紗也比較多一些。

目下本港市場上的中粗價錢棉紗，以合灣紗最暢銷，因爲巴基斯坦的中棉紗貨疏了，而價錢又比合灣紗昂貴，故此除非是臉往英國而須取特惠稅的針織品，才要硬性用巴基斯坦紗，若果是臉往其他地區，因合灣是最上算了，據花紗號人士指陳：合灣紗有很多優點的：㊀台灣紗的規格和品質，都能夠和香港紗媲美。㊁台灣紗的價錢不但比香港紗低廉許多，且比巴基斯坦的中棉紗如二十支與廿一支號，都比巴基斯坦的中棉紗開解容易，各牌子都有同樣的水準。㊂合灣紗路近，向合灣定購棉紗，是很得值的，因爲路程近，運輸容易，可以逐少運來，不比定購巴基斯坦紗，每一水船動輒三千包一齊運到，週轉上不致於困難。

市場上，昨日成交合紗，是比較巴基斯坦紗暢活的，價錢亦硬，十支赤坎樓成七七九〇元，黎明成七八〇元，二十支成功牌成九〇〇元，紅珊瑚成八九〇元，廿一支赤坎樓成九一〇元，玉山成九〇〇元。上週末運到的一批貨，較此一百多件，昨日有數十件沽出。

本港紗以精梳幼紗最俏市，中精梳幼紗亦緊俏，普通的粗紗更是平淡。十支B字彩花球一四〇元，C字紅實由毛巾取而代之的現價，成七四〇元，連鐵報價七八五元，廿支飛鷹成一、〇〇〇元，聰皆成一、〇一〇元，太空人成一、〇二〇元，太空人A B字九七五元，太空人B字成九五〇元，紐普石成九四〇元，海松竹成九五〇元，狗成九二〇元，賣輪成九二五元，卅二支牛精梳紅玫瑰成一、五四〇元，四十支牛精梳紅玫瑰成一、四六〇元，蠻寮普通成一、三二〇元，紅玫瑰全精梳成一、五〇〇元，四十支飛魚全精梳成一、六六〇元，金杯牛精梳成一、五五〇元，紅玫瑰牛精梳成一、五六〇元，天官牛精梳成一、富士龍每碼成一元三毫七仙，日本二〇〇三和布每匹拆成卅三元八毫，台灣(80×80)和布每匹拆成卅二元五毫，港斜(90×60)每匹拆成廿七元五毫，日本三桃白布每匹拆成四十三元五毫。布疋市價大位穩定，日本白紗孫星疏俏，兔嘜免嘜MCM(100)每碼成一元六毛三仙，(3405)每碼成一元六毫一仙，縮過水的(4400)，日光駱駝每碼成一元三毫六仙，(5000)。(紡)

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市雖呈穩健，推交易轉淡，昨日之行情與去週收市時維持不變，一號尾膠之價格仍爲八角五仙，二號爲八角四仙，三號爲八角三仙，俱無若何波動。(金)

日台兩地大量需求 廢鐵市活躍

日購價提高市價禾雀亂飛 台灣需求每月超過三千噸

【本報訊】日本之廢鐵入口商組合無形解體後，鋼鐵廠商自由出價向各地採購廢鐵，因此，本港廢鐵市頗爲活躍，日商購價上什廢鐵每噸高至十九鎊，本港市面敗購價則禾雀亂飛，上什廢鐵每噸二百七十元，亦有據二百八十元，中什廢鐵每噸一百七十元，下什廢鐵每噸一百三十元，日來除日本方面大量購入外，台灣方面需求亦多，蓋台方鋼鐵工業發達，除向本港大量購入舊船鋼板外，每月購入廢鐵亦超過三千噸，故刺激市價愈高。外國廢鐵市，亦有同樣情形。

茲將星洲方面最近報，來市情諾錄如下：新加坡廢鐵出口暢活，日本訂單鍋爐到，在日商訂購的廢鐵中，以八十巴仙上什及二十巴仙次鐵占多數，最高爲大宗，其報價每噸爲十八鎊，黑鐵及鋼頭鐵成交數量亦頗可觀，由於日商訂購積極，本月份的廢鐵出口，可能會超出二千噸。星方廢鐵運銷日本，料將繼續活躍，因爲日商向外購買廢鐵，已不須受組合約束，另一方面，美國廢鐵出口價保持于三十三元之水平，沒有再降低，對東南亞各地廢鐵去銷亦頗有利，在行情相差無幾之情形下，日商向星求購廢鐵，將會較爲踴躍。(日)

星客帮已鮮落行 豆子市止漲回定

【本報訊】經過連續一個月的不斷上漲之黃豆，其主要原因係基於現貨供應短缺。同時，又受到國際行市，與本港及外國各方面紛紛報起之刺激，在一般捧家爭相吸購下，復加上星洲、棉蘭、泗水等地之外埠辦莊之不斷來批，促使市勢亦趨飆漲，迄至最近，已缺少星帮商之外客採購，市況遂告回定，且交投亦畧較間憬，澎湃多時之高潮似成過去。查存倉之新大連黃豆轉手沽出亦不活躍，其成價祇企住四十七元及四十六元五角而已。

綠豆市道平穩，泰國大片開邊油綠豆有一宗成交，倉交現貨每担成價爲四十二元七角，泰國新油大粒上綠豆每担接住五十一元，中大粒貨每担沽四十八元五角，仰光小綠豆花貨沽卅二元七角。泰國新眉豆市略呆定，大粒貨每担拆成卅二元，小粒貨每担拆成卅二元。(金)

眉豆碼頭交收每担價格爲卅六元，轉手貨祇沽卅七元五角。上海青仁烏豆都已缺貨多時，而市面之轉手貨每担高拆至二百四十元，茲聞本月十八日恢復新穀貨配給，推訂資料須待恢復配給時始行宣佈。寧波蠶豆來存很疏，市甚堅好，現貨每担高拆至五十八元。每担拆廿九元。又仰光大……八元(目前缺乏現貨供應)，二級貨每担由二百二十五元提高至二百三十元，……級貨每担由二百三十八元之一……沽二百二十八元……

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導(三月三日)，美元官價兌率，及美國市上現行兌率并列。讀者如要知有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊，其英文地址如下：DEAK & Co. OF CALIFORNIA, 4 6 0 POST STREET, SAN FRANCISCO 2, CALIFORNIA, U. S. A.

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
澳地利	二五·四四舒令	二五·六〇
阿根廷	不定價比索	八二
比利時	五〇·五〇	五〇
玻利維亞	一一·八八五保利盧	一一九〇〇·〇〇
巴西	一九·〇〇告沙利奧	二五〇·〇〇
緬甸	四·七六奇亞	九·四三
錫蘭	四·七六盧比	六·四五
哥倫比	不定價比索	七·一四
丹麥	六·九〇哥郎拿	六·八二
厄瓜多爾	一五蘇克	十七·五〇
芬蘭	三二〇馬克	三二〇·〇〇
台灣	三六·三八元	三八·〇〇
法國	四·八三七五法郎	四·八〇
西德	四·二九馬克	四·二三
東德	二·二二奧士馬克	十三·〇〇
洪都拉斯	二·〇〇林派	二·〇〇
香港	五·七三元	五·六九
匈牙利	一一·七四富林	[illegible]
印度	四·七六盧比	[illegible]
印尼	四五盾	[illegible]
意大利	六二四·八八里拉	[illegible]
日本	三六〇円	[illegible]
馬來	三·〇三坡紙	[illegible]
墨西哥	不定價比索	[illegible]
荷蘭	三·八〇盾	[illegible]
尼加拉瓜	不定價哥都巴	[illegible]
挪威	七·一四三哥朗拿	[illegible]
巴基斯坦	四·七六盧比	[illegible]
秘魯	不定價蘇里	[illegible]
菲律賓	二比索	[illegible]
葡國	二八·六〇	[illegible]
西班牙	六〇比塞他	[illegible]
瑞士	不定價法郎	[illegible]
泰國	不定價	[illegible]
土耳其	一一·八一里拉	[illegible]
南越	三五·〇〇	[illegible]
南斯拉夫	三〇〇·〇〇第納	[illegible]
澳洲鎊	二·二四美元	[illegible]
埃及鎊	二·八七美元	[illegible]
英鎊	二·八二美元	[illegible]
阿爾蘭鎊	二·八二美元	[illegible]
紐西蘭鎊	二·七七美元	[illegible]
南非鎊	二·七八	[illegible]

(以上共四十三個地區)(恒)

糖精市醒 本銷頗多

【本報訊】本港糖精市，現已步入旺季，本銷頗爲暢活，外客亦間有採購，日前兩日來成交二、三噸，其價比前略升，日本及歐洲粗粒散庄糖精，每磅均要五元六，來貨亦隨之而升，由四元三扳至四元六，聞稱經營糖精業者向日本訂入十餘噸，歐洲來貨有少量成交。至於岳山雅編庄糖精，其市較弱，每磅接住八元二，甚少成交。(日)

……錫爽，因此，買賣曾經……市價重加調整，計調整後之滙率均比前略高……行所公佈之新訂牌價。

瑞比滙價 調整掛高

【本報訊】昨(十三)日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士及比利時兩國滙價調整，錄下：瑞士滙賣出價由七四·三七五瑞士法郎改爲七四·一五，即每百元港幣可兌七十四·一五瑞士法郎，比利時滙出價由八五七五比利時法郎改爲八五·四，即每百元港幣兌八十五·四比利時法郎。(金)

台蒜新貨充塲 市勢依然穩健

【本報訊】雜貨市：台灣白蒜有新貨六件，每担成價爲八十六元一角至八十七元，市情仍然穩健，共沽出二百餘件。粉絲內外銷情均甚……

新穀到之一批皮蛋，其數量共四百九十五箱，爲星洲辦莊一手購去，其中分別以三種價格成出，計三百二十隻庄成二十六元五角，三百六十隻庄成二十五元，四百隻庄成二十二元七角。

四川藕茶數有出口辦莊沽出，每担成價爲二十六元。

腰果有粵交沽行補進，稍手購入數量不多，每担成價爲四百三十元，S W 一號貨每担成三百二十元。(金)

泰停簽米碌新証後 本港米市止跌回定

因米行同業間認為不應再漲價 昨成交五千包連米碌亦照舊價

【本報訊】泰國爲調劑供求，暫停接受米碌出口申請之傳說，昨已証實，但舊日既准出口者，仍可照常輸港，故對於本港米市影響不大，祇人心稍爲轉向而已。因事實上本港存米尙豐，後途亦源源運來，而米行同業間，認爲過去米市漲幅頗大，出口商獲利已不少，實不應再行提高售價，故昨(十三)日開市後，交投雖比前略爲轉暢，成交達五千餘包，但均照上週價錢沽出，連米碌價亦無變化，祇有止跌回穩而已。

茲將昨(十三)日成交價諾錄如下：泰國紅地胭新大米每担成四十九元三，紅地爛頭大米五十元零八，舊米碌卅九元半，青吉赤米碌四十元零三，暹羅米碌四十元零三，青好彩舊米碌四十元零三，鯉黑米碌卅九元，金邊五燕粘五十二元半，大字粘五十二元九，紅三星粘四十九元四，單燕粘四十六元三，四十七元八，青鶴粘五十一元，陸絲苗米五十七元六，油粘五十六元半，銀粘四十三元，四十二元二。

此間米行昨接獲曼谷電訊：泰政府米糧處，昨早曾向泰米商表示：暫停簽發米碌出口准証，[illegible]……而已。

京華
最後兩天
千萬龍門
軍馬虎
盜大八
姻婚戲兒

金國 新明 英京 陵民 華台 聖京
連日滿今續映
拉車行大運
新馬仔 鄧碧雲
大聯公司新春大笑片 監製導演陳卓生 編劇王風

本報廣告部電話：二式一六〇

皇都·麗都

眞光
今天公餘場
海龍王

工商晚報
分類廣告
費廉效大

泰莉莎·史德拉斯
由夜總會走向銀壇

泰莉莎·史德拉斯近照

泰莉莎·史德拉斯，這個陌生的名字，今天，在我們看過她和羅拔泰萊主演的「鐵騎雄風」一片後，說不定會成爲你我的熟愛對象呢。「鐵騎雄風」描寫了史實上三個英勇加拿大騎兵如何面對蠻族紅番使其遵守當地法律的一段動人事蹟，泰莉莎是片中唯一女角，飾演被紅番擄去的白種女子，幾已同化。經過一場廝殺，雖然獲救，而心邊卻傾于紅番。後來愛上羅拔泰萊，但未得善終。

泰莉莎，一九三九年五月廿六日生於加拿大魁北克沙瓦城，不久隨雙親（希臘移民）遷往多倫多城開設酒家。五歲那年，經常在附近電影院消磨時光，讓影院老闆的疼愛。十一歲後開始在電台和希臘僑民集會中演唱，所謂經驗多，膽子壯，十五歲的時候已在夜總會裡獻技。

有一晚，夜總會裡一個寶藥員告訴她，他可以替她申請獎學金，入多倫多皇家音樂學校深造，當時她還以爲說過就算了。不料，沒多少天，竟接到通知，試通過，不用說馬到成功。

在校期內，她參加了無數次的歌劇表演，今天，二十世紀霍士公司，抓緊了這身高五呎，烏黑大眼，曲線迷人的希臘女郎，似乎要大力栽培哩。

楊貴妃與李麗華

在我國電影事業創辦四十年歷史中，女影星能享譽十年以上，依然受人歡迎，票房紀錄始終不衰的，不要說是寥寥可數，簡直唯李麗華一人而已。

李麗華的戲路甚廣，各式各樣的角色，她都能演得恰如其份，其中尤以雍容華貴而饒風情的少婦角色，最合她的戲路，因爲私底下的李麗華，就有這一種儀態和氣質。

最近，在拍攝中的彩色古裝片「傾國傾城」第二部份「楊貴妃」片裡，李麗華所飾演的角色，便是這樣適合她；所以李麗華演來精采百出，將這一個絕代佳麗，刻劃得神到窈窕，加以演技上熟練穩重，使這位千古美人活現於銀幕上。楊貴妃在我國歷史上，是一個風頭女性典型，生平有流不絕如縷的韻事，由於劇情發展，女主角在劇中的遭遇前後變化不同，故而李麗華在片裡的性格表現，也隨着劇情變化而變化，環境現實往往會改變一個人的本身性情，李麗華在片中性情的轉變非常自然，她表演得頗明顯，時的愉快的心情，和受情受到阻力時的憤怨抑鬱的情緒，都有深厚的懸人力量，活生生的塑造出這位風華絕世的佳麗形象，令人既惋惜遭遇，這正是她在「楊貴妃」中最大的成就處。

楊貴妃由李麗華主演，參加演出者：嚴俊，李香君，顧文宗，楊志卿等。

「楊貴妃」中的李麗華

「羅馬世運會」一鏡頭，瑞典健身操女選手身輕似燕。

訪問東寶部長
盛大歌舞團將來港

日本東寶映畫株式會社出席第八屆亞洲影展的代表團，前日與港代表團人員一同乘機來港，他們乘着返日之便，順道留在本港觀覽兩天，然後同到東京去。

東寶代表團是由該會社的外國業務部長神田末茂與女星原知佐子，飛鳥美紗子三人組成，這位神田末茂是以前東寶駐港分機構的主持人，數月前調回日本總機構担任外國業務部長之職，因此他與兩位旗下女星順道來港遊玩，可說是舊途老馬。

近年來，日本電影事業在本港的發展大爲加強，日本影片在港發行上映不斷增加，賣座紀錄相當良好，是以日方各大製片公司多已在港設有分機構，專責辦理其出品發行事宜，可見對本港市場，極爲重視，同時，日本的電影界爲推展其製片業，更進一步與本港電影界合作製片，以前本港兩大影片公司亦曾分別與日本電影界合作拍攝過好幾部片子，均獲得良好成績，因此本港電影界對合作製片都非常重視。如目前電懋正與寶塚合作拍攝一部「香港之夜」的新型綜合體彩色片，就是向此目標致力發展。

昨日上午，記者有一機會在國賓酒店訪問這位東寶外國業務部長神田末茂氏，記者向他詢問今年東寶對國外業務有何新的發展，尤其是有關香港方面的，據他表示，東寶在香港的業務現正致力加以發展，而且更希望每年在香港影界行一次「東寶電影節」選映其優秀製片，並且還派出旗下龐大歌舞團來港演出，使香港觀衆對日本的電影歌舞藝術有更深切的了解。同時，東寶的外國業務的推進，亦以香港爲中心，向東南亞各地展開。

關於此次參加第八屆亞洲影展的觀感，他說各國電影界都表現得異常熱烈與融洽，成就良多，東寶的影片亦曾獲獎，使他們覺得十分興奮，至此，這一訪問便告結束了。

交通版

鐵行公司貨輪
東方由日本回航
今日到港落載明晚或後早開澳洲
沃蘭娜明日抵埠十七日航赴日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪東方號（EASTERN）自日本回航，按航期，可於今（十四）日下午六時到達香港，該輪在港逗留一兩日，寄泊九龍倉碼頭，落載後，擬定明（十五）晚或後（十六）日離港，航赴澳洲。

該公司另艘沃蘭娜號貨輪（URLANA）則由非洲載運貨物前來遠東香港，經新加坡航行來香港，照預航期，如無他故，當可於明（十五）日抵達本埠。該輪在港停留兩日，卸落貨件後，擬定本月十七日離港，續程前往日本。

旅遊協會盛讚 總統輪增航次
旅客可得充裕時間留港

香港旅遊協會執行幹事史丹利少校，前日就美國總統輪船公司擬於今年六月起增加航次一事發表意見，他說：「以旅客的觀點來說，這是一項巨大的、可喜可賀的進展。」本月初，美國總統輪船公司負責客務部門的副總裁狄格士曾宣佈：爲迎合旅客要求，航行太平洋的該公司三艘巨型豪華客輪：「克利夫蘭總統」號、「威爾遜總統」號和「胡佛總統」號，定今年六月起，每環航一次，將訪問香港兩天。就是說在上述客輪自金山啓程經檀香山、日本、菲律賓抵達香港後，將再赴馬尼剌折回日本時，再訪香港，始轉日本。少校說：「目前根據航期，這些客輪上的搭客，最多在港勾留不到兩天，而新航期實行後，遊客便有六天的充裕時間觀光或購物，仍可隨原輪離港。」因此，他大讚這是極具遠見的新措施，對於促進本港商務和旅遊事業，將証明有很大的幫助，尤其是對裁縫的生意最有影響，將來他們可用足夠時間爲旅客服務，所謂慢工出巧匠，顧客們必易於滿意他們的手工。史丹利少校估計，今年將有二十萬人次的遊客來港，而他覺得美國總統輪船公司的新措施，對於促進本港旅遊事業，將較過去佔有一個更重要的地位。

日東南亞觀光團 昨離港飛往曼谷

日本大阪工商界組織之東南亞觀光團，一行廿五人，於前（十一）日由台北乘日航班機飛抵本港，作爲期三天之訪問。該團團員分由大阪紡織、機械、塑膠及厨房用具等工商業團體組成，此行除觀光外，并訪問東南亞各地有關行業，藉資聯絡；並由國際遊覽社負責一切。彼等於昨（十三）日離港，飛往曼谷，并於十九日飛返本港。

日電抵港 考察廣告

日本宣弘社（電通）及廣外廣告商，自去年在本港設立出張所後，業務蓬勃。該社爲加強海外業務，……

日電氣商 岩下抵港

執全日本電化業牛耳的「東京芝浦電氣株式會社」社長岩下文雄，在其東南亞與西歐旅行考察途中，前（十二）日乘「泛美」班機自東京抵港，訪問四天，此爲其預定七星期訪問亞、歐十一國的行期中第一站。岩下定明（十五）日離港，轉赴曼谷、新加坡、可倫坡、巴黎、倫敦、米蘭、羅馬、阿姆斯特丹、哥本哈根、漢堡和柏林，定四月十八日返東京。隨行者有東芝社長辦公室經理石買一與岩下之子雄下哲郎。在港內期，岩下文雄將與此間工、商及貿易界人士會晤。……小林氏將於前日下午乘英國海外航空公司班機，由曼谷抵港，到機場歡迎者有該社香港出張所所長馮……千里及有關商行人仕多人云。

……至於歐洲自由貿易協會和歐洲經濟會社在各國的影響力，並下在其行期內將予特別注意研究。

……界價格會議，以謀東南亞大地區經濟情況和市場……目的。

瑞航公司遠東總理 凱寧抵港視察業務

瑞士航空公司遠東經理凱寧，最近出席該公司世界各地代表年會，順道留港視察瑞航業務一週，已於前（十三）日乘「瑞航班機」飛返東京。

瑞商抵港 懷述廿四年前

廿四年來第一次重遊港地，瑞士鐘錶出品公司生產部協理包爾特，前（十三）日乘「瑞航公司」班機經港前往東京。在啓德機場停留期間，包氏對表示：曾於一九三七年訪問本港一個短時期，廿四年前的觀感雖已模糊，但對當年遇見兒童在海旁泅水拾銅幣，山頂景色和鬧市座騎繁擁的情形，仍有深刻印象。此行赴日，曾在印度、中東、羅馬及歐洲各地，以完成瑞士鐘錶業與東京鐘錶工業聯合合約。該工廠將加入遍於世界各地的其他一百五十間瑞士工廠，任生產任務，供應擁有九千萬人口的日本市場。……將於明春開始生產。

芬蘭製紙商 韋茲林伯爵 定今日抵港

【本報訊】與香港有大宗交易之芬蘭紙張業鉅子韋茲林伯爵，定今（十四）日抵港。……預定逗留三天，與此間紙商會晤。……計劃在港逗留三天。

環球公司 經理飛台

美國環球航空公司副總裁孟甘穆利，日前偕夫人由美抵港，作業務考察旅行，稱逗留本港四天，已於昨日中午，乘搭民航公司亞華號客機飛往台北，將在台灣、沖繩、漢城、日本作同樣性質之考察後，續乘機飛赴巴黎稍作勾留，然後返美。

美國著名之化傑臣旅行社環遊世界旅行團，昨又帶來一批遊客共十四人，乘民航機翠華號稱東京、台北抵港，他們將在港逗留八天觀光遊覽，然後飛馬尼剌、曼谷、西貢、仰光、印尼、印度、中東、羅馬及歐洲各地，以完成環遊世界之旅行。

英航公司 七零七機 逍遙座位

英國海外航空公司之七零七噴射客機上，……又有一項新乘客享受，……該公司已決定在飛行旅途上有乘客更舒適享受，時在頭等客機之機艙內設置逍遙座位。此種逍遙座位是用一種凹型輕物體所造成，……上鋪黑色氊，更加上點金在其上，使乘客坐其中，頓覺或臥或……最舒適愉快享受。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:08	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:28
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十五	鐵行
安慶	貨船	ANKING	日本	十五	太古
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	非洲星洲	十五	太平
特拉溫高	貨船	TRAVANCORE	歐洲	十五	太平
沃蘭娜	貨船	URLANA	非洲星洲	十五	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十五	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	菲律賓	十五	寶來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	十五	捷成
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
德基保	貨船	TEGELBERG	南美南非	十五	渣華
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十五	吉拉多
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十五	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十六	太古
利華古申	貨船	LEVER KUSEN	歐洲星洲	十六	捷成
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十六	怡和
德生	貨船	TAKSANG	非洲星洲	十七	怡和
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十七	捷成
柏諾露士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十七	太古
東爾	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼剌	十七	怡和
刁多	貨船	TUDOR	日本	十七	多利順
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	美國	十七	美輪
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	十七	怡和
羅蓋蓮	貨船	ROGGEVEEN	上海	十七	渣華
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	十八	鐵行
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	十八	怡和
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十八	太古
高忠丸	貨船	KOCHU MARU	日本	十八	美邦
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十八	吉拉多
太林麥加士	貨船	TELEMACCHUS	美國	十八	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十八	美輪
佳伯	貨船	KHYBER	歐洲星洲	十八	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十八	邊行
加提根錫亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	十九	怡和
沃馬利	貨船	UMARIA	日本	十九	鐵行
葛連路	貨船	GLENROY	歐洲星洲	十九	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	十九	寶來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	馬尼剌	十九	香港東方
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	十九	洛士利

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
露濱貼敦	貨船	REUBEN TIPTON	台灣日本	十五	總銑
歐多拉加士	貨船	AUTOLYCUS	中國大陸	十五	太古
亞蘭士古	貨船	ARENDSKERK	日本	十五	渣華
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	非洲	十五	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十五	渣華
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
民大利	貨船	MANDALAY	星洲歐洲	十五	太平
可倫坡	貨船	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	十六	鐵行
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十六	多利順
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十六	寶來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十六	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	十六	太平
特拉溫高	貨船	TRAVANCORE	日本	十六	太平
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲吡嚨	十六	吉拉多
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十六	東來
亞特那士	貨船	ADRASTUS	星洲歐洲	十六	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十六	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十六	鐵行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十六	多利順
湖北	貨船	HUPEH	日本	十六	太古
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	十七	鐵行
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	十七	渣華
利華古申	貨船	LEVER KUSEN	日本	十七	捷成
俄亥俄	貨船	OHIO	日本美國	十七	怡和
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	沖繩日本美國	十八	美輪
刁多	貨船	TUDOR	星洲歐洲	十八	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	十八	太古
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十八	捷成
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十八	太平
德生	貨船	TAKSANG	日本	十九	怡和
佳伯	貨船	KHYBER	菲律賓	十九	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	基隆沖繩釜山日本	十九	太古
柏諾露士	貨船	PATROCLUS	日本	十九	太古
高忠丸	貨船	KOCHU MARU	美國	十九	美邦
名和丸	貨船	MEIWA MARU	美洲	十九	吉拉多
太林麥加士	貨船	TELEMACCHUS	美國	十九	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美國	十九	美輪
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本美國	十九	香港東方
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十九	怡和

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
亞蘭士古（貨）	ARENDSKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午四時
愛斯特利馬士基（貨）	ESTELLE MSK	日本	捷成	B 十五	凌晨
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B 五	下午
民大利（貨）	MANDALAY	日本	太平	A 三	上午七時
榮幸丸（貨）	EIKO MARU	金邊	寶來	B 泊	晚間
東方（貨）	EASTERN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午六時
幸川丸（貨）	SACHIKAWA MARU	日本	太平	B 泊	上午六時
露濱貼敦（貨）	REUBEN TIPTON	美國	總銑	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
華達（貨）	VARDA	日本美國	美邦	A 十	下午
昭華丸（貨）	SHOKA MARU	金邊	吉拉多	B 八	上午
馬莎碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	日本美洲	鐵行	A 二	上午
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 五	凌晨
老撾（貨）	LAO	日本	寶來	A 十一	凌晨
金化士（貨）	CAMPHUYS	曼谷	渣華	B 十七	下午五時
孔士衛姆（客）	KUNGSHOLM	台灣美國	太平	九龍倉碼頭	下午六時
東沙（貨）	TUNGSHA	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
馬來利賴士（貨）	MALLORY LYKES	美國	總銑	九龍倉碼頭	上午

實運包裹空郵

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
緬甸		3.50
錫蘭		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
斐濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭（北部經倫敦）		9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新幾內亞	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勝越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	洛杉磯馬尼剌	上午十時
泛美	東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	印度星洲	下午一時五分
英航	東京	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時卅分
澳航	馬尼剌	下午三時三刻
民航	東京台北	上午十一時卅分
德航	東京	下午三時四十分
法航	日本	下午三時四十分
日航	東京台北	上午六時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五分
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	馬尼剌三藩市	下午二時
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	曼谷倫敦	下午三時一刻
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
民航	台北東京	中午十二時卅分
德航	曼谷法蘭克福	下午三時卅分
法航	曼谷非洲歐洲	下午三時卅分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷印度	上午八時卅分
寮航	永珍	上午十一時
泰航	曼谷	中午十二時三刻
泰航	曼谷	下午九時三刻

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午七時卅五分
英航	印度星洲	上午十時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度仰光	下午四時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午十一時五分
加航	東京	下午六時
民航	溫哥華東京	下午三時廿五分
澳航	曼谷	上午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	歐洲非洲曼谷	下午二時一刻
德航	歐洲曼谷	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	東京	上午七時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午二時卅分
寮航	永珍	下午二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	東京	上午十一時卅五分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午三時一刻
德航	東京	下午三時一刻
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時

大陸澳門郵件時間

空郵　平郵

中國大陸　信件　下午六時

平郵　澳門　信件　下午一時、下午四時、下午六時；包裹　正午、下午三時、下午五時

星期六　信件　下午一時、下午六時；包裹　下午五時

星期日　信件　下午一時、下午四時

港澳輪：德星 下午二時半開；大來 下午五時半開；佛山 星期六日下午三時 半夜十二時開

截信時間

今（十四日）（星期二）

空郵：

日本、越南、法國　信件上午八時

伊朗、印度、巴基斯坦、印度　信件上午十一時；包裹上午十一時

東地中海、亞丁、英國、歐洲、埃及、非洲　信件正午；包裹上午十一時

泰國、馬來亞、印尼、北婆羅洲　包裹上午十一時；信件下午一時

菲律賓　信件正午；包裹正午

夏威夷、美國、北美洲　信件下午二時；包裹下午一時

紐西蘭、緬甸、馬來亞、印尼　信件下午三時；包裹下午五時

英國、歐洲　信件下午六時；包裹下午五時

平郵：

伊朗、加拿大　信件下午六時；包裹下午五時

台灣、日本　信件下午六時；包裹下午五時

印度　信件下午五時；包裹下午六時

尼日利亞、喇果、共和國　信件正午；包裹上午十一時

印度　信件上午十一時；包裹上午十一時

明（十五日）（星期三）

空郵：

東地中海、泰國、印度、巴基斯坦　信件上午九時

丁、非洲、中東、埃及、英國、歐洲　信件正午；包裹上午十一時

菲律賓　信件正午；包裹下午一時

夏威夷、北美洲　信件下午二時

日本、中南美、菲律賓　信件下午二時；包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、菲律賓　信件下午一時；包裹下午一時

平郵：

北婆羅洲、沙勝越　信件下午三時；包裹下午二時

東地中海、丁、埃及、比利時、荷蘭、義大利　信件正午；包裹上午十一時

瑞典、德國　信件上午十一時；包裹上午十一時

北婆羅洲、沙勝越　信件下午二時；包裹下午二時

夏利睦 HERMOD
往古晉、北婆洲
三月十四日落貨　十五日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓　電話三五一三三

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東豪　往四日市、名古屋、大阪、神戶、橫濱　三月十八日收貨　十八日開行

曉生　往山打根　三月十九日收貨　二十日開行

德生　往神戶、大阪、橫濱、名古屋　三月廿一日收貨　廿三日開行

東美　往光州、汕頭、打狗、仰光　三月　日收貨　日開行

東豪　往比利時、本杜、盛頓、仰光、奧克蘭、尼爾、汕打　四月十一日收貨　十二日開行

電話：九香港二三五三九四八、五二四五

總經理怡和公司啓

蜜月休假旅行
唯有參加

國泰航空公司　國際遊覽社　聯合主辦每年一度

日本櫻花節遊覽團

四月七日起程四月十八日回港

全程十二天

僅收費港幣弍仟四百捌拾元

包括：

往返機票及第一流酒店之膳宿遊覽日本名勝如大阪京都奈良寶塚鳥羽箱根東京日光等地又可順道參觀大阪國際藝術節東京國際貿易展覽會等。

本社特派精通國粵滬日語專員隨團服務更使閣下旅途愉快。

手續：

免費代辦赴日手續並指導旅行應注意之一切事宜。

詢問處：干諾道中二十五號地下　電話：二三一〇四　二三六三二